



Consejo de Seguridad

Distr. general
19 de julio de 2013
Español
Original: inglés

Carta de fecha 19 de julio de 2013 dirigida a la Presidenta del Consejo de Seguridad por el Presidente del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1533 (2004) relativa a la República Democrática del Congo

En nombre del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1533 (2004) relativa a la República Democrática del Congo, y de conformidad con el párrafo 5 de la resolución 2078 (2012) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de transmitirle adjunto el informe de mitad de período preparado por el Grupo de Expertos sobre la República Democrática del Congo.

A ese respecto, agradecería que tuviera a bien disponer que la presente carta y el informe se señalaran a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad y se distribuyeran como documento del Consejo.

(Firmado) Agshin Mehdiyev

Presidente

Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud
de la resolución 1533 (2004) relativa a la
República Democrática del Congo

* Publicado nuevamente por razones técnicas el 30 de julio de 2013.



Carta de fecha 20 de junio de 2013 dirigida al Presidente del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1533 (2004) relativa a la República Democrática del Congo por el Grupo de Expertos sobre la República Democrática del Congo

Los miembros del Grupo de Expertos sobre la República Democrática del Congo tienen el honor de transmitirle el informe de mitad de período del Grupo, preparado de conformidad con el párrafo 5 de la resolución 2078 (2012) del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nelson **Alusala**

(Firmado) Daniel **Fahey**

(Firmado) Henry **Fomba**

(Firmado) Bernard **Leloup**

(Firmado) Marie **Plamadiala**

(Firmado) Emilie **Serralta**

Informe de mitad de período del Grupo de Expertos sobre la República Democrática del Congo

I. Introducción

1. En su carta de fecha 28 de diciembre de 2012 (S/2012/967), el Secretario General informó al Consejo de Seguridad de que había nombrado a los siguientes individuos para el Grupo de Expertos: Nelson Alusala de Kenya (armamentos); Henry Fomba del Camerún (aduanas y aviación); Bernard Leloup de Bélgica (cuestiones regionales); Marie Plamadiala de la República de Moldova (grupos armados); y Emilie Serralta de Francia (recursos naturales y Coordinadora).

2. En su carta de fecha 2 de enero de 2013 (S/2013/1), el Secretario General nombró al sexto miembro del Grupo, Daniel Fahey de los Estados Unidos de América (finanzas).

3. Tras la celebración en Nueva York de consultas bilaterales con los miembros del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1533 (2004) relativa a la República Democrática del Congo y los Estados Miembros interesados, el Grupo presentó sus prioridades de investigación al Comité el 1 de febrero de 2013. El Grupo llegó a la República Democrática del Congo el 9 de febrero y se reunió con las autoridades el Gobierno central y los gobiernos provinciales. Entre febrero y mayo de 2013, el Grupo visitó las provincias de Katanga, Maniema, Kivu del Norte, Oriental y Kivu del Sur.

4. Durante la primera parte de su mandato, el Grupo realizó dos visitas oficiales a Uganda, dos visitas oficiales a Rwanda y una visita oficial a Burundi. El Grupo también realizó visitas oficiales a Alemania, Bélgica, los Estados Unidos de América, Francia y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte. El Grupo desea expresar su agradecimiento a los Gobiernos de esos países por su disponibilidad y su cooperación. Sin embargo, el Grupo lamenta que Rwanda no autorizara a dos de sus miembros (la experta en grupos armados y el experto en cuestiones regionales) a llevar a cabo misiones oficiales en territorio rwandés, ni a reunirse con la delegación de Rwanda en Nueva York el 29 de enero de 2013.

5. El Grupo también desea expresar su agradecimiento a la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO) por su apoyo y constante cooperación desde el inicio del mandato en curso.

6. El Grupo tiene la función de recopilar y analizar toda la información pertinente sobre los movimientos de armas y material conexo y las redes que operan en violación del embargo de armas que afecta a la República Democrática del Congo.

7. De conformidad con el párrafo 5 de la resolución 2078 (2012) del Consejo de Seguridad, el Grupo transmite el presente informe de mitad de período en cumplimiento de su obligación de informar al Consejo, por conducto del Comité, antes del 28 de junio de 2013. El presente informe tiene por objeto:

- a) Describir el mandato del Grupo y su metodología;
- b) Definir el marco de las investigaciones en curso del Grupo;

c) Señalar los principales acontecimientos relacionados con el mandato del Grupo que se han registrado desde la presentación, el 12 de octubre de 2012, de su informe final (S/2012/843), incluyendo información actualizada sobre las personas y entidades sujetas a sanciones.

8. El Grupo utilizó los criterios probatorios recomendados en el informe del Grupo de Trabajo oficioso del Consejo de Seguridad sobre cuestiones generales relativas a las sanciones (S/2006/997), basándose en documentos auténticos y, en la medida de lo posible, en las observaciones efectuadas *in situ* por los propios expertos. El Grupo corroboró información mediante al menos tres fuentes independientes y fidedignas. En particular, el Grupo usó testimonios presenciales de combatientes y excombatientes de los grupos armados, y de miembros de las comunidades locales en las que habían ocurrido incidentes. Asimismo, el Grupo obtuvo registros de llamadas telefónicas, estados de cuentas bancarias, registros de transferencias de dinero, fotografías, vídeos y otras pruebas materiales para corroborar sus conclusiones.

II. Grupos armados congoleños

A. Movimiento 23 de Marzo

9. En su informe final de 2012 (S/2012/843), el Grupo documentó violaciones del embargo de armas cometidas por el Gobierno de Rwanda y funcionarios superiores del Gobierno de Uganda en el contexto de su apoyo a los rebeldes del Movimiento 23 de Marzo (M23) y sus aliados. Como parte de su compromiso de respetar el derecho de respuesta, el Grupo ha adjuntado al presente informe una carta del Primer Ministro de Uganda relativa a las conclusiones del Grupo (véase el anexo 1). Desde el inicio del mandato en curso, el Grupo no ha encontrado ningún indicio de que se esté prestando apoyo a los rebeldes desde Uganda, pero ha reunido pruebas que demuestran que desde Rwanda se apoya de forma constante (aunque limitada) al M23. El 14 de junio de 2013 el Grupo escribió al Gobierno de Rwanda para pedir aclaraciones respecto de este apoyo, y espera una respuesta¹.

10. A principios de 2013, las luchas de poder entre los líderes sancionados del M23, el General Bosco Ntaganda y su subcomandante, el General de Brigada Sultani Makenga, condujeron a la división del M23 y, finalmente, a enfrentamientos militares entre las dos facciones. Tras dos semanas de combates, las tropas de Makenga, apoyadas por soldados rwandeses desmovilizados, vencieron a las tropas leales a Ntaganda el 15 de marzo de 2013. Al mismo tiempo, los oficiales rwandeses dismantelaron la red de apoyo y reclutamiento de Ntaganda en Rwanda (véanse los párrs. 16 y 17).

11. Tras la huida de Ntaganda y 788 de sus soldados y dirigentes políticos a Rwanda, Makenga tuvo dificultades para reconstruir un M23 debilitado. El movimiento no puede controlar todo su territorio y padece de baja moral y numerosas deserciones (véanse los párrs. 31 y 142). Durante el mandato del Grupo, el M23 de Makenga continuó reclutando en Rwanda y alistando en sus filas a

¹ El Grupo recibió una amplia respuesta de las autoridades de Rwanda el 1 de julio de 2013 y durante la segunda mitad de su mandato se propone consultar de nuevo a las autoridades sobre el contenido de dicha respuesta.

soldados rwandeses desmovilizados. Varios oficiales de las Fuerzas de Defensa de Rwanda se reunieron con comandantes del M23 y obstaculizaron la repatriación voluntaria de combatientes del M23 a Rwanda.

1. Bajo el control de Ntaganda

12. Por temor a la orden de detención emitida por la Corte Penal Internacional, el comandante superior del M23, Ntaganda, lideró la rebelión de forma clandestina desde un escondite próximo a la frontera con Rwanda, mientras su subcomandante, Makenga, figuraba como líder oficial del movimiento (véase S/2012/843, párr. 6). Ntaganda desempeñó un papel importante dentro del M23: desarrolló una red de reclutamiento en Rwanda y estableció alianzas entre el M23 y otros grupos armados. A finales de 2012, Ntaganda intentaba de forma creciente controlar el M23, y monopolizó los puestos de liderazgo adjudicándolos a los oficiales que le eran leales. Si bien el M23 trataba de crear la imagen de un movimiento político con demandas legítimas, el movimiento, liderado por Ntaganda y sus oficiales, conocidos por su negativo historial en materia de derechos humanos², no fue un interlocutor fidedigno durante las negociaciones lideradas por la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos, celebrada en Kampala.

13. Los intensos desacuerdos entre Ntaganda y Makenga relativos a la dirección del M23 condujeron a una escisión y, finalmente, al enfrentamiento militar declarado. Ntaganda usó su red de contactos en Rwanda para apoyar su propia facción del M23. Para frenar las actividades de Ntaganda, las autoridades rwandesas detuvieron a algunas personas que formaban parte de esa red³. Algunos oficiales rwandeses también proporcionaron apoyo material limitado a Makenga para que lo usara en su lucha contra Ntaganda.

2. Divisiones internas

14. Los dos comandantes del M23 se enfrentaron por primera vez durante la toma de la ciudad de Goma en noviembre de 2012⁴. Ntaganda se quedó en la ciudad después de que cayera en manos de los rebeldes, a pesar del consejo de Makenga de no hacerlo, según informaron los dirigentes del M23 y las autoridades provinciales. El actual presidente del M23, Bertrand Bisimwa, comunicó al Grupo que Makenga había ordenado a sus soldados desalojar la ciudad de Goma debido a la presión internacional, pero los partidarios de Ntaganda habían intentado permanecer en la capital provincial. Según varios dirigentes del M23 y de políticos próximos al M23, el entonces presidente del M23 y aliado de Ntaganda, Jean-Marie Runiga Lugerero, ascendió unilateralmente al Coronel Baudoin Ngaruye al rango de General de Brigada, el mismo rango que Makenga, con el fin de tener más poder de decisión.

² Los oficiales leales a Ntaganda incluyen al Coronel Baudoin Ngaruye, el Coronel Innocent Zimurinda y el Teniente Coronel Eric Badege, cuyos nombres fueron añadidos a la lista de individuos sancionados el 30 de noviembre de 2012, el 1 de diciembre de 2010 y el 31 de diciembre de 2012, respectivamente.

³ Para más información detallada sobre la red de Ntaganda, véase S/2012/843, párr. 30.

⁴ Ntaganda y Makenga ya se habían enfrentado tras la detención del excomandante militar del Congreso Nacional para la Defensa del Pueblo, el General Laurent Nkunda, en enero de 2009. Nkunda fue traicionado por Ntaganda, quien asumió su cargo.

15. Tras la retirada del M23 de Goma el 1 de diciembre de 2012, las luchas por el liderazgo prosiguieron. Ntaganda y Makenga se enfrentaron por el reparto del botín obtenido en el saqueo de Goma (véase el recuadro) y ambos intentaron colocar a sus oficiales y dirigentes en puestos clave del M23⁵. Según exsoldados del M23, Ntaganda sobornó a oficiales del M23 para ganarse su lealtad y consiguió movilizar a casi todos los oficiales del M23 a su favor. Varios exdirigentes del M23 y un simpatizante del M23 declararon que Ntaganda reclutaba en Rwanda (véase el documento S/2012/843, párrs. 22 y 23) y tenía simpatizantes dentro del ejército de Rwanda.

16. Según varios dirigentes del M23, un exoficial de ejército de Rwanda, un exoficial del M23, un colaborador del M23 y dos políticos congoleños, los oficiales rwandeses que previamente habían apoyado a Ntaganda, y que ya no podían controlar su red en Rwanda ni sus acciones en la República Democrática del Congo, decidieron apartarlo del M23 y dismantelar su red de apoyo en Rwanda. A finales de diciembre de 2012, las autoridades rwandesas detuvieron a un oficial del ejército de Rwanda, el Coronel Jomba Gakumba, debido a sus estrechos lazos con Ntaganda, según exoficiales del ejército de Rwanda y un colaborador del M23 (véase *ibid.*, párr. 83). Un exmiembro del Frente Patriótico Rwandés, dos exoficiales del ejército de Rwanda y un político leal a Ntaganda informaron al Grupo de que John Rucyahana, obispo y aliado de Ntaganda en Rwanda que reclutaba políticos y obtenía financiación para el M23 (véase *ibid.*, párr. 30), tuvo que dejar de colaborar con él. El Grupo ha pedido aclaraciones sobre la cuestión al Gobierno de Rwanda y está esperando una respuesta.

17. Un oficial del ejército de Rwanda, un dirigente del M23 y dos colaboradores del M23 afirmaron que, el 10 de marzo de 2013, la autoridades rwandesas habían detenido a Gafishi Semikore y a Theo Bitwayiki, miembros de la red de apoyo y reclutamiento en Gisenyi, mientras intentaban ayudar a Ntaganda desde Rwanda proporcionándole pequeñas cantidades de munición, alimentos y suministros médicos durante el período de hostilidades entre las dos facciones en Kibumba.

El saqueo de Goma

El M23 participó en repetidos actos de pillaje durante su permanencia en Goma en noviembre de 2012. Los dirigentes del M23 y varios políticos comunicaron al Grupo que Ntaganda y el expresidente del M23, Jean-Marie Runiga Lugerero, habían nombrado a miembros leales al M23 para puestos en las oficinas de aduanas de la República Democrática del Congo, en la frontera entre Goma y Gisenyi (Rwanda), desde donde malversaban dinero y otros bienes (véase el anexo 2). El 26 de noviembre de 2012, Logo Kubu, asociado comercial de Ntaganda (véase S/2011/738, párr. 601), depositó 38.050 dólares en una cuenta de Equity Bank del otro lado de la frontera, en Gisenyi (véase el anexo 3). El Grupo se ha puesto en contacto con Equity Bank para obtener más detalles.

⁵ Ntaganda acusó a Makenga de recibir sobornos de la delegación congoleña en Kampala para que se integrara en el ejército congolés. Ntaganda impuso que su ayudante de campo militar, el Coronel Alex Bizimungu Masozera, formara parte de la delegación política del M23 para recibir los informes de las negociaciones. El Coronel Masozera había sido instrumental en el contrabando de minerales a gran escala en Goma antes del motín de 2012 (véase S/2011/738, párr. 613).

Ngaruye, partidario de Ntaganda, organizó el saqueo sistemático de las oficinas y vehículos gubernamentales (véase el anexo 4). Los oficiales leales a Makenga se apoderaron de un tanque T55 que pertenecía a las Fuerzas Armadas de la República Democrática del Congo (véase el anexo 5), además de un gran arsenal de armas pesadas y morteros del ejército congoleño (véase el anexo 6). En un informe del Gobierno de la República Democrática del Congo, se estimó el valor de los artículos robados de oficinas gubernamentales por el M23 en más de 3 millones de dólares (véase el anexo 7). En abril, el Grupo observó camiones que habían sido robados en Goma aparcados en Bunagana, ciudad controlada por el M23, cerca de la frontera con Uganda (véase el anexo 8).

3. Separación de las facciones del movimiento

18. El M23 se dividió en dos facciones el 28 de febrero de 2013. Ntaganda y sus oficiales tomaron posiciones en Kibumba, situada 27 km al norte de Goma (véase el anexo 9), y Makenga mantuvo el control de Rumangabo, situada más al norte (véase el anexo 10). Varios expartidarios de Ntaganda informaron de que Ntaganda había empezado a desconfiar, por temor a ser detenido, había incrementado su propia protección. Ntaganda había conservado la lealtad de la mayoría de las tropas del movimiento. El “Ministro de Finanzas” del M23, Ephrem Bwishe, comunicó al Grupo que, antes de unirse a Ntaganda en Kibumba, Runiga se había llevado prácticamente todos los fondos del M23. Makenga se había hecho con la mayoría de las armas y municiones del movimiento.

19. Los presidentes de ambas facciones del M23 negaron haber colaborado con Ntaganda. En febrero de 2013, el presidente de la facción del M23 leal a Makenga, Bertrand Bisimwa, comunicó al Grupo que los dirigentes del M23 habían descubierto que Ntaganda se escondía en territorio controlado por el M23. El 27 de febrero, Bisimwa emitió un comunicado en el que acusaba a Runiga de ofrecer a Ntaganda poder político para tener influencia sobre las decisiones del M23, y lo destituyó como presidente (véase el anexo 11). Sin embargo, en una entrevista con el Grupo, Runiga negó haber colaborado con Ntaganda, y dijo que no lo había visto desde enero de 2012.

20. A finales de febrero de 2013, Ntaganda intentó preparar una vía de huida hacia Masisi. Según un partidario de Ntaganda, un exoficial del M23 y un colaborador del M23, Ntaganda mantenía contactos periódicos con un exmiembro del Congreso Nacional para la Defensa del Pueblo, el Coronel François Mudahunga, comandante del 812º regimiento del ejército congoleño, con base en Kitchanga. En colaboración con Mudahunga, Ntaganda envió unos 50 hombres a preparar su huida a Masisi y a recoger munición de los escondites de armas que allí mantenía (véanse los párrs. 117 a 123).

4. Enfrentamientos entre las facciones del movimiento

21. El 28 de febrero de 2013 estallaron los enfrentamientos entre las dos facciones del M23. Tres exoficiales del ejército rwandés, un dirigente del M23, un colaborador del M23 y un político congoleño afirmaron que, aunque algunos oficiales rwandeses le habían prometido ayuda a Ntaganda, en realidad habían decidido apoyar a Makenga.

22. Varios soldados rwandeses desmovilizados ayudaron a Makenga en su avance contra Ntaganda. Dos miembros activos del M23 y un colaborador del M23 confirmaron que varios grupos de soldados rwandeses desmovilizados se habían infiltrado en la República Democrática del Congo durante las dos semanas que duraron los enfrentamientos para apoyar a Makenga. Cinco exoficiales del M23 fueron testigos por separado de la llegada de pequeños grupos de hombres desde Rwanda. En seguida se les asignaron funciones militares específicas y se unieron a las fuerzas de Makenga para luchar contra las tropas de Ntaganda⁶. El Grupo solicitó aclaraciones sobre este asunto al Gobierno de Rwanda y está esperando una respuesta.

23. Makenga gozaba de ventaja táctica porque controlaba la mayor parte de las armas pesadas obtenidas en el saqueo de Goma, además de las armas que el M23 había conseguido durante operaciones anteriores y la reserva de municiones del movimiento. Sus comandantes utilizaron un tanque, un lanzacohetes de tubos múltiples y ametralladoras pesadas de 14,5 mm para hacer retroceder a los soldados de Ntaganda hacia la frontera con Rwanda. Según un oficial del M23, un exoficial del M23 y un miembro civil del M23, cuatro soldados rwandeses desmovilizados ayudaron a las tropas de Makenga a operar el armamento pesado.

24. Los oficiales rwandeses también hicieron llegar información falsa a Ntaganda, lo cual precipitó su derrota. Según dos exoficiales rwandeses, un oficial del M23, varios exoficiales del M23 y un partidario de Ntaganda, algunos oficiales del ejército rwandés se reunieron con Ntaganda en marzo de 2013, antes de la batalla final, y prometieron apoyarle con tropas y municiones. Varios exsoldados del M23 que combatieron en el bando de Ntaganda informaron de que las fuerzas especiales rwandesas que habían sido desplegadas a lo largo de la frontera habían proporcionado municiones a Ntaganda al inicio del enfrentamiento, haciéndole creer que el ejército rwandés le apoyaba.

25. Dos exoficiales del M23 y un exsoldado del M23 comunicaron al Grupo que habían escuchado conversaciones telefónicas frecuentes entre Ngaruye y oficiales del ejército rwandés durante esa semana, tras la cual Ngaruye había asegurado a sus tropas que recibirían apoyo de Rwanda. Sin embargo, a medida que el combate avanzaba quedó claro que las municiones no iban a llegar. Según tres exsoldados del M23, los soldados de Ntaganda que intentaron huir a Rwanda durante la semana del 11 de marzo de 2013 fueron capturados por soldados del ejército rwandés en la frontera y entregados a las fuerzas de Makenga.

5. Rendición del bando de Ntaganda

26. Cuando sus tropas se estaban quedando sin municiones, Ntaganda huyó a Rwanda. Según tres de sus partidarios, y exoficiales y exsoldados del M23 que combatieron en su bando, Ntaganda temía que los soldados rwandeses desplegados a lo largo de la frontera lo mataran. El subcomandante de Makenga, el Coronel Innocent Kaina, un individuo sancionado, también comunicó al Grupo que había planeado matar a Ntaganda. Dos oficiales partidarios de Makenga también informaron de que este había ordenado a sus tropas que mataran a Ntaganda.

⁶ Las mismas fuentes comunicaron al Grupo que este tipo de asignación inmediata a funciones militares ocurría solamente cuando los reclutas tenían experiencia militar o policial previa, en oposición a lo que ocurría con los reclutas que no tenían experiencia, que eran enviados a un programa de adiestramiento.

27. El 15 de marzo de 2013, Ntaganda cruzó la frontera hacia Rwanda clandestinamente por un sendero en la zona de Gasizi, con una escolta. Cuatro miembros de las tropas de Ntaganda, dos políticos leales a Ntaganda, tres miembros del M23 y un miembro de la familia de Ntaganda comunicaron al Grupo que este había llegado a Kigali con la ayuda de su familia y se había entregado a la embajada de los Estados Unidos el 18 de marzo, donde pidió ser transferido a la Corte Penal Internacional, sin que las autoridades rwandesas lo supieran. Posteriormente, las autoridades rwandesas detuvieron a un individuo sospechoso de haber ayudado a Ntaganda a escapar, e interrogaron a la esposa y al hermano de Ntaganda⁷.

28. Según el Mecanismo Ampliado de Verificación Conjunta de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos, el 15 de marzo 788 individuos, entre ellos 718⁸ soldados de las tropas de Ntaganda y 70 dirigentes políticos, empezaron a cruzar la frontera hacia Rwanda por los puestos fronterizos de Kabuhanga y Gasizi. El 16 de marzo unos 500 soldados se rindieron ante Makenga en la República Democrática del Congo (véase el anexo 12). Los soldados del ejército rwandés desarmaron a las tropas de Ntaganda que entraban en Rwanda. En una carta dirigida al Grupo en abril de 2013, el Gobierno de Rwanda confirmó que a su llegada a territorio rwandés, todos los combatientes del M23 habían sido desarmados. Según las autoridades rwandesas, los combatientes entregaron un total de 409 armas, incluidas 333 metralletas (véase el anexo 13).

29. La facción del M23 de Ntaganda que cruzó la frontera hacia Rwanda los días 15 y 16 de marzo incluía a cinco individuos sancionados. El 22 de marzo de 2013 Ntaganda fue transferido desde Kigali a la Corte Penal Internacional en La Haya, y el 1 de abril de 2013 las autoridades rwandesas transfirieron a Runiga, Ngaruye, el Coronel Innocent Zimurinda y el Coronel Eric Badege a Ngoma, a unos 300 km de la frontera con la República Democrática del Congo. Las autoridades congoleñas han emitido órdenes de detención contra estos individuos sancionados. El 22 de marzo de 2013, el Grupo visitó a los exmiembros del M23 en Rwanda. Los oficiales rwandeses facilitaron al Grupo una lista de personas que habían cruzado la frontera hacia su territorio (véase el anexo 14).

30. Habida cuenta de los testimonios de exoficiales del M23 y de personal médico del M23, el Grupo estima que más de 200 combatientes de ambas facciones murieron durante el enfrentamiento. Las mismas fuentes informaron de que más de 50 personas del bando de Makenga habían resultado heridas, y que algunos de los heridos del bando de Ntaganda habían sido ejecutados por orden de Ntaganda (véase el párrafo 130). Las autoridades rwandesas comunicaron al Grupo que 159 de los partidarios de Ntaganda que habían cruzado la frontera hacia Rwanda estaban heridos.

6. Bajo el control de Makenga

31. Tras la derrota de Ntaganda, Makenga se quedó con un M23 debilitado, formado por 1.500 soldados repartidos en un área de 700 km². Desde el 20 de marzo hasta el 19 de junio de 2013, un total de 246 combatientes del M23 se entregaron a la Sección de Desarme, Desmovilización, Repatriación, Reintegración y

⁷ En 2012, el hermano de Ntaganda facilitó el viaje de reclutas a través del hotel de Ntaganda —el Bushokoro— en Kinigi (Rwanda). Véase S/2012/843, párr. 22.

⁸ Esta cifra también ha sido comunicada al Grupo por un diplomático extranjero y por el periódico *New Times*, con base en Kigali, en un artículo publicado el 18 de marzo de 2013.

Reasentamiento de la MONUSCO. Muchos otros se rindieron al ejército congoleño o huyeron. Además, el M23 ha perdido el apoyo de los dirigentes y las comunidades que habían apoyado a Ntaganda en el norte de Rwanda, y ya no se beneficia de las redes de reclutamiento y financiación que este había establecido. La escasez de tropas forzó a Makenga a abandonar varias posiciones del M23, dejando abierto el camino a las incursiones de las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda (FDLR) y Nyatura en las zonas bajo el control del M23 (véase el anexo 15).

32. Makenga ha intentado fortalecer el movimiento mediante el reclutamiento en la República Democrática del Congo, Rwanda y Uganda. Gracias a la ayuda de algunos oficiales rwandeses favorables al movimiento, Makenga ha podido reclutar en Rwanda, pero los oficiales de Uganda han frustrado varios intentos del M23 de reclutar en su territorio. A pesar de los recientes reclutamientos, el intento fallido por parte del M23 de recuperar una posición clave del ejército congoleño cerca de Goma, a finales de mayo de 2013, demuestra la incapacidad actual del movimiento para realizar operaciones militares coordinadas de gran envergadura.

7. Preparación para nuevas operaciones militares

33. Tras el desmantelamiento de la facción del M23 de Ntaganda, en junio de 2013 se retomaron las negociaciones entre el Gobierno de la República Democrática del Congo y el M23 de Makenga. Aunque Makenga prometió a sus soldados que serían reintegrados al ejército congoleño después de derrotar a Ntaganda, ocho exsoldados del M23 entrevistados por el Grupo afirmaron que Makenga planeaba otro ataque a Goma.

34. Tras la aprobación el 28 de marzo de 2013 de la resolución 2098 (2013) del Consejo de Seguridad, por la que el Consejo autorizaba el despliegue de una Brigada de Intervención de la Fuerza para neutralizar y desarmar a los rebeldes congoleños, los dirigentes del M23 dirigieron cartas a Sudáfrica y a la República Unida de Tanzania, los países que aportaban contingentes, para disuadirles de que enviaran sus tropas a la República Democrática del Congo (véase el anexo 16).

35. Según exsoldados del M23, el M23 llevó a cabo ejercicios de adiestramiento militar en abril y mayo de 2013 que incluían adiestramiento en guerra urbana y técnicas de guerrilla para defenderse de la Brigada de Intervención de la Fuerza. Varios miembros y exmiembros del M23 informaron al Grupo de que, el 27 de mayo de 2013, todos los dirigentes políticos del M23 habían asistido a una sesión de una semana de duración sobre liderazgo y gestión, durante la cual los rebeldes se habían repartido funciones administrativas clave por si volvían a conquistar la ciudad de Goma.

8. Reclutamiento

36. El Grupo observa que el reclutamiento del M23 en Rwanda ha disminuido desde el desmantelamiento de la red de reclutamiento de Ntaganda. Los líderes comunitarios en el norte de Rwanda que apoyaban a Ntaganda ya no colaboran con el M23. Sin embargo, un dirigente político del M23, exoficiales del M23 y líderes locales afirmaron que, desde finales de marzo de 2013, el M23 había captado unos 200 nuevos soldados, incluidos algunos individuos procedentes de los campamentos de refugiados de Rwanda y otros (incluidos niños) de los territorios de Rutshuru y Masisi, en la República Democrática del Congo. El M23 también intentó reclutar

miembros en los campamentos de refugiados del oeste de Uganda (véase el párr. 39).

37. Desde mediados de febrero de 2013, el Grupo ha entrevistado a 66 oficiales y soldados del M23 que se habían rendido, entre ellos 23 ciudadanos de Rwanda. Desde el 1 de enero hasta el 9 de junio de 2013, la Sección de Desarme, Desmovilización, Repatriación, Reintegración y Reasentamiento de la MONUSCO desmovilizó y repatrió a 57 exsoldados del M23 que declararon ser ciudadanos rwandeses⁹. Sin embargo, durante la visita del Grupo al campamento de desmovilización de Mutobo en Rwanda en mayo de 2013, un oficial del campamento comunicó al Grupo que allí no había llegado ningún excombatiente del M23.

38. Catorce exsoldados del M23 comunicaron al Grupo que los ciudadanos rwandeses que habían desertado del M23 e intentaban volver directamente a Rwanda habían sido devueltos por la fuerza al M23 por oficiales del ejército rwandés. Dos de esos exsoldados testimoniaron haber sido forzados por soldados del ejército rwandés a volver al M23 en la República Democrática del Congo. Uno de ellos había huido hacia Rwanda junto con otros cuatro soldados del M23 en marzo. Dijo que su grupo fue inmediatamente devuelto a la frontera congoleña por soldados del ejército rwandés y entregado a comandantes del M23, quienes los encarcelaron en Rumangabo. El otro soldado del M23 comunicó al Grupo que había huido del M23 en enero y había sido detenido en Rwanda por oficiales del ejército rwandés y devuelto al M23. En abril, otro exsoldado del M23 fue testigo de cómo un grupo de soldados rwandeses llevaban a un grupo de diez soldados de vuelta a Makenga después de que hubieran intentado huir hacia Rwanda.

39. El M23 también ha reclutado en Uganda, en menor medida. El Grupo entrevistó a tres ciudadanos de Uganda que habían sido reclutados en Kampala en mayo de 2013 por un agente del M23 llamado Mufuruki, y posteriormente escaparon. Mufuruki les había prometido empleo lucrativo en la República Democrática del Congo. Al llegar al puesto fronterizo de Bunagana, fueron entregados a otro agente del M23, un tal Sr. Kazungu, quien les llevó a través de la frontera hacia la República Democrática del Congo y les entregó a comandantes del M23. Los comandantes amenazaron con disparar a los nuevos reclutas cuando estos protestaron. Varios oficiales ugandeses comunicaron al Grupo que, el 7 de mayo de 2013, detuvieron a siete individuos sospechosos de reclutar soldados para el M23. En junio de 2013, seis ciudadanos ugandeses desertaron del M23 y se entregaron a la Sección de Desarme, Desmovilización, Repatriación, Reintegración y Reasentamiento de la MONUSCO.

9. Infiltración de soldados rwandeses desmovilizados

40. En 2013, soldados rwandeses desmovilizados se han alistado al M23¹⁰. Tres exoficiales del ejército rwandés, diez exsoldados del M23 y cinco exoficiales del M23 informaron de que los agentes del M23 habían reclutado soldados desmovilizados en Rwanda. Desde febrero, el Grupo ha entrevistado a tres soldados rwandeses desmovilizados, los cuales afirmaron que habían sido reclutados por

⁹ Durante el mismo período, la Sección también repatrió a un ciudadano de Uganda y a un ciudadano de Kenya que se rindieron del M23.

¹⁰ En Rwanda, la mayoría de soldados desmovilizados del ejército rwandés y de las FDLR pasan a formar parte de las fuerzas de reserva del ejército rwandés (véase S/2012/843, párr. 20).

oficiales del ejército rwandés favorables al M23. Según tres exoficiales del ejército rwandés, un colaborador del M23 y un miembro actual del M23, oficiales del ejército rwandés han facilitado el reclutamiento para el M23 en Rwanda solicitando a oficiales superiores desmovilizados a nivel de distrito que colaboren con los jefes locales para alistar a soldados desmovilizados del ejército rwandés para el M23. Varios exoficiales del ejército rwandés, un dirigente del M23 y un exoficial del M23 comunicaron al Grupo que el M23 había reclutado a exsoldados del ejército rwandés y de las FDLR en Musanze y Rubavu.

41. Desde marzo de 2013, algunos exoficiales del M23 han informado al Grupo de que varios soldados desmovilizados se han unido al M23 en grupos de 5 a 30 individuos, de lo cual también son testigos los líderes locales de las zonas de Chanzu y Kabuhanga. Una vez en territorio del M23, los reclutas recibían uniforme militar, rango y armas en los cuarteles generales del M23 en Chanzu y Rumangabo¹¹. Posteriormente, recibían instrucciones en Chanzu y se integraban en las brigadas. Varios exdirigentes y actuales dirigentes del M23 dijeron al Grupo que los soldados desmovilizados normalmente realizaban funciones especiales como la operación de armas pesadas.

42. Varios soldados rwandeses desmovilizados han perdido la vida en los frentes de batalla del M23 en la República Democrática del Congo. El Grupo obtuvo las identidades y las direcciones de siete familias que vivían en los pueblos de Bigogwe y Mukamira, en el norte de Rwanda, cuyos hijos lucharon en las filas del M23 como soldados desmovilizados y murieron durante los enfrentamientos entre Makenga y Ntaganda.

43. Desde el inicio de su mandato actual, el Grupo ha entrevistado a un soldado rwandés en activo detenido en la República Democrática del Congo a finales de 2012. Sin embargo, desde la caída de Goma en noviembre de 2012, el Grupo no ha documentado casos de pleno apoyo a las unidades del M23 por parte del ejército rwandés (véase S/2012/348/Add.1, párr. 31).

Operación Mutaho

El 20 de mayo de 2013, tres días antes de la visita del Secretario General a Goma, el M23 intentó sin éxito apoderarse de la colina de Mutado, una de las posiciones del ejército congolés para la defensa de Goma (véase el anexo 17). Miembros actuales y exmiembros del M23 afirmaron que el M23 había desplegado contingentes a Goma, desocupando otras posiciones (véase el anexo 18). Los rebeldes también desplazaron su artillería pesada hacia el sur (véase el anexo 19).

Sin embargo, enfrentados a una fuerte resistencia por parte del ejército congoleño, los rebeldes se retiraron a sus posiciones iniciales. Según exoficiales del M23 que participaron en el combate, los soldados del M23 se quedaron sin munición, no tenían cohetes ni proyectiles, sufrieron 40 bajas y más de 30 heridos, y se vieron obligados a anunciar un alto el fuego unilateral tras no recibir el apoyo de tropas y municiones prometido desde Rwanda (véase el anexo 21).

¹¹ El cuartel general administrativo del M23 se encuentra en Rumangabo, y el militar en Chanzu.

Los días 21 y 22 de mayo de 2013, el M23 disparó cinco andanadas de cañón de 122 mm contra un área densamente poblada de la ciudad de Goma y del campamento de desplazados internos de Mugunga (véase el anexo 21). Dos miembros del M23 y tres exsoldados del M23 que participaron en el combate dijeron al Grupo que los disparos contra objetivos civiles fueron causados por un error de operación (véase el párr. 131).

A principios de junio de 2013, un miembro activo del M23 y dos colaboradores del M23 comunicaron al Grupo que el M23 mantenía tropas en posiciones avanzadas cerca de Goma. Según las mismas fuentes, durante una reunión celebrada el 1 de junio en Chanzu, Makenga dijo a sus tropas que se reanudarían las operaciones en Goma.

10. Reuniones con oficiales del ejército rwandés

44. El Grupo recibió información según la cual los comandantes del M23 se reunían periódicamente con oficiales del ejército rwandés. Tres exoficiales del M23, un exdirigente del M23 y varias autoridades locales comunicaron al Grupo que, de marzo a mayo de 2013, habían sido testigos de reuniones entre dos coroneles del M23, Kaina y Yusuf Mboneza, y oficiales del ejército rwandés en el paso fronterizo de Kabuhanga. Miembros actuales y exmiembros del M23 informaron de que algunos oficiales rwandeses, o sus representantes, también habían viajado a Chanzu o a Rumangabo para reunirse con Makenga.

11. Armas y municiones usadas por el movimiento

45. Varios oficiales del ejército congoleño y miembros del M23 comunicaron al Grupo que, cuando el M23 abandonó Goma el 1 de diciembre de 2012, se había apoderado de una gran cantidad de cohetes, morteros y municiones. Sin embargo, miembros actuales y exmiembros del M23 informaron de que si bien gran parte de las municiones que los rebeldes habían robado en Goma seguía disponible en los arsenales del movimiento, estas no siempre eran compatibles con los tipos de armas que utilizaban los rebeldes.

12. Finanzas

46. Según los dirigentes del M23, Ntaganda y Runiga financiaban el M23 a través de una red de simpatizantes particulares y tratos comerciales. Usaron parte de sus ingresos para sobornar a oficiales del M23 para que se unieran a su causa. Varios oficiales del M23 que antes habían apoyado a Ntaganda comunicaron al Grupo que habían recibido salarios durante los últimos meses de Ntaganda en el M23, ya que este intentaba comprar su lealtad. Todos los oficiales y soldados entrevistados por el Grupo que habían militado en el bando de Makenga y se habían rendido declararon que no habían recibido ningún salario durante su servicio a las órdenes de Makenga.

47. Según miembros actuales y exmiembros del M23, el M23 continúa cobrando una tasa a los camiones comerciales que cruzan sus puntos de control en Kibumba y Kiwanja y en el paso fronterizo de Bunagana. Estas tasas son en la actualidad la principal fuente de ingresos del M23, que cobra entre 200 y 1.000 dólares por camión, según la carga (véase el anexo 22). Según miembros del M23, con esas tasas el movimiento gana una media de 6.000 dólares al día o 180.000 dólares al

mes. Desde la rendición de Ntaganda, Makenga ha intentado reorganizar las finanzas del movimiento (véase el anexo 23).

B. Grupos armados aliados con el Movimiento 23 de Marzo

48. Desde 2012, el M23 ha tratado de crear una amplia coalición de grupos armados con la expectativa de que ataques simultáneos en varios frentes desbordarían al ejército congoleño. En 2013, el M23 seguía fomentado la inseguridad mientras sus representantes se sentaban en la mesa de negociación en Kampala. El objetivo del movimiento era demostrar la existencia de un problema de gobernanza más amplio en la República Democrática del Congo, que parecía no estar relacionado con el M23. Tras la breve toma de Goma por el M23, los rebeldes extendieron sus alianzas en la República Democrática del Congo utilizando el territorio rwandés. Después de que Ntaganda se rindiese, Makenga consolidó la colaboración del M23 con la mayoría de los grupos armados que Ntaganda y Runiga habían movilizado inicialmente. Sin embargo, muchas de las alianzas encabezadas por el M23 duraron poco, ya que el Gobierno de la República Democrática del Congo logró arrestar o neutralizar a varios aliados del M23 que operaban en Kivu del Sur y en la zona de Beni.

1. Unión de Fuerzas Revolucionarias del Congo

49. En el informe final de 2012, el Grupo documentó los intentos del M23 por ganar aliados en Kivu del Sur (véase S/2012/843, párrs. 69 a 81). Sin embargo, las alianzas progresaron muy poco dada la falta de apoyo popular que tiene el M23 en Kivu del Sur. Después de que el M23 se retirase de Goma el 1 de diciembre, siguió llevando a cabo iniciativas para abrir un segundo frente en Kivu del Sur. Un activista político y antiguo empleado del Banco Central de la República Democrática del Congo, Gustave Bagayamukwe Tadj, intentó organizar grupos armados en Kivu del Sur en nombre del M23.

50. En agosto de 2012, Bagayamukwe viajó a las zonas controladas por el M23 para reunirse con el Coronel Albert Kahasha, oriundo de Kivu del Sur, que se había unido al M23 en Rutshuru, Kivu del Norte. Los comandantes del M23 decidieron que Kahasha se convertiría en el líder militar del M23 en Kivu del Sur (véase el anexo 24). Makenga coordinó el traslado de Kahasha a Kivu del Sur con Bagayamukwe. Según Bagayamukwe, uno de sus colaboradores y un dirigente actual del M23, en noviembre de 2012 Kahasha viajó por Rwanda, donde celebró varias reuniones, y después regresó a la República Democrática del Congo. Tras un intento fallido de integrarse en el ejército congoleño en noviembre de 2012, Kahasha huyó al territorio de Walungu en Kivu del Sur y continuó colaborando con el M23.

51. El 16 de diciembre de 2012, Kahasha y Bagayamukwe crearon un grupo político-militar, Dinámica Popular por el Cambio, con el fin de aglutinar a varios grupos armados para el M23. La declaración firmada por Bagayamukwe y Kahasha con ese motivo incluía la frase “enviado al M23 para su aprobación” y pedía que se disolviesen todas las instituciones congoleñas (véase el anexo 25).

52. El 8 de enero de 2013, Bagayamukwe viajó nuevamente a Bunagana, controlada por el M23, para participar en una reunión dirigida por los líderes sancionados del M23 Runiga, Makenga y Ngaruye. El objetivo de la reunión era

seguir consolidando las alianzas del M23 y abrir un frente en Kivu del Sur. Bagayamukwe, un miembro de la Unión de Fuerzas Revolucionarias del Congo (UFRC) y un colaborador de la UFRC confirmaron al Grupo los detalles de la reunión. Dos personas que participaron en la reunión y dos antiguos políticos del M23 dijeron al Grupo que los representantes de varios grupos armados de Kivu del Sur se habían reunido ese día en Bunagana. Entre los asistentes se encontraban Benoît Kadage, Sadock Kayira y Citoyen Ruhema, que vivían en Kigali en ese momento y estaban tratando de reclutar a miembros de la comunidad banyamulenge en toda la región de los Grandes Lagos para que se integraran en el M23.

53. Según tres personas que participaron en la reunión, Makenga agradeció a los asistentes que se hubiesen enfrentado al Gobierno de la República Democrática del Congo, les prometió apoyo financiero y declaró que conservaba un depósito de armas en Kivu del Sur. También añadió que, si bien el M23 era incapaz de llevar a cabo operaciones militares porque estaba negociando en Kampala, “la salvación debía venir de Kivu del Sur”. Después de la reunión, Bagayamukwe pasó varios días en zonas controladas por el M23 con el fin de conocer mejor el movimiento (véase el anexo 26).

54. Tres miembros de la UFRC dijeron al Grupo que, a través de la coalición, los líderes del M23 pretendían formar alianzas con varias facciones del Raia Mutomboki que operaban en Kivu del Sur y movilizar a los jóvenes banyamulenges y al grupo del Teniente Coronel Bede Rusagara, bajo el mando de Kahasha. Según las mismas fuentes, dos coroneles del Raia Mutomboki, Kashi Maheshe y Mukimbula Ndushi, formaron alianzas con el M23, al igual que Deogratias Bizibu Balola, expresidente del partido de la oposición, Unión para la Democracia y el Progreso Social, en Bakavu, que había dimitido en septiembre de 2012 para crear un grupo armado. El Grupo obtuvo una copia de una declaración de Bagayamukwe durante la reunión con el M23 en Bunagana, en la que describía los detalles de los grupos armados a los que deseaba federar (véase el anexo 27). El Grupo también obtuvo una copia de un mensaje de texto enviado por Bagayamukwe el 3 de febrero de 2013 en el que afirmaba que pronto liberaría a la República Democrática del Congo (véase el anexo 28).

55. Bagayamukwe dijo al Grupo que había viajado a Bunagana, y desde allí, a través del puesto fronterizo de Cyanika entre Rwanda y Uganda (véase el anexo 29) y que, posteriormente, había ido a Gisenyi, en Rwanda. Bagayamukwe también informó de que había preparado una declaración en la que creaba la UFRC en Gisenyi, que había publicado el 20 de enero de 2013 (véase el anexo 30). Un colaborador de la UFRC confirmó esa información al Grupo. Además, dirigentes políticos del M23 dijeron al Grupo que se habían reunido con Bagayamukwe en Gisenyi.

56. Los miembros de la UFRC en la diáspora entrevistados por el Grupo confirmaron que Bagayamukwe había coordinado la creación de la UFRC cuando se encontraba en Rwanda. El Grupo obtuvo un contrato de alquiler a nombre de Bagayamukwe correspondiente a una residencia en Kamembe, Rwanda, además de una carta de fecha 6 de enero de 2013 en la que Bagayamukwe solicitó establecer su residencia en Rwanda (véanse los anexos 31 y 32). Tras haber pasado casi tres semanas en Rwanda entre Kigali y Kamembe, Bagayamukwe viajó por Burundi para regresar a la República Democrática del Congo el 9 de febrero, donde fue arrestado al día siguiente por las autoridades congoleñas.

57. Bagayamukwe dijo al Grupo que la UFRC recibía el apoyo de sus miembros en la diáspora. En ese sentido, el Grupo ha estado en contacto con Tamusa Lumembo (que reside en Bélgica), Moké Silubwe (que reside en Francia) y Gaudens Bisimwa (que reside en Alemania). Los tres confirmaron que eran miembros activos de la UFRC. El Grupo obtuvo una copia de un proyecto de comunicado en el que Lumembo era nombrado coordinador de la UFRC en la diáspora (véase el anexo 33). Tras el arresto de Bagayamukwe, Silubwe asumió la presidencia de la UFRC y emitió una declaración en la que condenaba el arresto (véase el anexo 34).

58. Los miembros de la UFRC en la diáspora dijeron al Grupo que se había encomendado a la diáspora la tarea específica de reunir dinero para financiar la UFRC y que sus miembros habían abierto una cuenta bancaria a ese fin (véase el anexo 35). Las mismas fuentes informaron de que los miembros en la diáspora habían elaborado un presupuesto basado en el costo estimado que supondría derrocar al Gobierno de la República Democrática del Congo (véase el anexo 36). Hasta el momento, el Grupo ha concluido que la diáspora relacionada con la UFRC se ha encargado principalmente de hacer propaganda en nombre del movimiento. El Grupo tiene la intención de seguir investigando otras formas de apoyo.

59. El Gobierno de la República Democrática del Congo reprimió a la UFRC y arrestó a Bagayamukwe y a los Coroneles Mushamuka y Mbangu Mukaz, dos líderes del Raia Mutomboki que operaban bajo el mando de Kahasha. Por consiguiente, la perspectiva de formar una coalición para Kivu del Sur ha perdido impulso. Sin embargo, Kahasha sigue operando en Walungu junto a algunas facciones del Raia Mutomboki, mantiene su alianza con el M23 y cuenta con la cooperación de los mismos miembros en la diáspora. El 24 y 25 de abril de 2013, Kahasha atacó las posiciones del 1002º regimiento del ejército congoleño en Chishadu, Kivu del Sur. Silubwe emitió un comunicado en el que reconoció que la UFRC era responsable de ese ataque (véase el anexo 37) y, aunque en el comunicado reivindicó la victoria de la UFRC, un oficial del ejército congoleño y una fuente de las Naciones Unidas dijeron al Grupo que varios soldados del Raia Mutomboki habían muerto en la batalla.

2. Raia Mutomboki

60. Desde 2011, el Raia Mutomboki se ha extendido rápidamente por Kivu del Sur y, posteriormente, por Kivu del Norte. La mayoría de los miembros del Raia Mutomboki se organizaron como grupos de defensa locales contra las FDLR. En 2012, el Grupo informó de varios casos de masacres cometidas por el Raia Mutomboki contra las FDLR y sus dependientes (véase S/2012/843, párrs. 148 y 149). En marzo de 2013, Mutuza Kasapa, un comandante del Raia Mutomboki en Shabunda, Kivu del Sur, dijo al Grupo que el Raia Mutomboki no pondría fin a las hostilidades mientras hubiese personas de habla rwandesa en los Kivus. Los grupos del Raia Mutomboki han sustituido a las FDLR en algunas zonas y recaudan impuestos sobre las rutas comerciales y las minas. Los comandantes del Raia Mutomboki, los Mayores Donat Omari Kengwa, Meshe, Constant y Ngandu, se reunieron a mediados de febrero de 2013 en Kigulube para arreglar sus diferencias, crear una estructura común y tratar la cuestión de su financiación mediante impuestos. Se celebraron otras reuniones en Shabunda en mayo y junio de 2013.

61. En su informe final de 2012, el Grupo documentó el apoyo prestado por el M23 a varios grupos del Raia Mutomboki en el sur del territorio de Masisi en Kivu

del Norte (S/2012/843, párr. 63). Los comandantes del Raia Mutomboki en Masisi habían mantenido principalmente relaciones con Ntaganda y otro líder sancionado del M23, el Teniente Coronel Eric Badege (véase *ibid.*, párrs. 62 y 63). En marzo de 2013, después de que los oficiales leales a Ntaganda, incluido Badege, huyesen a Rwanda, un líder del Raia Mutomboki visitó al M23 para iniciar la colaboración con el bando de Makenga. El Grupo obtuvo un proyecto de documento preparado por un grupo del Raia Mutomboki de Masisi, en el que este critica la división creada dentro del M23 y se adhiere al programa del M23. También solicita la salida de las FDLR y amenaza con matar a los miembros de las FDLR (véase el anexo 38). A pesar de la hostilidad del Raia Mutomboki hacia las personas de habla rwandesa, el M23 ha logrado formar alianzas con algunas facciones del Raia Mutomboki, aunque eso ha creado tensiones debido al resentimiento popular que existe contra el M23 en Kivu del Sur (véanse los párrs. 54 y 59).

3. Unión para la Rehabilitación de la Democracia del Congo

62. Los grupos armados de los territorios de Lubero y Beni, en Kivu del Norte, proliferaron en 2012 y 2013. Esas milicias se componen casi en su totalidad de miembros de la comunidad nande. El grupo más importante es la Unión para la Rehabilitación de la Democracia del Congo (URDC), dirigido por el “General” Hilaire Kombi, que desertó del ejército congoleño en junio de 2012. La URDC tiene alianzas con otros grupos rebeldes, incluido el M23.

63. Según excombatientes, líderes locales y oficiales congoleños, la URDC representa la oposición de los políticos y empresarios locales al Gobierno central. A mediados de 2012, Mbusa Nyamwisi, un político de la oposición congoleña que reside actualmente en Sudáfrica, atendió a ese descontento al alentar a los soldados congoleños, cuya mayoría habían militado en el brazo armado del grupo rebelde de Nyamwisi, Coalición Congoleña para la Democracia y Kisangani/Movimiento de Liberación (CCD y K/ML), a desertar y unirse al grupo de Hilaire. Andy Laurent Patandjila Paluku, miembro del grupo de Nyamwisi, también reclutó a militantes desmovilizados de la CCD y K/ML y a otros jóvenes para que se unieran a la URDC (véase S/2012/843, párr. 65).

64. El grupo de Hilaire comprende unos 300 combatientes que operan en tres campamentos. Hilaire dirige el grupo principal con base en Bunyatenge, en el territorio de Lubero, mientras que el “Coronel” Werrason dirige un segundo grupo con base en Mumbiri, en el territorio de Beni. El “Coronel” Eric Kenzo, un exmiembro de la Coalición de Patriotas Resistentes Congoleños (véase S/2011/738, párr. 266), dirige un tercer grupo en Kyavinyonge, en el Parque Nacional de Virunga en el territorio de Beni. Ese grupo está formado por los remanentes del grupo dirigido anteriormente por el “Coronel” David Lusenge. Excombatientes, líderes locales y autoridades congoleñas declaran que los grupos de Hilaire obtienen armas y municiones de los soldados locales del ejército congoleño (ya sea porque las adquieren o porque atacan y saquean las posiciones del ejército congoleño), del M23 (véase a continuación) y de contrabandistas que traen armas de Uganda.

65. Mbusa Nyamwisi contrató a Lusenge, que había desertado del ejército congoleño en noviembre de 2012 para unirse a Hilaire. Según las autoridades congoleñas y ugandesas, Lusenge llevó a cabo reclutamientos en Uganda con el apoyo del individuo sancionado Kakolele Bwambale. El Grupo entrevistó a cuatro nacionales ugandeses que habían sido reclutados y armados por Bwambale y

Lusenge y que habían sido arrestados por las autoridades congoleñas en Kamango en marzo de 2013 (véase el anexo 39). Lusenge informó al Grupo de que había coordinado sus operaciones con Hilaire y admitió que había estado en contacto periódico con los comandantes del M23 después de su desertión en noviembre de 2012. En abril de 2013, las autoridades congoleñas solicitaron que Bwambale viniese a Kinshasa, mientras que Lusenge se rindió al ejército congoleño. En mayo de 2013, las autoridades ugandesas arrestaron a Loli Adrain, alias “Muhumuza”, que realizaba actividades de reclutamiento en nombre de Lusenge y Bwambale en Kampala.

66. Según las autoridades locales y personas entrevistadas por la MONUSCO que habían huido o habían estado secuestradas, el grupo de Kenzo es responsable de algunos de los 160 secuestros de niños y adultos en el territorio de Beni desde el comienzo de 2013 (véanse los anexos 40 y 41). Dichas personas señalaron que algunas de ellas habían sido objeto de adiestramiento militar, mientras que otras habían sido utilizadas para trabajos forzosos. El Grupo continúa investigando la identidad y los motivos de los secuestradores y la suerte de los secuestrados.

67. El 15 de mayo de 2013, las tropas de Kenzo, incluidos niños soldados, dirigieron a los miembros de otras milicias locales en un ataque perpetrado contra el ejército congoleño con base en la ciudad de Beni para liberar a prisioneros y robar armas. Siete soldados del ejército congoleño que resultaron heridos en el ataque dijeron al Grupo que la mayoría de los atacantes habían sido armados con lanzas, machetes y algunos rifles AK-47. Entre los soldados del ejército congoleño, 9 resultaron muertos y 17 heridos y, entre los combatientes Mai Mai, 33 resultaron muertos y 8 fueron capturados.

68. Según excombatientes, líderes locales y oficiales del Gobierno de la República Democrática del Congo, Hilaire mantiene estrechos lazos con el M23 (véase S/2012/843, párr. 66). Las mismas fuentes dijeron al Grupo que, en mayo de 2013, el M23 había enviado tropas y armas a Hilaire para intentar establecer una presencia del M23 en los territorios de Lubero y Beni antes de desplegar la brigada de intervención de la fuerza. Hilaire se comunica con el M23 mediante el Teniente Coronel Tahanga Nyoro Kasereka, un desertor del ejército congoleño que sirve de enlace político entre Mbusa Nyamwisi, el M23 y Hilaire. Un excombatiente, dos líderes locales y tres oficiales del Gobierno de la República Democrática del Congo informaron al Grupo de que Andy Patandjila había sido uno de los varios asociados de Nyamwisi entre los dirigentes políticos del M23 favorables a Ntaganda que se habían rendido el 16 de marzo de 2013 en Rwanda (véase el anexo 42).

69. La URDC también colabora con el “General de División” Kakule Sikula Lafontaine, que dirige la Unión de los Patriotas del Congo por la Paz, que opera en los alrededores de Bunyatenge, en el territorio de Lubero (véase el anexo 43). Después de abandonar el ejército congoleño, Hilaire estuvo inicialmente subordinado a Lafontaine. Excombatientes, oficiales del Gobierno y fuentes de las Naciones Unidas han indicado al Grupo que Hilaire detenta ahora más poder operativo que Lafontaine sobre las milicias en los territorios de Beni y Lubero.

70. Hilaire también se coordina con la milicia controlada por Paul “Morgan” Sadala (véase el párr. 72). Excombatientes y líderes locales declararon que Hilaire suministró a Morgan armas y municiones a cambio de oro y marfil. Las mismas fuentes informaron de que Hilaire había enviado ocasionalmente a algunos de sus

combatientes a apoyar las operaciones realizadas por Morgan, incluido el ataque del 6 de enero de 2013 a la ciudad de Mambasa (véase el párr. 73).

71. Según excombatientes, líderes locales y autoridades del Gobierno de la República Democrática del Congo, la URDC y otras milicias se financian principalmente mediante la explotación de los recursos naturales, en especial el oro y el marfil, y el comercio de esos recursos con empresarios de Beni, Butembo y Kasindi. De acuerdo con esas fuentes, en 2012 y a comienzos de 2013, un empresario congoleño, Muhindo Kasebere, era la principal fuente de financiación y suministro de armas y municiones a las milicias de Hilaire (véase el párr. 200). En diciembre de 2012, las autoridades congoleñas arrestaron a Arnold Musinganinya, empresario y pariente de Mbusa Nyamwisi, por haber reclutado a antiguos soldados de la CCD y K/ML para el Grupo de Hilaire ofreciéndoles 100.000 francos congoleños (111 dólares).

C. Otros grupos armados congoleños

1. Mai Mai Morgan

72. Paul Sadala (alias “Morgan”) es el líder de un grupo armado que opera en los territorios de Mambasa y Bafwasende, en la Provincia Oriental (véase S/2012/843, párrs. 128 a 132). Morgan tiene a su mando varias docenas de combatientes que operan en grupos pequeños con base en campamentos móviles. A menudo engrosa sus filas con reclutas de Kisangani o tropas que envían sus aliados, como el General Hilaire de la URDC (véase el párr. 70) y Mai Mai Simba (véase S/2011/738, párrs. 246 a 251), cuando realiza ataques importantes.

73. El 6 de enero de 2013, Morgan dirigió a un grupo de unos 150 soldados armados, entre ellos algunos de los soldados de Hilaire, en un ataque a la ciudad de Mambasa, la capital del territorio de Mambasa, en el distrito de Ituri. Según autoridades locales y fuentes de las Naciones Unidas, las fuerzas de Morgan robaron bienes y dinero y violaron a unas 50 mujeres durante el ataque. Los soldados del 905º regimiento del ejército congoleño, bajo el mando del Coronel John Tchinyama, expulsaron a las fuerzas de Morgan de Mambasa con el apoyo de la brigada de la MONUSCO en Ituri. Durante la acción para recuperar Mambasa, resultaron muertos 9 soldados del ejército congoleño, 6 civiles y unos 45 guerreros Mai Mai.

74. Dos personas secuestradas por Morgan y un excombatiente Mai Mai dijeron al Grupo que, en varias ocasiones, habían oído casualmente a Morgan cuando este hablaba con oficiales del ejército congoleño por un teléfono vía satélite antes y durante el ataque a Mambasa. También dijeron que los aliados dentro del ejército congoleño habían guiado a Morgan en sus trayectos para evitar que se encontrara con las fuerzas del Gobierno.

75. Tras haber recuperado Mambasa, algunos soldados congoleños cometieron violaciones de los derechos humanos al buscar a los remanentes del grupo de Morgan. Miembros de la población local y representantes de la sociedad civil informaron de que algunos soldados habían participado en actos de violación, hostigamiento, extorsión y arrestos arbitrarios. El Grupo obtuvo imágenes de vídeo, que tiene previsto archivar, en las que se muestra que, el 7 de enero de 2013, unos soldados congoleños trataron de forma cruel, degradante e inhumana a sospechosos Mai Mai en el Hotel Pygmy de Mambasa (véase el anexo 44).

76. Según grupos de la sociedad civil e investigadores de la MONUSCO, solo del 1 al 5 de noviembre de 2012, el grupo de Morgan violó o mutiló sexualmente a más de 150 mujeres durante una serie de ataques a los pueblos de una zona de minas de oro al sur de Mambasa. Algunos antiguos cautivos dijeron al Grupo que, en varias ocasiones, el grupo de Morgan había practicado el canibalismo y había dado muerte o herido a personas al prenderles fuego (véase el anexo 45). Seis antiguos cautivos dijeron al Grupo que el grupo de Morgan había capturado a más de 50 mujeres y las había utilizado como esclavas sexuales (véase el párr. 133). Si bien Morgan es el comandante general, figuran también como líderes su teniente, Manu, y un hechicero llamado Jean Pierre (alias “JP” o “Doctor”) (véase el anexo 46).

77. Morgan practica desde hace mucho tiempo la caza furtiva de elefantes en la reserva natural de Okapi y en sus alrededores, pero el año pasado utilizó cada vez más el robo y la venta de oro, así como el pillaje de bienes de la población local, para mantener a su grupo. A finales de 2012 y principios de 2013, el grupo de Morgan atacó las minas próximas a Biakato, Elota y Pangoy, robó oro a los mineros y mató al menos dos elefantes para conseguir marfil. El Grupo confirmó esta información con cuatro personas secuestradas por el grupo de Morgan y con varios líderes comunitarios en Epulu y Mambasa. El Grupo continúa investigando las conexiones de Morgan con redes criminales en la Provincia Oriental (véase S/2012/843, párr. 129).

78. El ejército congoleño atacó al grupo de Morgan a principios de 2013, lo que provocó su fragmentación en pequeñas bandas criminales armadas. Su fuerza continúa perpetrando ataques. Por ejemplo, el 2 de junio de 2013, Morgan y sus tropas atacaron dos lugares cerca del pueblo de Adusa, al oeste de Epulu. En esos ataques dieron muerte a dos soldados congoleños, hirieron a tres mujeres y un soldado, robaron armas y oro y secuestraron a varias personas, incluidas mujeres y niños.

2. Fuerza de Resistencia Patriótica en Ituri y Coalición de Grupos Armados de Ituri

79. Desde que el Grupo publicó su informe final en 2012 se ha avanzado poco para integrar las Fuerzas de Resistencia Patriótica en Ituri (FRPI), dirigidas por el “General de Brigada” Justin Banaloki, alias “Cobra Matata”, en el ejército congoleño o para derrotarlas (véase *ibid.*, párrs. 83 y 84). Las FRPI controlan gran parte del territorio del este y el sur de Irumu en el distrito de Ituri, Provincia Oriental, y tienen su centro en la circunscripción (*chefferie*) de Walendu Bindi, donde han resistido al control gubernamental desde 2001.

80. Cobra Matata sigue siendo nominalmente el jefe de la Coalición de Grupos Armados de Ituri (COGAI), que desestabilizó Ituri en 2012 pero que fue debilitada por las operaciones del ejército congoleño (véase *ibid.*, párr. 85). Cinco líderes locales y representantes de la sociedad civil en Ituri y Kampala informaron al Grupo de que Mateso Savo, que había sido la principal fuente de financiación de la COGAI, había estado viviendo en Kampala desde la incursión que realizó el ejército congoleño en su granja cerca de Jiba en el distrito de Ituri en septiembre de 2012 (véase *ibid.*). Entre los cinco grupos que forman parte oficialmente de la COGAI¹²,

¹² El Coronel Hitler dijo al Grupo que los cinco miembros de la COGAI eran las FRPI, bajo el mando del General Cobra, con base en el territorio de Irumu; las FRPI-Aru, bajo el mando del Coronel Eneko, con base en el territorio de Aru; el Frente Popular para la Defensa y el

el único que sigue activo en la actualidad son las FRPI. Los remanentes de los otros grupos han sido integrados en las FRPI.

81. El 22 de mayo de 2013, siete mandos superiores de las FRPI, incluido el “Coronel” Mbadhu y el “Coronel” Hitler (véase el anexo 47), dijeron al Grupo que deseaban alcanzar un acuerdo con el Gobierno central similar al de 23 de marzo de 2009 entre el Gobierno y el Congreso Nacional para la Defensa del Pueblo y otros Grupos Armados (véase S/2010/596, párr. 165). También dijeron al Grupo que sus principales objetivos eran integrarse en el ejército congoleño con los mismos rangos (autoproclamados), permanecer en Ituri y conseguir que el Gobierno liberase a los prisioneros de las FRPI y les concediese la amnistía.

82. Las FRPI afirman que representan a la comunidad ngiti (lendu) en Walendu Bindi pero solo cuentan con un apoyo local limitado. Seis líderes locales y residentes de Walendu Bindi dijeron al Grupo que las FRPI hostigaban a la población local y le cobraban impuestos. Por ejemplo, cada hogar debe pagar 500 francos congoleños (0,55 dólares) además de un recipiente lleno de alimentos una vez al mes o, en ocasiones, a la semana. Las FRPI también se mantienen con fondos procedentes de la minería de oro artesanal de Bavi (véase S/2012/843, párr. 84). Desde principios de 2013, las milicias de las FRPI han robado en la zona que controlan varios miles de cabezas de ganado a los rancheros que viven en ella y en sus alrededores. Los líderes de Walendu Bindi se han opuesto públicamente a los robos de ganado. Cuatro líderes locales y residentes de las circunscripciones (*chefferies*) de Walendu Bindi y Bahema Sud dijeron al Grupo que los líderes de las etnias hema y bira de zonas situadas alrededor del territorio de las FRPI estaban creando grupos de defensa propia para proteger el ganado y las comunidades locales.

3. Kata Katanga

83. Kata Katanga (una frase en Swahili que significa “cortar Katanga”) es un grupo armado de estructura flexible que reúne a individuos y grupos que defienden la secesión de la Provincia de Katanga de la República Democrática del Congo. El líder más importante del grupo armado es Kyungu Mutanga, o Gédéon, que opera en las zonas de Manono, Mitwaba y Pweto. Está aliado con el brazo armado de la organización Coordinación para el Referendo y la Autodeterminación de Katanga (CORAK) (véase S/2011/738, párrs. 272 a 277), que se autodenomina Kata Katanga CORAK o, simplemente, Kata Katanga.

84. Cuatro mandos superiores de Kata Katanga dijeron al Grupo que Kata Katanga no era una organización Mai Mai, sino un grupo formado por soldados llamados “tigres de Katanga” que habían luchado contra el régimen de Mobutu en los años setenta y contra la Alianza de Fuerzas Democráticas para la Liberación del Congo-Zaire en 1998. También incluye a seguidores jóvenes. Ocho de los miembros de Kata Katanga que fueron arrestados en marzo de 2013 y trasladados a Kinshasa (véase a continuación) dijeron al Grupo que el líder de la CORAK era Ferdinand Ntanda Imena, que vivía en el exilio. Sin embargo, los cuatro líderes de Kata Katanga entrevistados por el Grupo declararon que Ntanda Imena solo dirigía a algunos grupos dentro de la organización, mientras que otros operaban de forma

Desarrollo de Ituri, bajo el mando del Coronel Hitler, con base en el territorio de Djugu; la Fuerza Armada de Integración Ituriana, bajo el mando del Coronel Semire; y la Fuerza Armada de la Revolución, bajo el mando del Coronel Kabu.

semiautónoma. Este es un signo de que el liderazgo de la CORAK sigue siendo objeto de controversia.

85. El movimiento Kata Katanga está relacionado con los debates sobre la futura condición política de Katanga. Si bien Kata Katanga representa el ala radical de un movimiento que desde hace mucho tiempo presiona para que Katanga se convierta en un Estado independiente, otros intereses políticos favorecen la descentralización (la división de Katanga en cuatro provincias) o el federalismo (que Katanga permanezca intacta como provincia de la República Democrática del Congo pero que reciba más autonomía). Los políticos del sur de Katanga, donde se concentra la mayoría de su inmensa riqueza de minerales, apoyan en general la descentralización, pero los políticos del norte de Katanga, que es pobre en comparación, se oponen generalmente a esa opción y favorecen que la provincia de Katanga permanezca intacta, ya sea como una provincia o como un país independiente. Aunque el sentimiento de secesión es más fuerte entre los katanguenses más ancianos que formaron parte de los movimientos provinciales de independencia en los años sesenta y setenta, Kata Katanga ha atraído últimamente a sus filas a muchos jóvenes descontentos.

86. Kata Katanga declara que su objetivo principal es luchar por la independencia de Katanga. Sus líderes dijeron al Grupo que tenían tropas en Kamina, Manono, Miwaba, Kalemie, Pweto y Bendersa, así como en Lubumbashi. El grupo afirma que está reclutando a nuevos miembros y proporcionándoles adiestramiento militar. El grupo también afirma que está vinculado con líderes políticos katanguenses a nivel nacional, provincial y local, que tiene simpatizantes dentro del ejército congoleño y la Policía Nacional Congoleña, y que cuenta con el apoyo de la diáspora katanguesa en Europa y América del Norte.

87. A finales de 2012 y principios de 2013, las actividades armadas en Katanga dieron lugar a graves violaciones de los derechos humanos y a violaciones del derecho internacional humanitario. Los autores de dichas violaciones son tanto los grupos armados, algunos de los cuales están alineados con Kata Katanga, como el ejército congoleño, que ha llevado a cabo operaciones contra Kata Katanga (véase el anexo 48). La violencia en Katanga se caracteriza por masacres, ejecuciones sumarias, ataques perpetrados por motivos étnicos y quema de personas, casas y bienes. La violencia ha dado lugar a un aumento del número de desplazados internos, que a junio de 2013 ascendía aproximadamente a 365.000. La mayoría de los desplazamientos tienen lugar en la zona situada entre Manono, Mitwaba y Pweto, siendo esta última localidad la que registra el mayor número de desplazados internos (159.000). En total, 10 de los 22 territorios de la provincia están afectados.

88. El 23 de marzo de 2013, un grupo de 336 miembros de Kata Katanga entraron en Lubumbashi. Durante su marcha a la sede de la MONUSCO en esa ciudad, en la que tenían previsto hacer un llamamiento por la independencia, policías y soldados congoleños (de la Guardia Republicana y las fuerzas armadas congoleñas) dispararon al grupo, que iba ligeramente armado, causando decenas de muertos o heridos. Cuando el grupo entró en la sede de la MONUSCO, la Guardia Republicana disparó docenas de tiros a la base de la MONUSCO que causaron daños en las instalaciones (véase el párr. 139 y el anexo 67).

89. Después del incidente, el ejército congoleño inició operaciones contra los grupos armados en Katanga. En abril y mayo de 2013 se produjeron numerosos choques entre el ejército y Kata Katanga, pero Kata Katanga también se ha

enfrentado a grupos de autodefensa que se formaron recientemente en el centro y el norte de Katanga. Esos grupos están luchando contra Kata Katanga para controlar los yacimientos mineros, como la mina de oro de Ntoya, y para proteger a las comunidades que se oponen a los objetivos de Kata Katanga.

III. Grupos armados extranjeros

A. Alianza de Fuerzas Democráticas

90. La Alianza de Fuerzas Democráticas (AFD) es un grupo rebelde islamista dirigido por combatientes ugandeses que opera en el noroeste del macizo de Ruwenzori, en Kivu del Norte. Se calcula que en la actualidad los efectivos de la AFD suman entre 800 y 1.200 soldados¹³. La AFD es una organización estrechamente controlada, pues casi ninguno de sus combatientes se rinde, y se ha informado repetidamente de que a principios de 2013 trató de engrosar sus filas mediante actividades de reclutamiento y secuestros.

91. Desde 2011, Jamil Mukulu, el dirigente de la AFD sancionado que anteriormente realizó numerosos viajes, tiene su base de operaciones principalmente en la República Democrática del Congo, según fuentes de los servicios de inteligencia ugandeses, un colaborador de la AFD y un exsoldado de la AFD. Las mismas fuentes informaron al Grupo de que el cuartel general de Mukulu se ubicaba actualmente al noreste de Eringeti, en un campamento llamado Madinat Tawheed Muwaheedina. La AFD mantiene otros dos campamentos, Canadá y Grupo de Batalla Comandante Ibrahim. La MONUSCO y fuentes de los servicios de inteligencia ugandeses informaron de que la AFD había inaugurado recientemente nuevos campamentos al este de Eringeti.

92. Según un exsoldado de la AFD, un colaborador de la AFD, y las autoridades ugandesas, la AFD mantiene redes regionales de reclutamiento en Uganda y Burundi. A junio de 2013, las autoridades ugandesas habían detenido a varias personas por reclutar adultos y niños para la AFD en territorio ugandés. Dos exsoldados de la AFD y fuentes de las Naciones Unidas afirmaron que la AFD realizaba actividades de reclutamiento voluntario en Uganda, pero que también había engañado a posibles reclutas con promesas de empleo o educación. La AFD reclutaba soldados principalmente en la parte oriental de Uganda y transportaba a los reclutas a la República Democrática del Congo a través de la aldea fronteriza de Bwera. Las autoridades ugandesas también informaron de que, en 2012, elementos de la AFD en Uganda habían matado a cinco excolaboradores de la AFD; así lo confirmaron al Grupo dos excolaboradores de la AFD. Las autoridades ugandesas arrestaron a los sospechosos de la muerte de esas personas.

93. Según el ejército congoleño y antiguos elementos de la AFD, la ADF también ha realizado actividades de reclutamiento en la República Democrática del Congo en 2013 y ha llevado a cabo una serie de secuestros de ciudadanos congoleños en Eringeti y Oicha con fines de reclutamiento. Las autoridades congoleñas estiman que la AFD ha secuestrado a unos 80 civiles desde comienzos de 2013, incluidos mujeres y niños (véase el anexo 41).

¹³ El Grupo está investigando informaciones según las cuales la AFD dispone de un número mayor de combatientes.

94. Un exsoldado de la AFD y fuentes de los servicios de inteligencia ugandeses dijeron al Grupo que Mukulu exigía que todas las mujeres y los niños en campamentos de la AFD recibieran adiestramiento militar, tanto familiares a cargo de soldados de la ADF como reclutas. Las mismas fuentes dijeron que el adiestramiento militar obligatorio comenzaba a la edad de 10 años para los varones y a la edad de 15 años para las niñas. El Grupo obtuvo material de video de sesiones de adiestramiento de niños y mujeres llevadas a cabo en campamentos de la AFD en 2012.

95. Un exsoldado de la AFD y fuentes de los servicios de inteligencia ugandeses estiman que el arsenal de la AFD consiste en morteros, ametralladoras y granadas propulsadas por cohetes. Exsoldados de la AFD dijeron al Grupo que, en visitas anteriores de instructores extranjeros a la AFD, estos habían dado lecciones sobre la forma de armar artefactos explosivos improvisados.

96. Dos exsoldados de la AFD y fuentes de los servicios de inteligencia ugandeses informaron de que la AFD recibía transferencias de dinero desde Londres, Kenya y Uganda, que eran recogidas por intermediarios congoleños en Beni y Butembo. Según las mismas fuentes, el comandante de la AFD Benjamin Kisokeranyo se encarga de los servicios de inteligencia, las finanzas y los suministros dentro de la AFD (véase el anexo 49). Dos exsoldados de la AFD y las autoridades de Uganda dijeron que la AFD también obtenía financiación de su red de taxis (automóviles y motocicletas) que operan en Butembo, Beni y Oicha, y entre dichas poblaciones. La AFD también se beneficiaba con las exportaciones de madera y oro a Uganda. Fuentes de los servicios de inteligencia de Burundi y Uganda informaron al Grupo de que la AFD ha seguido colaborando con Al-Shabaab en 2013 (véase S/2012/843, párr. 105). El Grupo sigue investigando el apoyo financiero a la AFD y sus posibles vínculos con Al-Shabaab.

B. Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda

97. Las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda (FDLR) siguieron debilitándose en la primera mitad de 2013. Las FDLR cuentan en la actualidad con unos 1.500 soldados¹⁴, la mayoría desplegados en Kivu del Norte y el resto en Kivu del Sur. La disminución del número de efectivos de las FDLR se debe principalmente a la elevada tasa de rendiciones. En 2012, la Sección de Desarme, Desmovilización, Repatriación, Reintegración y Reasentamiento de la MONUSCO repatrió a 1.441 combatientes extranjeros de las FDLR y desmovilizó a 398 combatientes congoleños de las FDLR¹⁵. Sin embargo, la tasa de rendiciones de las FDLR ha disminuido desde el comienzo de 2013. Al 14 de junio de 2013, solo 309 combatientes de las FDLR se habían rendido a la Sección de Desarme, Desmovilización, Repatriación, Reintegración y Reasentamiento de la MONUSCO.

98. En 2012, los ataques de los Raia Mutomboki contra las FDLR obligaron a estas a replegarse hacia el este de Kivu del Norte y el sur de Kivu del Sur. Por

¹⁴ El Grupo basó sus estimaciones en cifras de la MONUSCO sobre el proceso de desarme, desmovilización, repatriación, reintegración y reasentamiento, así como en entrevistas con soldados en activo y exsoldados de las FDLR. No obstante, en una comunicación al Grupo, el Gobierno de Rwanda estimó que actualmente los efectivos de las FDLR suman 5.000 soldados.

¹⁵ En 2012, la Sección de Desarme, Desmovilización, Repatriación, Reintegración y Reasentamiento de la MONUSCO también repatrió a 1.587 parientes de miembros de las FDLR.

consiguiente, existe un vacío de 400 kilómetros entre los sectores septentrional y meridional de las FDLR y apenas se producen movimientos de tropas entre ambos (véase el anexo 50). A consecuencia de la amenaza de los Raia Mutomboki, el comandante militar de las FDLR, General de División Sylvestre Mudacumura, trasladó su cuartel general hacia el norte, a la zona de Ngango, en Walikale, Kivu del Norte (véase el anexo 51).

99. Las FDLR se ven afectadas por divisiones internas y una jerarquía débil que carece de la capacidad para dirigir y controlar todas las operaciones de la organización. La cúpula del movimiento está dividida entre los partidarios de la línea dura, como Mudacumura, que desean continuar con la lucha armada, y los moderados de las generaciones más jóvenes, que están a favor de la desmovilización y la reintegración. El mando de las FDLR se ha debilitado aún más por la detención en la República Unida de Tanzania a principios de 2013 del subcomandante sancionado de las FDLR General Stanislas Nzeyimana, alias “Izabayo Bigaruka”, que había viajado en misión clandestina contraviniendo la prohibición de viajar. Oficiales de las FDLR y fuentes de los servicios de inteligencia de la región confirmaron la detención y dijeron al Grupo que los oficiales rwandeses tenían detenido a Bigaruka. No obstante, en una carta dirigida al Grupo, el Gobierno de Rwanda negó haber arrestado o detenido a Bigaruka.

100. El Grupo no ha hallado pruebas de que las FDLR reciban considerable ayuda financiera o de otra índole del extranjero. El Grupo ha investigado una red de la diáspora dirigida por Bernard Twagiramungu, Felicien Barabwiriza y Jean Bosco Uwihanganye, que residen en Alemania. En diciembre de 2012, las autoridades alemanas detuvieron a esas personas y las acusaron de pertenencia a una organización terrorista. El Grupo sigue investigando las redes de apoyo de las FDLR que puedan mantenerse en Europa.

1. Ataques en Rwanda

101. Desde que el M23 se hizo con el control de la zona a lo largo de la frontera con Rwanda, en el territorio de Rutshuru, las FDLR han concentrado sus tropas junto a las zonas controladas por el M23. Lanzó tres ataques en territorio rwandés a finales de 2012 y a mediados de 2013. Oficiales de las FDLR dijeron al Grupo que el objetivo de los ataques era demostrar que las FDLR no eran una fuerza moribunda. Las mismas fuentes afirmaron que las incursiones al interior de Rwanda habían aumentado la moral de las tropas de las FDLR y habían alentado a sus dirigentes a planificar otros ataques.

102. El 27 de noviembre de 2012, aprovechando el movimiento del M23 hacia Goma, lo cual dejó al descubierto su flanco occidental, unos 160 soldados de las FDLR entraron en territorio de Rwanda a través de Gasizi. Según oficiales de las FDLR, una unidad de orientación que operaba desde Nyamulagira cruzó a Rwanda antes del ataque. Las FDLR atacaron posiciones del ejército rwandés en Kabuhanga y Muti, en el distrito de Rubavu (véase el anexo 52). El 2 de diciembre, unos 80 soldados de las FDLR se infiltraron en Rwanda cerca del monte Visoke y atacaron el puesto del ejército rwandés cerca de Kinigi, matando a un guarda forestal (véase el anexo 53).

103. El portavoz de las FDLR, La Forje Fils Bayeze, reivindicó públicamente la responsabilidad de los atentados en nombre de las FDLR. Mandos de las FDLR y soldados que se habían rendido informaron de que el subcomandante de las FDLR

en el sector de Kivu del Norte, Coronel Stanislas Gakwerere, alias “Stany”, había coordinado las incursiones, actuando bajo la autoridad del comandante del sector, Coronel Pacifique Ntavunguka, alias “Omega” y, en última instancia, a las órdenes de Mudacumura.

104. Funcionarios rwandeses informaron al grupo de que el ejército de Rwanda había dado muerte a 30 soldados de las FDLR y había capturado a otro durante los ataques de noviembre y diciembre. Oficiales del ejército de Rwanda habían recuperado armas utilizadas por las FDLR durante la incursión, además de teléfonos, tarjetas SIM, tarjetas de identidad y documentos de las FDLR (véase el anexo 54). También habían descubierto un mapa dibujado a mano de la zona fronteriza entre la República Democrática del Congo y Rwanda y una lista de señales de radio entre las pertenencias de los soldados muertos de las FDLR (véase el anexo 55).

105. Según los comandantes de las FDLR y del M23, el 24 de mayo de 2013, cuando la mayoría de las tropas del M23 participaban en una ofensiva fallida cerca de Goma, las FDLR volvieron a infiltrarse en Rwanda a través de Gasizi para lanzar otro ataque.

2. Cooperación entre las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda y el ejército congoleño

106. En 2012, frente a una rebelión del M23 que evolucionaba rápidamente, el ejército congoleño primero respetó un acuerdo tácito de no agresión con las FDLR. Sin embargo, el deterioro de la situación de seguridad en la parte oriental de la República Democrática del Congo, que culminó con la caída de Goma el 20 de noviembre de 2012, hizo que aumentara la colaboración entre algunas unidades del ejército congoleño y las FDLR en zonas muy cercanas al territorio controlado por el M23. El Grupo ha documentado la colaboración a nivel local entre el ejército congoleño y las FDLR y sigue investigando el grado de participación de la jerarquía del ejército congoleño en ese tipo de colaboración. El 12 de junio de 2013 el Grupo escribió al Gobierno de la República Democrática del Congo para pedir aclaraciones al respecto y está esperando una respuesta.

107. El Grupo entrevistó a 10 soldados del ejército congoleño en Tongo (Kivu del Norte), quienes informaron de que el ejército y las FDLR se reunían periódicamente e intercambiaban información operacional, y afirmaron que soldados del ejército congoleño suministraban municiones a las FDLR. El Coronel Faída Fidel Kamulete, comandante del segundo batallón del 601° regimiento del ejército congoleño, con base en Tongo, negó esa colaboración, pero declaró al Grupo que el ejército congoleño y las FDLR no combatían entre sí. Oficiales de las FDLR y un colaborador de las FDLR dijeron al Grupo que el “Coronel” Jean-Baptiste Gakwerere, alias “Esdras Kaleb”, que dirigía tropas de las FDLR desplegadas en Tongo, se encargaba de la coordinación entre las FDLR y oficiales del ejército congoleño en la zona.

108. Cuatro exsoldados de las FDLR de Bambo y Tongo confirmaron al Grupo que soldados del ejército congoleño habían transferido municiones a las FDLR con la instrucción de que habían de utilizarse contra el M23. En enero de 2013, dos exsoldados de las FDLR fueron separadamente testigos presenciales de reuniones entre el ejército congoleño y las FDLR en la zona de Tongo, en las que se intercambió información operacional. Uno de los exsoldados dijo al Grupo que

había visto al ejército congoleño transferir municiones a las FDLR durante una de las reuniones, mientras que el otro había visto a un oficial del ejército congoleño dar a los rebeldes cajas de municiones para metralletas. De enero a abril de 2013, un exsoldado de las FDLR fue testigo de cuatro transferencias claras de municiones a las FDLR por parte del ejército congoleño con base en Bambo, mientras que en febrero otro exsoldado de las FDLR vio al ejército congoleño entregar municiones a las FDLR, también en Bambo.

109. Un oficial del ejército congoleño y dirigentes locales de Muja, a 10 km al noroeste de Goma, también informaron al Grupo de una práctica habitual de colaboración entre el ejército congoleño y las FDLR. El ejército congoleño ha establecido posiciones en Muja y Rusayo para defender Goma contra el M23. Según comandantes de las FDLR, la unidad de orientación de las FDLR en el sector de Kivu del Norte, a las órdenes del “Comandante” Alexis, que normalmente tiene su base en el volcán Nyamulagira, en el Parque Nacional de Virunga, lleva a cabo operaciones periódicas en esa zona. El Grupo entrevistó a dos exsoldados de las FDLR que se entregaron en Muja. Ambos estaban al tanto de las transferencias de municiones realizadas por comandantes del ejército congoleño y uno afirmó que había visto a soldados del ejército congoleño suministrar a las FDLR cajas de municiones para metralletas.

C. Fuerzas Nacionales de Liberación

110. Las Fuerzas Nacionales de Liberación (FNL) operan en Kivu del Sur y están integradas principalmente por combatientes burundianos cuyo objetivo declarado es derrocar al Gobierno de Burundi. En 2013, las FNL siguen divididas y debilitadas (véase S/2012/843, párrs. 112 y 113). El 14 de enero de 2013, las FNL anunciaron en un comunicado de prensa la destitución de su presidente, Agathon Rwaswa, y su sustitución por Isidore Nibizi, acompañado del “General” Aloys Nzamapema como comandante militar en jefe. Desde entonces, las FNL han intentado aumentar sus efectivos en Kivu del Sur para lanzar ataques en Burundi.

111. Las FNL tienen dos facciones militares. El “General” Nzamapema que se separó del “General” Antoine “Shuti” Baranyanka en 2012, encabeza la facción más fuerte. Antiguos combatientes de las FNL y oficiales del ejército congoleño declararon que el cuartel general de Nzamapema seguía ubicado en Mushule, con bases en Magunda y Ruhuha, en la meseta de Uvira, en el territorio de Uvira. Si bien en 2012 los Mai Mai Mayele fueron anfitriones de Shuti y sus tropas en Lusambo, territorio de Fizi, desde entonces han abandonado el grupo (véase *ibid.*, párr. 112).

112. Las FNL realizaron incursiones en la República Democrática del Congo y Burundi para reclutar jóvenes por la fuerza y obtener suministros de alimentos. En febrero de 2013, soldados de las FNL robaron ganado en Buringa, Burundi. Exsoldados de las FNL y fuentes de los servicios de inteligencia de Burundi dijeron al Grupo que el jefe de operaciones de las FNL, Innocent Ngendakuriyo, alias “Nzarabu”, había dirigido la incursión para llevar a cabo el robo. Nzarabu fue declarado culpable de la matanza cometida en 2011 en Gatumba, al oeste de Bujumbura, pero escapó de la cárcel a fines de 2012. A mediados de mayo de 2013, las FNL llevaron a cabo otra incursión en Buringa.

113. Los ejércitos congoleño y burundiano siguieron atacando a las FNL a ambos lados de la frontera. Según fuentes de los servicios de inteligencia del ejército congoleño y miembros de la sociedad civil de Burundi, el “Coronel” Negamiye, adjunto de Nzamapema, fue muerto durante las operaciones del ejército congoleño en respuesta a ataques de las FNL a finales de octubre de 2012 en aldeas cercanas a Magunda, en la meseta de Uvira, en los cuales soldados de las FNL cometieron actos de pillaje, quemaron cientos de viviendas y mataron al menos a seis personas.

114. Según un combatiente de las FDLR y fuentes de los servicios de inteligencia de Burundi, soldados de las FNL y las FDLR realizaron operaciones conjuntas en Kivu del Sur. A fines de enero de 2013, combatieron juntos contra un grupo armado local en Masango, quemando casas y escuelas durante la incursión. Las FDLR también adiestraron a los soldados de las FNL en el uso de armas pesadas en la base de Namaramara, cerca de Itombwe.

D. Frente del Pueblo Murundi/Alianza Divina por la Nación

115. En 2012, el Grupo informó de que el Frente del Pueblo Murundi/Alianza Divina por la Nación (FPM/ADN), un grupo de 40 soldados tutsi burundianos, se había unido al Movimiento congoleño por el Cambio, grupo aliado del M23 en Kivu del Sur dirigido por el “Coronel” Bede Rusagara (véase *ibid.*, párrs. 70 a 76). En marzo de 2013, el comandante en jefe del FPM/AND, “Coronel” Jean-Claude Mutoni, alias “Kasongo”, resultó muerto durante los enfrentamientos entre el FPM/ADN y un grupo armado congoleño bajo las órdenes del Coronel Richard Tawimbi (véase S/2011/738, párrs. 285 y 656), según el ejército congoleño, fuentes de los servicios de inteligencia de Burundi y miembros de los grupos armados. En junio de 2013, el presidente del FPM/ADN, Guillaume George Majambere, que reside actualmente en Bélgica (véase S/2012/843, párr. 114), confirmó al Grupo que había pasado a ser el líder de una alianza denominada Intore. Este grupo es una coalición de varios grupos armados y partidos políticos, formada con el objetivo de desafiar al partido en el poder en Burundi.

116. En octubre de 2012, Rusagara informó al Grupo de que el Movimiento congoleño por el Cambio había sido el responsable de la muerte, ocurrida el 4 de octubre, de un oficial de inteligencia militar de Burundi que se encontraba en misión en la República Democrática del Congo. El portavoz del FPM/ADN, Mayor Fidèle Nzambiyakira, exmiembro del ejército de Burundi expulsado en octubre de 2010, también se atribuyó la responsabilidad de la muerte en una declaración a la prensa (véase el anexo 56).

117. El FPM/ADN se propone organizar acciones de sabotaje en Burundi y está adiestrando soldados con ese fin. En noviembre de 2012, el FPM/ADN publicó en su sitio web fotografías de combatientes que recibían adiestramiento en la meseta de Uvira de la República Democrática del Congo (véase el anexo 57). El 22 de octubre de 2012, después de que entre 25 y 30 soldados del FPM/ADN lanzaran un ataque en la zona de Cibitoke, en Burundi, el ejército de Burundi realizó operaciones contra el grupo durante varios días. Los servicios de inteligencia de Burundi dijeron al Grupo que varios soldados del FPM/ADN habían resultado muertos o heridos. El ejército de Burundi dijo que había capturado a dos combatientes y confiscado varias armas (véase el anexo 58). Posteriormente, fuentes de los servicios de inteligencia de Burundi informaron al Grupo de que el objetivo del FPM/ADN ha sido establecer

una base en el bosque de Nyungwe, en Rwanda, en la frontera con la República Democrática del Congo y Burundi, dado que las operaciones de los ejércitos congoleño y burundiano estaban obstaculizando sus movimientos en la llanura de Ruzizi, en la República Democrática del Congo, su ruta habitual hacia Burundi.

IV. Dificultades para la integración de los grupos armados: ejemplo del fracaso de la integración de la Alianza por un Congo Libre y Soberano en Kitchanga

118. Desbordado por la crisis del M23 en rápida expansión, a mediados de 2012 el ejército congoleño puso en marcha un programa de integración acelerada de grupos armados opuestos al M23. En su informe final de 2012, el Grupo informó sobre la integración de Nyatura (véase S/2012/843, párrs. 120 a 125). En 2013 continuaron los ejercicios de integración, con resultados desiguales.

119. El 9 de enero de 2013, como parte de un intento de integrar a la Alianza por un Congo Libre y Soberano (APCLS), grupo armado predominantemente hunde dirigido por el General Janvier Buingo, el comandante de la octava región militar del ejército congoleño, General Bauma, ordenó que 300 soldados de la APCLS a las órdenes del “Coronel” Musa Jumapili se integraran en el ejército congoleño *in situ* en Kitchanga, Kivu del Norte. Aunque el 812° regimiento del ejército congoleño, al mando del Coronel Mudahunga, tenía entonces su base en Kitchanga, los comandantes del ejército congoleño no habían adoptado medidas para coordinar la integración de la APCLS en esa unidad local.

120. La integración se vio dificultada por la colaboración de Mudahunga con la facción del M23 leal a Ntaganda. Un colaborador del M23, un exsoldado del M23 y un oficial de la APCLS informaron de que los aliados de Ntaganda en Kitchanga colaboraban clandestinamente con Mudahunga y su adjunto, el Teniente Coronel Alexis Muhire, para reclutar soldados para el M23 y establecer una base de retaguardia para el movimiento en Kitchanga. Dirigentes del M23 y un soldado del ejército congoleño dijeron al Grupo que Mudahunga también protegía tierras propiedad de los comandantes del M23 en esa zona. Exsoldados del M23 y grupos armados que operan en el Parque Nacional de Virunga dijeron al Grupo que Ntaganda había enviado periódicamente patrullas a Kitchanga.

121. Según las autoridades de Kitchanga, después de integrarse en el ejército congoleño, la APCLS patrulló la ciudad y detuvo a personas sospechosas de mantener vínculos con el M23. Según un oficial del ejército congoleño, Mudahunga deseaba impedir que la APCLS controlase Kitchanga e interfiriese en las actividades de reclutamiento para el M23. Mudahunga dijo a la APCLS que se desarmaran, pero la APCLS se negó. Gradualmente, las tensiones entre el ejército congoleño y la APCLS tomaron un cariz étnico, puesto que el ejército congoleño acusó a los residentes de la etnia hunde en Kitchanga de apoyar a la APCLS.

122. Un exoficial del M23 y dos oficiales del ejército congoleño que actuaban a las órdenes de Mudahunga dijeron al Grupo que el 24 de febrero de 2013, Mudahunga y Muhire habían distribuido armas a jóvenes de habla rwandesa y criadores de ganado en Kitchanga y en el cercano campamento de desplazados internos de Kahe, y los habían incitado a atacar a personas de la etnia hunde. Uno de los oficiales vio a Muhire distribuir armas en su base de Kitchanga, mientras que otro vio a

Mudahunga distribuir rifles AK-47 a criadores de ganado. Mudahunga y Muhire dijeron a las poblaciones de habla rwandesa que necesitaban su ayuda para combatir a los hunde. Según soldados del ejército congoleño, quienes recibieron las armas lucharon junto al ejército congoleño contra la APCLS.

123. Las autoridades locales declararon que las tensiones habían aumentado tras la ejecución por el ejército congoleño de un mayor de la APCLS el 26 de febrero de 2013. Exsoldados de la APCLS dijeron al Grupo que, posteriormente, la APCLS había matado a uno de los soldados de Mudahunga, tras lo cual la APCLS había avanzado hacia la posición del ejército congoleño en Kitchanga y el campamento de desplazados internos de Kahe. Algunos desplazados internos de Kahe declararon que soldados de la APCLS habían entrado en el campamento diciendo que deseaban librar la zona de personas de habla rwandesa, y habían quemado 20 chozas (véase el anexo 59).

124. Según dos soldados del ejército congoleño a las órdenes de Mudahunga, este ordenó a sus soldados que “mataran a todos sin distinción en Kitchanga” porque consideraba que todas las personas de la etnia hunde eran partidarios de la APCLS. El Grupo obtuvo la grabación de una declaración en la que Mudahunga ordenaba “matar a quienquiera que se encuentre en Kitchanga”¹⁶. Soldados del ejército congoleño dispararon ráfagas de mortero en Kitchanga para impedir el avance de la APCLS, pero muchas granadas de mortero cayeron en zonas civiles (véase el anexo 60). El Grupo pudo examinar granadas de mortero recuperadas cuando visitó la zona (véase el anexo 61). Las autoridades locales dijeron al Grupo que soldados del ejército congoleño habían buscado activamente a personas de la etnia hunde para darles muerte. El Grupo habló con un jefe local que había sobrevivido, tras haber oído a los soldados que lo buscaban decir que ya no querían ver más hundes en Kitchanga. Las autoridades locales informaron de que otro jefe local no había logrado escapar y había muerto (véase el párr. 127).

125. Después de esos acontecimientos, el 812° regimiento fue desplegado en otro lugar y abandonó Kitchanga. El 25 de marzo, Bauma anunció que no llegaría a completarse la integración de la APCLS.

V. Violaciones del derecho internacional humanitario y de los derechos humanos

A. Matanzas

1. Ejército congoleño y Alianza por un Congo Libre y Soberano en Kitchanga

126. Los combates que tuvieron lugar entre el 812° regimiento del ejército congoleño y la APCLS en febrero y marzo de 2013 en Kitchanga, Kivu del Norte, se saldaron con al menos 90 personas muertas y más de 500 casas quemadas (véase el anexo 62). Según la organización Médecins Sans Frontières, más de 140 personas resultaron heridas y cientos de casas e infraestructuras clave fueron destruidas, incluida una parte del hospital (véase el párr. 124 y el anexo 63). Según la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, los combates desplazaron temporalmente a unas 100.000 personas.

¹⁶ El Grupo ha remitido la grabación a los archivos de las Naciones Unidas.

127. El Grupo visitó Kitchanga y se entrevistó con las autoridades locales, los supervivientes de la batalla y soldados de la APCLS y del ejército congoleño. La investigación del Grupo reveló que el Coronel Mudahunga del ejército congoleño había dado órdenes a sus soldados para que lanzaran ataques contra civiles en Kitchanga, incluidos bombardeos en una zona habitada por civiles, causando considerables daños indirectos (véase el párr. 124).

128. Las autoridades locales y el ejército congoleño dijeron al Grupo que la mayoría de las víctimas habían sido hundes y que la mayoría de las casas atacadas pertenecían a personas de la etnia hunde. Las mismas fuentes declararon que soldados del ejército congoleño a las órdenes de Mudahunga y jóvenes armados por ellos habían buscado específicamente a civiles de la etnia hunde para darles muerte. Las mismas fuentes revelaron que la APCLS a las órdenes del Coronel Musa también habían buscado selectivamente a civiles de habla rwandesa para darles muerte en el campamento de desplazados internos de Kahe, donde habían quemado 20 chozas (véase el párr. 123).

2. Movimiento 23 de Marzo

129. Del 8 al 15 de marzo de 2013, durante las luchas internas en el seno del M23 entre las fuerzas leales a Ntaganda y las fuerzas leales a Makenga, Ntaganda ordenó la ejecución de sus propios combatientes que habían intentado desertar en Kibumba. Exsoldados del M23 vieron cómo Ntaganda ordenaba la ejecución de al menos 20 de sus combatientes, que murieron tiroteados o a cuchilladas. Dos excombatientes leales a Ntaganda vieron los cuerpos de unos 20 excombatientes compañeros suyos. Otro exsoldado del M23 vio cómo Ntaganda ordenaba la ejecución de un grupo de ocho soldados. Otros dos exsoldados del M23 presenciaron la ejecución de seis soldados de su unidad.

130. El Grupo también documentó una práctica habitual de ejecución de heridos de guerra por orden de Ntaganda y Ngaruye. Según oficiales en activo y exoficiales del M23 que participaron en los combates junto a Ntaganda durante la escisión del M23, Ntaganda y Ngaruye ordenaron la ejecución de soldados heridos. Exsoldados del M23 vieron al propio Ntaganda disparar contra heridos de guerra con su pistola.

131. Los días 21 y 22 de mayo de 2013, cinco proyectiles de 122 mm disparados desde la posición del M23 cayeron en Ndosho y en el campamento de desplazados internos de Mugunga (véase el recuadro sobre la operación de Mutaho). Los proyectiles costaron la vida a dos civiles e hirieron a nueve. Oficiales en activo y exoficiales del M23 entrevistados por el Grupo declararon que eso había sido el resultado de un error de cálculo del M23.

B. Violencia Sexual

1. Ejército congoleño

132. Del 20 al 30 de noviembre de 2012, soldados del ejército congoleño cometieron actos de violación masiva en Minova, Kivu del Sur, y las aldeas circundantes de Bwisha, Buganga, Mubimbi, Kishinji, Katolo, Ruchunda y Kalungu. Una investigación conjunta realizada por la MONUSCO y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos documentó al menos 135 casos de violación, incluso de menores, y otros actos de violencia sexual

perpetrados sistemáticamente y con extrema violencia por soldados del ejército congoleño. Hasta la fecha, continúa la investigación del Gobierno. Se ha suspendido a 12 comandantes de unidad y dos soldados han sido detenidos en relación con las investigaciones. Según un oficial de los servicios de inteligencia del ejército congoleño y una organización no gubernamental local, los comandantes de las unidades desplegadas en la zona perdieron el control de sus unidades al retirarse de Kivu del Norte. Dado el gran número de soldados presentes en aquel momento en la zona, no es tarea fácil determinar qué soldados y qué unidades fueron responsables de los actos de violación masiva. El Grupo obtuvo una lista de los comandantes suspendidos a raíz del ataque. La mayoría de ellos pertenecen a la octava región militar (Kivu del Norte).

2. Mai Mai Morgan

133. El grupo de Morgan ha sido responsable de actos de violación, esclavitud sexual y mutilación sexual. El Grupo mencionó previamente que solo del 1 al 5 de noviembre de 2012, el grupo de Morgan violó o mutiló sexualmente a más de 150 mujeres (véase el párr. 76). Durante su visita de marzo de 2013 a Ituri, el Grupo entrevistó por separado a 20 personas, entre excombatientes de Morgan y personas secuestradas que habían escapado o habían sido liberadas, incluidas siete mujeres que dijeron al Grupo que habían sido obligadas a convertirse en “esposas” de varios miembros de la milicia.

134. A finales de 2012, Morgan secuestró a otras mujeres durante ataques a aldeas y minas de oro. Varias personas que habían sido secuestradas dijeron al Grupo que los soldados de Morgan golpeaban a las mujeres que tenían en cautiverio, declaración corroborada en las imágenes obtenidas por el Grupo.

135. Varias personas que habían sido secuestradas y fuentes de las Naciones Unidas informaron de que Morgan tenía entre 50 y 60 mujeres secuestradas en enero de 2013 cuando atacó la ciudad de Mambasa (véase el párr. 73). Algunas de esas mujeres lograron escapar.

C. Ataques contra la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo y los trabajadores humanitarios

136. Desde el comienzo del mandato del Grupo, se han producido numerosos ataques contra el personal de mantenimiento de la paz y el personal de la MONUSCO, en violación del régimen de sanciones, y contra los trabajadores humanitarios. En un caso, unos pistoleros no identificados mataron a un miembro del contingente pakistaní de mantenimiento de la paz el 7 de mayo de 2013, cerca de Bukavu, en Kivu del Sur. A continuación se facilitan ejemplos de otros ataques en gran escala.

137. **Kisangani.** El 20 de noviembre de 2012, dos instalaciones de la MONUSCO fueron atacadas en Kisangani, en la Provincia Oriental, por manifestantes que protestaban contra la captura de Goma por el M23. La sede sufrió daños menores, pero los manifestantes causaron grandes daños en la base logística, incluida la destrucción de cuatro vehículos y la puerta principal (véase el anexo 64).

138. **Bunia.** Los días 20 y 21 de noviembre de 2012 en Bunia (distrito de Ituri, Provincia Oriental), la policía nacional y el ejército organizaron el saqueo de más de tres docenas de instalaciones pertenecientes a la MONUSCO, diversos organismos de las Naciones Unidas y organizaciones internacionales de asistencia humanitaria, además de las residencias del personal de las Naciones Unidas y el personal humanitario (véase el anexo 65). En declaraciones de testigos presenciales en Bunia y en un informe por el distrito de Ituri, el comandante interino de las fuerzas del ejército congoleño en la zona operacional de Safisha (Ituri), Coronel Willy Bonane Habarugira (véase el anexo 66)¹⁷, fue identificado específicamente como organizador y participante en el saqueo de los locales de las Naciones Unidas y de las entidades de asistencia humanitaria. Además, testigos oculares dijeron al Grupo que el entonces jefe de la policía nacional en Bunia, el Coronel Juvénal Bideko (véase el anexo 66), también organizó el saqueo de los recintos de las Naciones Unidas y de las entidades de asistencia humanitaria. Tras los ataques, las autoridades militares arrestaron a 10 agentes de la policía nacional y 3 miembros del ejército congoleño. El tribunal militar de Bunia encontró culpables de pillaje a cinco agentes de la policía nacional y un soldado, pero el Gobierno no ha presentado cargos contra el Coronel Bideko ni contra el Coronel Bonane, pese a ser bien conocido el papel jugado por ambos en los actos de pillaje.

139. **Lubumbashi.** El 23 de marzo de 2013, soldados de la Guardia Republicana y del ejército congoleño dispararon contra el cuartel general de la MONUSCO en Lubumbashi después de que un grupo de miembros de Kata Katanga entrara en el recinto (véase el párr. 88 y el anexo 67). El ataque causó daños menores a las instalaciones de la MONUSCO y a un puesto de la policía nacional junto a la puerta posterior del recinto.

D. Niños soldados

140. El Grupo investigó casos de reclutamiento de niños en la Provincia Oriental y las provincias de Katanga, Kivu del Norte y Kivu del Sur. El Grupo entrevistó a 23 antiguos niños soldados entre 8 y 17 años de edad y 34 excombatientes que habían sido testigos de la presencia de niños en sus grupos armados. El Grupo también recibió información de la Sección de Protección de Menores de la MONUSCO y de otros asociados. Sobre la base de los datos recogidos, y de conformidad con el párrafo 3 de la resolución 2078 (2012), el Grupo observa que el Coronel Innocent Kaina del M23, uno de los individuos sancionados, sigue participando en el reclutamiento de niños.

1. Tendencias

141. El Grupo sigue reuniendo datos y analizando tendencias en relación con el reclutamiento de niños por los grupos armados. Ha confirmado que, de enero a mayo de 2013, los grupos armados en la parte oriental de la República Democrática del Congo reclutaron por lo menos a 200 niños. La Sección de Protección de Menores de la MONUSCO documentó que, durante los cuatro primeros meses de 2013, los grupos armados reclutaron a 183 niños, incluidas 36 niñas. De esos niños,

¹⁷ En 2009, el Gobierno de los Estados Unidos rechazó al Coronel Bonane como participante en un curso de adiestramiento militar dirigido por los Estados Unidos debido a su pésimo historial de derechos humanos.

la mayoría fueron reclutados y prestaron servicio en Kivu del Norte (82); el resto se reparte entre las provincias de Kivu del Sur (28), Katanga (38) y la Provincia Oriental (35). De enero a abril de 2013, la Sección de Protección de Menores registró 641 casos de niños que escaparon de diversos grupos armados, incluidas 109 niñas. Del total, la mayoría de los niños eran oriundos de Kivu del Norte (314), mientras que otros procedían de Katanga (79), Kivu del Sur (78), Provincia Oriental (157), Rwanda (11), la República Centroafricana (1) y el Sudán (1).

2. Movimiento 23 de Marzo

142. Han ido en aumento las deserciones en el M23 (véase el párr. 11). Aunque el M23 niega el reclutamiento de niños, la Sección de Protección de Menores identificó a 33 niños con edades comprendidas entre 15 y 17 años que habían desertado del M23 entre enero y abril de 2013 (véase el anexo 68), incluidos 11 reclutados en Rwanda. Además, el Grupo se entrevistó con nueve desertores del M23 que confirmaron que algunos niños habían escapado y regresado directamente a sus familias sin poder entregarse a las autoridades, lo cual confirma que hay casos no documentados de deserciones de niños soldados. Según esas fuentes, esta práctica ha sido más común entre los desertores reclutados en Rwanda, que tratan de regresar directamente a sus hogares.

143. El M23 siguió practicando el reclutamiento forzoso en toda su zona de operaciones en un intento de contrarrestar las deserciones. Cuatro antiguos niños soldados contaron al Grupo cómo un desconocido los había capturado mientras pastoreaban vacas en Chanza. El hombre los entregó después a dos hombres anónimos, quienes a su vez los entregaron al Coronel Innocent Kaina en Rumangabo. Los niños posteriormente prestaron servicio a Kaina como cocineros.

144. El Grupo también entrevistó a siete excombatientes adultos que habían sido reclutados en Rwanda. Afirmaron que los reclutadores les había prometido a ellos y a algunos niños “empleos lucrativos en el Congo”, pero que en lugar de eso los habían entregado al M23. Esas fuentes también revelaron que habían sido reclutados en el campamento de refugiados de Nkamira, en Rwanda, y en las aldeas de Mizingo, Bigogwe, Byumba y Nkuri. Añadieron que, durante su adiestramiento en Rumangabo, habían conocido a otros reclutas de Kitotoma, Gitega, Musanze (Ruhengeri), Kichumbi, Rukomo y Gisenyi, en Rwanda. El Grupo también entrevistó a nueve desertores del M23 y 24 civiles en Kiwanja, Kanyaruchinya, la ciudad de Rutshuru y Bunagana, quienes también confirmaron casos de reclutamiento forzado de los niños en sus comunidades.

3. Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda

145. Según 23 excombatientes de las FDLR entrevistados por el Grupo, las FDLR han tratado de reclutar niños entre la población de refugiados rwandeses en la República Democrática del Congo, y entre los congoleños de la etnia hutu, aunque con poco éxito. El Grupo entrevistó a 15 niños que habían escapado de las FDLR y habían sido reclutados por la fuerza. Un muchacho de 16 años cuyos padres eran miembros de las FDLR dijo al Grupo que se había convertido automáticamente en un soldado de las FDLR a la edad de 13 años.

4. **Kata Katanga**

146. La MONUSCO y el Programa de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) separaron a 45 niños del grupo de 242 miembros Kata Katanga que se refugiaron en la base de la MONUSCO después de su marcha de protesta por Lubumbashi el 23 de marzo de 2013 (véase el párr. 88 y el anexo 69). El UNICEF separó a otros 30 niños del grupo a su llegada a la cárcel militar de Ndolo en Kinshasa. El Grupo de Expertos sigue investigando informaciones según las cuales Kata Katanga y otros grupos armados de la Provincia de Katanga están reclutando niños.

5. **Raia Mutomboki**

147. Raia Mutomboki sigue siendo el grupo armado más extendido, desde el punto de vista geográfico, de los Kivus, con una elevada tasa de reclutamiento y utilización de niños (véase S/2012/348, párr. 181). El Grupo estima que entre un 25% y un 30% de los combatientes de Raia Mutomboki son niños. En 2012, una organización no gubernamental local en el territorio de Walikale ayudó a 415 antiguos niños soldados de Raia Mutomboki (entre 8 y 15 años de edad) a reintegrarse en sus comunidades. A mayo de 2013, esa organización estaba en vías de reintegrar a otros 310 niños.

6. **Mai Mai Morgan**

148. Durante su investigación en la Provincia Oriental, el Grupo entrevistó a cinco testigos oculares que atestiguaron la presencia de al menos 15 niños que prestaban servicio con los Mai Mai Morgan (véase el párr. 78).

7. **Ejército congoleño**

149. El Grupo también está investigando casos relacionados con la detención ilegal y la utilización de niños con fines militares por el ejército congoleño. Según fuentes de la MONUSCO y del ejército congoleño, además de las autoridades locales en la zona de Kisala, territorio de Butembo, de febrero a abril de 2013, el 1032º batallón del ejército congoleño detuvo a cuatro niños entre 15 y 17 años de edad, acusados de pertenecer al grupo rebelde Nyatura. Un mayor del ejército congoleño posteriormente alistó a tres de ellos como cocineros, mientras que el cuarto fue asignado como soldado en Mushaki y destinado al 106º regimiento, al mando del Coronel Civiri.

150. En abril, el UNICEF separó a 19 niños del 812º regimiento del ejército congoleño, situado en el Campamento Bobozo, en Kananga, Provincia de Kasai Occidental. El regimiento había rotado de Kivu del Norte a Kananga en marzo y había reclutado por la fuerza niños antes de su partida de Kivu del Norte. Cuatro soldados del regimiento reconocieron ante el Grupo que habían sido conscientes de la existencia de los menores (conocidos comúnmente como *kadogo*) en sus filas. En abril, el UNICEF separó a dos menores (una niña y un niño) del mismo regimiento; ambos habían sido reclutados por la fuerza.

VI. Recursos naturales

151. En virtud de la resolución 2078 (2012), el Grupo está investigando la participación de grupos armados y del ejército congoleño en la explotación ilegal y el comercio ilícito de recursos naturales¹⁸, además de las repercusiones de las medidas de diligencia debida. El Grupo se está centrando en los minerales, como el oro, el estaño, el tantalio y tungsteno, así como el marfil, y está documentando, siempre que resulta posible, las cadenas de productos básicos de esos recursos desde los mercados locales a los mercados internacionales.

152. En su informe final de 2012, el Grupo examinó cómo las exportaciones de estaño, tantalio y tungsteno del este de la República Democrática del Congo prácticamente habían desaparecido (véase S/2012/843, párrs. 159 a 181), a excepción del norte de Katanga, donde se había introducido en 2011 el etiquetado de minerales. En parte como consecuencia de la baja producción y los bajos precios del estaño, el tantalio y el tungsteno, la mayoría de los grupos armados han pasado a la explotación de oro, que es más fácil pasar de contrabando, tiene un alto valor por volumen y apenas está sometido a supervisión en base al ejercicio de la diligencia debida.

153. Habida cuenta de que las empresas han demostrado ser renuentes a comprar minerales no etiquetados procedentes de la parte oriental de la República Democrática del Congo, los comerciantes locales siguen comprando minerales no etiquetados a precios más bajos. Estos comerciantes también comercian con minerales procedentes de zonas de conflicto y participan en actividades de contrabando fronterizo a los países vecinos. Un exportador explicó al Grupo que “mientras nadie compre a la República Democrática del Congo, habrá contrabando a los países vecinos”. El contrabando no solo socava los esfuerzos de diligencia debida encaminados a eliminar del mercado los minerales procedentes de las zonas de conflicto en la República Democrática del Congo, sino que también pone en peligro los sistemas de rastreo en el país y sus vecinos, dado que afecta negativamente la imagen de las exportaciones de la región en su conjunto.

154. Sin embargo, el Grupo observa las iniciativas positivas adoptadas en la parte oriental de la República Democrática del Congo para supervisar los casos de minerales procedentes de las zonas de conflicto y el contrabando. Por ejemplo, en Kivu del Norte, un comité de seguimiento de las actividades mineras supervisa los casos de contrabando e imposición ilegal de impuestos y tiene localizadas en un mapa las minas ocupadas por grupos armados.

155. A pesar de algunos progresos, siguen existiendo importantes obstáculos. En particular, el Grupo observa que persisten las tensiones entre organizaciones o individuos comprometidos a ampliar la diligencia debida, por una parte, e individuos, sobre todo en las fuerzas armadas, que siguen participando en el sector mediante la aplicación de impuestos o el contrabando, por la otra. El Gobierno de la República Democrática del Congo debe abordar la cuestión de la complicidad, la criminalidad y la impunidad del ejército congoleño si desea convencer a la comunidad internacional de que realmente quiere legalizar y formalizar el sector de los minerales.

¹⁸ Véase www.un.org/sc/committees/1533/egroupguidelines/shtml.

A. Comercio de oro

156. En el párrafo 15 de la resolución 2078 (2012), el Consejo de Seguridad alentó a todos los Estados, en particular a los de la región, a que continuasen dando a conocer las directrices para el ejercicio de la diligencia debida definidas por el Grupo de Expertos, particularmente en el sector del oro. En 2013, la producción de oro por medios artesanales ha seguido siendo importante en la parte oriental de la República Democrática del Congo, mientras que el ejercicio de la diligencia debida en el sector sigue siendo mínimo.

157. En lo principal, el oro sigue siendo objeto de contrabando a lo largo de las rutas identificadas en los informes anteriores del Grupo y por los mismos actores (véase S/2012/843). Sin embargo, los comerciantes se quejaron al Grupo de que la mayor caída en los precios del oro en el mercado internacional en los últimos 30 años había afectado negativamente al comercio. La presencia de grupos armados en algunas minas también ha afectado negativamente al comercio, porque mineros y comerciantes se enfrentan a una creciente inseguridad en los lugares de extracción.

1. Sin comercio oficial, apenas existe diligencia debida

158. Dos comerciantes de oro, funcionarios locales y representantes de la sociedad civil en Bunia declararon que la producción de oro en Ituri no había disminuido en los últimos años; de hecho, habría aumentado con la dramática subida del precio del oro después de 2007. No obstante, los comerciantes de oro y las autoridades del Gobierno de la República Democrática del Congo informaron al Grupo de que, en 2012, solo se habían exportado legalmente de Ituri 16,17 kg de oro.

159. En Kivu del Norte, el Gobierno registró ningún *comptoir* de oro (sociedad de exportación) durante los primeros cinco meses de 2013. No se registraron oficialmente exportaciones de oro durante ese período. AR Gold, una sociedad de exportación con base en Goma (véase S/2012/843, párr. 185), exportó 10,15 kg de oro de Lubero en noviembre de 2012 a su propia sucursal en Dubai, pero no renovó su licencia de exportación en 2013 (véase el anexo 70). Glory Minerals (véase S/2008/773, párr. 97, y S/2009/603, párrs. 128 a 136, 156 y 307), la otra sociedad de exportación de oro que operaba en Kivu del Norte en 2012, tampoco se inscribió en 2013.

160. En 2012, los comerciantes exportaron únicamente 39 kg de oro procedente de Kivu del Sur. Según las estadísticas oficiales de la minería, Mining Congo exportó 27,7 kg de oro a Dubai entre enero y mayo de 2013. Las autoridades locales, mineros y comerciantes informaron al Grupo de que la producción ascendía a varias toneladas por año en Kivu del Sur. Por consiguiente, el Grupo sigue investigando el contrabando de oro de Kivu del Sur.

2. Contrabando de oro

161. El Grupo observa que prácticamente todo el contrabando de oro sigue la misma ruta partiendo de la región oriental de la República Democrática del Congo a través de Kampala y Bujumbura, y en él participan generalmente las mismas redes que las documentadas en informes anteriores del Grupo (véase S/2012/843, párrs. 188 a 193).

162. Según dos comerciantes de oro y las autoridades locales de Ituri, la mayor parte del oro de Ituri sigue exportándose a Uganda, donde es adquirido por Rajendra “Raju” Vaya de la entidad sancionada Machanga Ltd. (véase *ibid.*, párr. 183), mientras que una pequeña cantidad (especialmente el oro procedente del territorio de Mambasa) va a Butembo antes de ser pasado de contrabando a Uganda. Pese a numerosos testimonios de comerciantes de oro, funcionarios locales y representantes de la sociedad civil de Ituri y Kivu del Norte de que prácticamente todo el oro producido en esas zonas se exporta a Kampala y se comercializa en dicha ciudad, el Gobierno de Uganda dijo al Grupo que en 2012 había exportado oficialmente solo 286 kg de oro (véase el anexo 71).

163. Durante la visita del Grupo a Burundi en abril de 2013, las autoridades mineras de Burundi le informaron de que en la actualidad no existía ningún mecanismo de rastreo en el sector del oro en Burundi. También declararon que, si bien existía tráfico de minerales a través de las fronteras, no habían hecho incautaciones en 2013. Sin embargo, explicaron que se estaban estudiando planes para establecer sistemas de rastreo, inclusive de rastreo de oro. En marzo de 2013, el Presidente de Burundi impuso una prohibición de las actividades mineras durante dos meses con miras a formalizar el sector de la minería artesanal. Las autoridades confirmaron al Grupo que todo el oro de Burundi se refinaría en una nueva refinería de oro en Cibitoke antes de su exportación. El Grupo observa que del 1 de enero al 31 de marzo de 2013, se habían exportado 552,4 kg de oro de Burundi (véase el anexo 72).

3. Oro procedente de zonas de conflicto

164. En su informe final de 2012, el Grupo llegó a la conclusión de que las redes delictivas dentro del ejército congoleño y los grupos armados sacaban beneficio de la producción y el comercio de oro (véase S/2012/843, párrs. 185 a 187). El Grupo ha documentado que los grupos armados siguieron participando en la producción y el comercio de oro en el primer semestre de 2013.

165. La décima región militar del ejército congoleño controla la mina de oro de Mukungwe, en el territorio de Walungu, Kivu del Sur (véase S/2011/738, párrs. 528 a 532). En ese yacimiento, los soldados congoleños recaudan semanalmente impuestos ilegales de los mineros artesanales. Los mineros que dejan de pagar son detenidos y reclusos en una cárcel subterránea hasta que se efectúe el pago. El Grupo obtuvo una carta fechada en octubre de 2012 del presidente de una cooperativa local en Mukungwe en la que se recuerda al oficial de inteligencia del ejército local que el impuesto semanal de 1.000 francos congoleños (1,11 dólares) por minero debía dividirse entre la agencia nacional de inteligencia, la policía y el ejército (véase el anexo 73). Un exoficial de las FDLR responsable de logística dijo al Grupo que las FDLR también recaudaban impuestos de los mineros que trabajaban en Mukungwe y en la mina de Rukatu, en el territorio de Mwenga. Las FDLR recaudan 2.000 dólares mensuales de ambas minas.

166. Según un exoficial de las FDLR y comerciantes de oro de Butembo, las FDLR participan en la minería del oro en territorio de Lubero, Kivu del Norte. Según varios excombatientes de las FDLR, los comandantes de las FDLR también se benefician de las minas de oro en Walikale. En algunos casos, los propios combatientes de las FDLR buscan oro, y en otros casos exigen a los mineros el pago de un tributo equivalente a su producción un día por semana.

167. En el territorio de Walikale, las autoridades locales dijeron al Grupo que elementos del grupo Raia Mutomboki estaban presentes en las minas de oro de Bakano, mientras que elementos del grupo Mai Mai Simba se encontraban en las minas cerca del río Osso. El grupo Mai Mai Sheka se está beneficiando de los impuestos que cobra en casi 100 yacimientos en Walikale, algunos de ellos controlados previamente por el Raia Mutomboki.

168. En la Provincia Oriental, varios mineros dijeron al Grupo que el *modus operandi* de los Mai Mai Morgan era atacar las minas de oro, como en Pangoy, Elota e Itembo, a intervalos que oscilaban entre cada tres días y cada dos semanas, y robar a los mineros una parte de su oro (véanse los párrafos 77 y 78).

B. Comercio del estaño, el tantalio y el tungsteno

1. Tendencia de la producción y el comercio

169. En 2013, la producción y exportación de estaño, tantalio y tungsteno varió en gran medida de una provincia a otra. En Maniema, las autoridades mineras constataron un aumento gradual de las exportaciones de estaño, pero no se registraron exportaciones de tantalio o tungsteno. En Kivu del Norte, las autoridades mineras dijeron al Grupo que, aunque no se habían registrado exportaciones oficiales de estaño ni tungsteno, había aumentado significativamente la producción y la exportación de tantalio. En Kivu del Sur, solo se registraron exportaciones de estaño.

170. Varios factores explican las diferencias en las exportaciones de estaño, tantalio y tungsteno. En primer lugar, como consecuencia de la aplicación del artículo 1502 de la Ley Dodd-Frank de reforma de Wall Street y protección de los consumidores, de julio de 2010, muchas empresas simplemente dejaron de comprar minerales procedentes de la región de los Grandes Lagos. En segundo lugar, a partir del 1 de abril de 2011, las fundiciones y refinerías que solicitaron a la Electronics Industry Citizenship Coalition la certificación de que la materia prima que utilizaban no procedía de zonas de conflicto, comenzaron a procesar minerales etiquetados exclusivamente en el marco de la iniciativa sobre la cadena de producción de estaño del International Tin Research Institute. Ese plan ha sustituido a otros enfoques para hacer efectivo el ejercicio de la diligencia debida. Por lo tanto, las posibilidades de venta legal de minerales no etiquetados son limitadas. Solo un puñado de empresas en el mercado internacional están dispuestas a adquirir minerales congoleños no etiquetados, lo que explica el bajo nivel de las exportaciones de algunas provincias de la parte oriental de la República Democrática del Congo. En tercer lugar, se sigue avanzando lentamente en la ampliación de sistemas de rastreo como la iniciativa sobre la cadena de producción de estaño en los Kivus, en parte debido a la inestable situación de la seguridad que impera en la zona.

171. El Gobernador de la provincia de Maniema, Tutu Salumu Pascal, ha adoptado medidas que han repercutido positivamente en el comercio legal de estaño y en los ingresos de la provincia. El 26 de febrero de 2013, en un intento por combatir el tráfico, el Gobernador reforzó la orden oral del Ministro de Minería de prohibir la exportación de minerales de Maniema a los Kivus por vía aérea, mediante la firma de una carta oficial al efecto, alentando así la exportación legal de minerales a Kindu, la capital de Maniema, desde donde los exportadores pueden enviar

legalmente mineral de estaño por tren a Kalemie, en la provincia de Katanga, para su posterior transporte al puerto de Dar es Salaam, en Tanzania.

172. Después de la prohibición, el gobierno provincial vio aumentar los ingresos obtenidos de los minerales comercializados legalmente, en parte gracias a esa medida y a la puesta en marcha del etiquetado de mineral de estaño en la provincia. La producción en el período comprendido entre enero y mayo de 2013 aumentó a 576 toneladas, exportadas a China (incluido Hong Kong) y Panamá. Ante la falta de etiquetado, no se exportaron otros minerales desde Maniema.

173. En Kivu del Norte, la producción y la exportación variaron según el tipo de mineral. Debido a la prohibición del transporte aéreo de minerales procedentes de Maniema a través de los Kivus y a la ausencia de etiquetado y validación en la principal mina de estaño de Bisie, no se exportó mineral de estaño de enero a abril de 2013. En el mismo período de 2012, las empresas del sector exportaron 485 toneladas de mineral de estaño. Sin embargo, la producción en la provincia continuó en 2013.

174. A fines de mayo de 2013, el Grupo observó a personas que metían minerales en sacos cuando visitó la aldea de Njingala, cerca de la mina de Bisie (véase el anexo 74). Contó 12 sacos con un peso de 50 kg cada uno (es decir, 600 kg de mineral de estaño). Aunque la mayor parte de la producción de Bisie se consigna y almacena, parte de la producción actual es objeto de contrabando (véase *infra*). Exportadores de Kivu del Norte informaron al Grupo de que anhelaban la pronta validación de Bisie y otras minas a fin de reiniciar el comercio del estaño. En cuanto a la producción y exportación de tantalio, las autoridades mineras constataron un aumento en 2013. Entre enero y abril, las empresas del sector exportaron 47,4 toneladas de mineral de tantalio desde Kivu del Norte a las empresas Tolead Group y Guilin Jinli New Chemical Materials, con base en China. En el mismo período de 2012, las exportaciones ascendieron a 21,2 toneladas.

175. En Kivu del Sur se encuentra la única mina validada de los Kivus en que se está haciendo efectivo el etiquetado de minerales. En los tres primeros meses de 2013, las exportaciones procedentes de Kivu del Sur ascendieron a 190 toneladas de mineral de estaño; la mayor parte de esas exportaciones corresponde a minerales etiquetados. En otras minas validadas y no validadas de Kivu del Sur no se etiquetan los minerales. Aunque la producción continuó en los territorios de Walungu, Shabunda, Mwenga e Idjwi, entre otros, la provincia no registró exportaciones de tantalio y tungsteno de enero a marzo de 2013. En 2013, el precio local del tungsteno siguió disminuyendo, pasando de 9 dólares por kg en julio de 2012 a 6,5 dólares por kg en mayo de 2013 (véase S/2012/843, párr. 228). Sin embargo, de febrero a mayo de 2013, los mineros de la isla de Idjwi, en el lago Kivu, produjeron 491 toneladas de tungsteno, que fue adquirido y almacenado posteriormente por comerciantes locales. Durante su visita a Idjwi a fines de mayo, el Grupo recibió información en relación con la continua actividad de contrabando desde la isla a los puertos cercanos (véase *ibid.*, párr. 163).

2. Procedimientos de diligencia debida en la República Democrática del Congo

a) Integración en la normativa de las empresas de los requisitos de diligencia debida contenidos en la circular

176. El 3 de marzo de 2013, el Ministerio de Minas restableció los derechos de las empresas Congo Minerals and Metals y Huaying, a las que se había prohibido la exportación de minerales en 2012 (véase *ibid.*, párrs. 141 y 142). Desde entonces estas empresas han abierto oficinas en Kindu y Bukavu. Aunque Huaying sigue exportando minerales no etiquetados extraídos de minas no validadas de Maniema y Kivu del Sur, Congo Minerals and Metals ha firmado un protocolo con respecto a 11 minas de estaño validadas en Maniema. Los propietarios de ambas empresas se han comprometido por escrito a aplicar los procedimientos de diligencia debida (véase el anexo 75).

177. Tras la reapertura de las empresas mencionadas, el Ministro de Minas solicitó sin éxito una misión de validación y certificación para la mina de Bisie, en el territorio de Walikale, en Kivu del Norte, que permitiría la adquisición y exportación de minerales (véase el anexo 78). Mientras tanto, en ausencia de certificación, sigue en vigor la prohibición ministerial de venta de minerales procedentes de Bisie. También persiste la cuestión de las existencias de minerales de Bisie. Después de la suspensión en mayo de 2012, las autoridades provinciales de minería crearon una comisión encargada de verificar las existencias. En julio de 2012 y en febrero y junio de 2013, la comisión registró el número de sacos de mineral de estaño rojo y negro que tenía cada *négociant* (comerciante) en Mubi, Njingala y Makana, a fin de asegurar que los minerales almacenados no fueran vendidos, trasladados u objeto de contrabando (véase el anexo 76). Sin embargo, en el primer registro, la comisión no registró el número de sacos, solo su peso total, y no numeró los sacos (véase el anexo 77). Se informó al Grupo de la práctica de reemplazar los sacos de mineral de estaño por sacos llenos de material descartado de modo que pudiera venderse el mineral de estaño sin que los inspectores detectaran cambios en las existencias.

178. El 22 de mayo de 2013, consciente del continuo problema del movimiento de sacos y la confusión que ello creaba, las autoridades locales decidieron detener todo movimiento de sacos de la mina de Bisie a la aldea de Njingala, donde se almacenan los minerales o desde donde se transportan a Goma. El 27 de mayo, en una carta al Ministro de Minas, el Gobernador de Kivu del Norte, Julien Paluku, solicitó autorización para dejar salir todos los minerales almacenados en la aldea de Mubi (véase el anexo 78). En el momento de redactar el presente informe, no se había adoptado ninguna decisión sobre esa solicitud. El Grupo sigue vigilando el contrabando y el ejercicio de la diligencia debida en Kivu del Norte.

179. En Kivu del Sur, las autoridades mineras también observaron las dificultades que existían para ampliar y fortalecer el ejercicio de la diligencia debida, habida cuenta de que la mayoría de los agentes del sector minero de la provincia se negaban a participar en procedimientos de rastreo y diligencia debida. En abril de 2013, el Grupo se reunió con mineros en la mina de estaño de Zola-Zola, cerca de Nzibira, en el territorio de Walungu. Los mineros dijeron al Grupo que el servicio de asistencia técnica y capacitación para la minería en pequeña escala (SAESCAM) había servido para concienciarlos de cuestiones relativas a los minerales procedentes de zonas de conflicto y al trabajo infantil en las zonas mineras. Sin embargo, se quejaron de que mientras la mina no se validara y no se practicara el etiquetado,

tendrían dificultades para vender sus minerales. Para atender a algunas de sus demandas, se ha vuelto a poner en marcha el proyecto de oficinas comerciales¹⁹.

b) Desarrollo progresivo de los procesos de validación, etiquetado y certificación

180. La cautela mostrada a la hora de ampliar la validación y el etiquetado en todo el territorio de los Kivus ha provocado impaciencia entre los mineros artesanales, que son los únicos productores de estaño, tantalio y tungsteno. En algunas regiones, el Gobierno ha logrado desmilitarizar las zonas mineras, concretamente en partes de Kivu del Sur, creando así una situación propicia a la validación de varias minas de la provincia. En junio de 2013, se puso en marcha un nuevo programa de validación en Kivu del Sur, con planes para ampliarlo a Maniema durante el último trimestre de 2013.

181. Existen en Kivu del Norte 11 minas validadas (“verdes”), incluidas 8 minas de tantalio, pero no se ha hecho efectivo ningún proceso de etiquetado. En abril de 2013, la empresa Congo Minerals and Metals reanudó la exportación de tantalio de Kivu del Norte y envió 39 toneladas a Tolead Group Limited en Hong Kong (China). En abril de 2013, la empresa AMR Mugote también comenzó a exportar tantalio a China desde el yacimiento validado de Bibatama.

182. Tras la validación por el Gobierno en julio de 2012 de seis minas en torno al yacimiento de Kalimbi, en Nyabibwe, Kivu del Sur, se puso en marcha el etiquetado en Nyabibwe en octubre de 2012. Además del etiquetado en la mina, lo cual es de por sí un paso positivo para facilitar el rastreo, solo una empresa procesadora de Bukavu, World Mining Company, adquiere estos minerales, lo cual simplifica aún más la cadena de suministro. La organización no gubernamental Pact, encargada del etiquetado, etiqueta los minerales procedentes de las minas T20 y Koweit en el yacimiento de Kalimbi. World Mining Company compra los minerales procedentes de dos cooperativas locales y luego los vende a la empresa Traxys en Bélgica (véase S/2008/773, párr. 88).

183. En abril de 2013, el Grupo visitó los yacimientos de Nyabibwe. Los precios en las minas oscilaban entre 3 dólares por kg de minerales en bruto a 5 dólares por kg de minerales lavados. Aunque los precios eran más bajos que en el pasado, los mineros dijeron al Grupo que los compradores preferían comprar en Kalimbi antes que en otras minas de la zona debido a la demanda de minerales etiquetados y con garantía de origen en el mercado internacional.

184. En julio de 2012, el equipo conjunto de validación encabezado por la MONUSCO y el Ministerio de Minas de Maniema certificó que 20 yacimientos de los territorios de Kailo y Punia estaban “libres de conflicto”. El Ministro de Minas de la República Democrática del Congo también validó esos yacimientos el 19 de octubre (véase el anexo 79). El 17 de diciembre de 2012, el gobierno provincial autorizó oficialmente el etiquetado en Kailo y Kalima, dos centros de producción de estaño. La empresa Maniema Mining Company SPRL (un consorcio encabezado por Malaysia Smelting Corporation y un miembro del International Tin Research Institute) es actualmente la única entidad procesadora que compra minerales procedentes de Kailo y Kalima. A mayo de 2013, la empresa tenía almacenadas 100

¹⁹ En 2011, el Gobierno de la República Democrática del Congo y la MONUSCO pusieron en marcha un sistema paralelo y complementario de rastreo de minerales mediante la validación de zonas mineras y la creación de oficinas comerciales en los Kivus.

toneladas de mineral de estaño procedentes de 11 yacimientos, que planeaba exportar a finales de ese mes.

185. El 12 de abril, como no se estaban etiquetando los minerales de 9 de las 20 minas validadas, el Ministro de Minas de la provincia prohibió que las empresas exportadoras adquiriesen minerales procedentes de esos yacimientos (véase el anexo 80). El 9 de junio, el Ministro de Minas de la República Democrática del Congo visitó Kindu y reiteró la prohibición, prometiendo que pronto comenzaría el proceso de validación para las minas restantes no validadas.

c) **Certificación**

186. El Grupo también está siguiendo de cerca la aplicación del Mecanismo Regional de Certificación de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos²⁰, que tiene por objeto hacer frente al tráfico ilícito de minerales a nivel regional “facilitando cadenas de suministro de minerales sostenibles y libres de conflictos”, en particular con la expedición de certificados de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos por observancia satisfactoria de las directrices en materia de diligencia debida (véase el anexo 81). Este mecanismo podría servir para hacer frente, en parte, a cuestiones de contrabando, puesto que el sistema está diseñado con salvaguardias, como el rastreo regional de las corrientes de minerales mediante la base de datos de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos²¹, auditorías periódicas por parte de entidades independientes y la creación de un auditor independiente de la cadena de minerales. Los minerales procedentes de varias minas también podrían identificarse por medio del sistema de identificación química del Instituto Federal de Geociencias y Recursos Naturales de Alemania²². El Instituto cuenta con una base de datos en la que se almacena, después de su análisis, la composición química de los minerales procedentes de varias minas de la República Democrática del Congo y Rwanda.

3. **Contrabando continuo**

187. El Grupo ha confirmado que continúa el contrabando de minerales desde la parte oriental de la República Democrática del Congo y en el interior de la zona. Mineros, comerciantes, residentes locales y representantes de la sociedad civil han dicho al Grupo que los empresarios practican el contrabando de minerales cooperando con autoridades mineras y militares corruptas. El Grupo ha documentado el contrabando desde la provincia de Maniema a Bukavu, en Kivu del Sur, y Goma y desde Bisie a Goma y Bukavu. El Grupo se propone seguir investigando este asunto, investigar las redes que facilitan el contrabando y observar de cerca las cadenas de productos básicos a través de países vecinos con destino a los mercados internacionales.

188. Pese a las medidas adoptadas por diversas autoridades provinciales, el Grupo fue informado durante sus visitas a las provincias de Maniema y Walikale a finales de mayo de 2013 de que continuaba el contrabando de minerales desde Maniema a Kivu del Norte y Kivu del Sur. Los comerciantes pasan mineral de tantalio de contrabando desde Punia y Kasese a Bukavu, en Kivu del Sur. Dan 2 dólares a las

²⁰ Véase www.oecd.org/investment/mne/49111368.pdf.

²¹ Véase <https://icglr.org/spip.php?article94>.

²² Véase www.bgr.bund.de/EN/Themen/Min_rohstoffe/CTC/Downloads/AFP_update.pdf?__blob=publicationFile.

autoridades locales en los aeropuertos de Kindu y Bukavu por cada kilogramo de mineral de tantalio que exportan. También pasan minerales de contrabando desde Maniema por carretera con destino a Goma vía Walikale, o con destino a Bukavu vía Walikale a través de Hombo-Bunyakiri, siempre con la complicidad de algunos oficiales militares y agentes de las minas locales.

189. En Bisie, donde los minerales no pueden ser adquiridos legalmente, los comerciantes de Goma y Bukavu se aprovechan de la situación y compran mineral de estaño a un bajo precio (2 dólares por kg). Los contrabandistas cuentan con la colaboración de algunas autoridades civiles y militares locales para trasladar los minerales por carretera a Goma o Bukavu. Transportan los minerales durante la noche en vehículos militares para evitar los puestos de control de Njingala. Después pasan los minerales a vehículos civiles. El Grupo documentó dos casos de transporte ilícito de minerales procedentes de Bisie en las últimas dos semanas de mayo. Además, el 7 de junio de 2013, la policía de Goma se incautó de 1,3 toneladas de estaño procedente de Walikale (véase el anexo 82). Diversas autoridades gubernamentales se quejaron al Grupo del contrabando por parte del ejército congoleño y su efecto negativo en la posible validación de Bisie.

190. Durante su misión sobre el terreno a Idjwi, realizada en el mes de mayo, el Grupo documentó casos de contrabando de tungsteno a Goma y Gisenyi, lo que indica que continúa el contrabando, como se documenta en el informe final del Grupo correspondiente a 2012 (véase S/2012/843, párr. 163). Según agentes de minas locales, mineros y agentes de los servicios de inteligencia nacionales, el contrabando se ve facilitado por las fuerzas navales y militares locales. Durante la noche del 13 al 14 de abril de 2013, naufragó en el lago Kivu una embarcación que transportaba 3 toneladas de tungsteno de contrabando de Idjwi (Norte) hacia Goma.

4. Medidas para reprimir el contrabando en la región

191. **Incautaciones en Burundi.** Durante la visita oficial del Grupo a Burundi en abril de 2013, agentes de aduanas de Burundi mostraron al Grupo bolsas de minerales incautadas en 2012 (véase el anexo 83). Informaron al Grupo de que en 2012 habían sido incautadas a los traficantes entre 10 y 20 toneladas de mineral de estaño en la frontera con la República Democrática del Congo y en el puerto de Bujumbura.

192. **Incautaciones en Rwanda.** En una carta dirigida al Grupo, de fecha 7 de junio de 2013, las autoridades mineras de Rwanda dijeron al Grupo que se habían incautado de 8,4 toneladas de minerales en 2012 y que iban a poner los minerales a disposición de las autoridades congoleñas. Manifestaron que cooperarían con la República Democrática del Congo “para establecer conjuntamente medios de poner fin al contrabando”. Las autoridades informaron al Grupo de que entre enero y mayo de 2013 no se habían incautado de minerales procedentes de la República Democrática del Congo.

193. **Incautaciones en Uganda.** El 14 de mayo de 2013, las autoridades mineras de Uganda informaron al Grupo de que en 2013 no se habían incautado de ningún cargamento ilegal de estaño, tungsteno o tantalio procedente de la República Democrática del Congo.

5. Estaño, tungsteno y tantalio procedentes de zonas de conflicto

194. El Grupo ha confirmado que los grupos armados siguen controlando las minas y cobrando ilegalmente impuestos al comercio de minerales. En particular, el Grupo documentó las actividades del Raia Mutomboki en Kivu del Sur. Las autoridades locales y las organizaciones no gubernamentales informaron al Grupo de que diversas facciones del Raia Mutomboki controlaban varias minas de estaño, tungsteno y tantalio en los territorios de Kalehe y Shabunda. El Grupo sigue investigando la participación del Raia Mutomboki y otros grupos armados en la producción y el comercio de estaño, tungsteno y tantalio.

195. Durante su visita de marzo de 2013 a Shabunda, en Kivu del Sur, el Grupo confirmó que el Raia Mutomboki controlaba minas de estaño, tungsteno y tantalio y otros lugares estratégicos en el territorio. En octubre de 2012, soldados del Raia Mutomboki atacaron la base del ejército congoleño en Lulingu. Aunque los rebeldes sufrieron numerosas bajas, se hicieron con el control de la pista de aterrizaje, la ruta de salida habitual de los minerales procedentes de Shabunda. El Gobernador de Kivu del Sur respondió prohibiendo el uso de la pista de aterrizaje. Los minerales procedentes de zonas controladas por el Raia Mutomboki que anteriormente se transportaban por vía aérea de Lulingu a Bukavu, comenzaron a transportarse a partir de ese momento por portadores y en motocicletas hasta Shabunda para su transporte por vía aérea a Bukavu.

196. En marzo de 2013, el Grupo presenció en la pista de aterrizaje una operación de carga de mineral de estaño de Lulingu y otras minas de Shabunda a aviones para su transporte a Bukavu (véase el anexo 84). Los agentes de minas expiden documentos oficiales sin determinar de forma apropiada el origen de los minerales. El Grupo también documentó cómo el Raia Mutomboki combatió contra el ejército congoleño en noviembre de 2012 para detener su despliegue en minas de Kigulube ricas en tantalio y estaño. Además, fuentes del sector minero, la administración local y la sociedad civil en Kindu confirmaron al Grupo que el Raia Mutomboki había robado minerales durante un ataque a Kasese perpetrado en febrero de 2013 y los habían vendido a comerciantes de Goma.

197. El Grupo también fue informado de que el Raia Mutomboki estaba imponiendo el pago de impuestos en las carreteras utilizadas para el comercio en los territorios de Shabunda y Kalehe. El Grupo obtuvo notas de una reunión del Raia Mutomboki celebrada en febrero de 2013 en las que se enumeraban cuatro puestos de control en Shabunda en que el grupo armado cobraba impuestos por todos los vehículos y mercancías, incluidos los minerales. Las autoridades mineras informaron separadamente al Grupo de que el Raia Mutomboki exigía un impuesto de 0,5 kg de minerales por cada saco de 50 kg en los puestos de control situados en las principales carreteras comerciales de Shabunda. Cerca de Hombo, el Raia Mutomboki también cobra un impuesto de 5 dólares por cada saco de mineral de estaño transportado en motocicleta desde Walikale, en la carretera que une Walikale con Bukavu. El ejército congoleño y otros servicios congoleños también están cobrando impuestos ilegales en esta carretera.

C. Marfil

198. El Grupo ha confirmado que en muchas zonas de la parte oriental de la República Democrática del Congo se practica la caza furtiva para el robo de marfil,

especialmente en los parques nacionales de Virunga, Maiko y Garamba y en la Reserva Natural de Okapi. El Grupo observó la presencia en Kivu del Norte y la Provincia Oriental de marfil trabajado por artesanos locales para hacer tallas o joyas (véase el anexo 85), pero los ecologistas y las autoridades congoleñas dijeron al Grupo que la mayor parte del marfil se exportaba en bruto a través de países vecinos.

199. El Gobierno de Uganda informó de ocho incautaciones de marfil entre el 1 de enero y el 16 de septiembre de 2012 (véase el anexo 86), pero no informó de incautaciones entre el 17 de septiembre de 2012 y el 14 de mayo de 2013. No está claro cuál es el origen del marfil incautado, pero antiguos cazadores furtivos, excombatientes y dirigentes locales de la parte oriental de la República Democrática del Congo han informado al Grupo de que Uganda es el país de tránsito o destino más frecuente del marfil obtenido por cazadores furtivos en el noreste de la República Democrática del Congo.

200. Excombatientes y dirigentes locales de la región administrativa del Gran Norte, en Kivu del Norte, dijeron al Grupo que el marfil obtenido por cazadores furtivos en el Parque Nacional de Virunga se comercializaba en Butembo, Beni y Kasindi. Un importante comprador de marfil es Muhindo Kasebere, un hombre de negocios de Butembo que vivió en Kasindi, en la frontera con Uganda. Las autoridades congoleñas detuvieron a Kasebere en marzo de 2013 por apoyar a las milicias aliadas con la URDC (véase el párr. 62), pero tras su puesta en libertad dos días después, Kasebere huyó a Uganda, donde reside actualmente, según excombatientes de la URDC y las autoridades congoleñas.

201. Un antiguo cazador furtivo y las autoridades locales dijeron al Grupo que, a cambio de marfil, Kasebere entregó a las milicias de Hilaire armas, dinero o suministros, dependiendo de los deseos de la milicia. El antiguo cazador furtivo dijo al Grupo que Kasebere le había pagado 90 dólares por kilogramo de marfil. Las mismas fuentes antes mencionadas declararon que Kasebere obtenía armas y municiones de diversos proveedores en Uganda y que coordinaba sus actividades de contrabando con oficiales políticos y militares del distrito de Kasese, en Uganda.

VII. Recomendaciones

202. El Grupo de Expertos formula las recomendaciones que figuran a continuación.

Comité del Consejo de seguridad establecido en virtud de la resolución 1533 (2004) relativa a la República Democrática del Congo

203. El Comité debe renovar su compromiso de examinar las recomendaciones del Grupo de Expertos en las que propone la imposición de sanciones selectivas a personas y entidades concretas.

Países de la región de los Grandes Lagos

204. Los 11 signatarios del Marco de Paz, Seguridad y Cooperación en la República Democrática del Congo y la Región (véase S/2013/131) deben respetar las obligaciones que figuran en el mismo, en particular el compromiso del Gobierno de la República Democrática del Congo de proseguir y profundizar la reforma del sector de la seguridad con respecto al ejército y la policía.

205. Los países de la región deben abstenerse de dar refugio a las personas sancionadas o facilitar protección de ningún tipo a personas sujetas al régimen de sanciones, de conformidad con lo dispuesto en el Marco de Paz, Seguridad y Cooperación.

206. Los Estados miembros de la Comunidad Económica de los Países de los Grandes Lagos —Burundi, la República Democrática del Congo y Rwanda— deben reactivar las disposiciones en materia de extradición contenidas en su convenio tripartito.

207. Los países deben promover la integración regional mediante el desarrollo de infraestructuras en beneficio mutuo y orientar y supervisar las iniciativas privadas a este respecto de manera transparente, con miras a salvaguardar los intereses de todas las partes.

208. La República Democrática del Congo y Rwanda, actuando con el apoyo de los asociados internacionales, deben aclarar la situación de las personas del M23 que se entregaron a la Sección de Desarme, Desmovilización, Repatriación, Reintegración y Reasentamiento de la MONUSCO y que afirman ser ciudadanos de Rwanda, así como hacer frente al problema de la repatriación de esos excombatientes a Rwanda.

Gobierno de la República Democrática del Congo

209. El Gobierno debe ampliar las misiones de validación a los yacimientos mineros allí donde no se han llevado a cabo hasta la fecha misiones de ese tipo, incluidos Nzibira y Bisie, tan pronto como lo permita la situación de seguridad.

210. La Fiscalía Militar debe investigar y enjuiciar a todo miembro del personal militar involucrado en el comercio de recursos naturales, así como a individuos y entidades que apoyen a esas redes delictivas dentro de las fuerzas armadas congoleñas.

211. El Gobierno debe nombrar un enviado especial que se encargue de las negociaciones con determinados grupos rebeldes y facilite su desmovilización y su posible integración en el ejército congoleño.

212. El Gobierno debe poner fin a la integración *in situ* de los grupos armados en el ejército congoleño sin la debida investigación de antecedentes.

Gobierno de Rwanda

213. El Gobierno debe presentar a la Comisión, con copia al Grupo de Expertos, una lista de los excombatientes restantes del M23 que cruzaron la frontera y entraron en Rwanda en 2013.

214. El Gobierno debe investigar y enjuiciar a las personas que apoyen las actividades del M23 en su territorio.

Gobierno de Uganda

215. El Gobierno debe demostrar un compromiso renovado con la reestructuración del sector del comercio de oro, combatir el contrabando de oro e informar al Comité sobre los progresos logrados.

Annex 1

In response to the Group of Experts 2012 final report, the Ugandan Prime Minister's office addressed a letter to the UN Secretary General regarding the Group's findings, on 23 October 2012

On 12 November 2012, the Government of Uganda also wrote a comprehensive response to the Group of Experts 2012 report, which will be archived at the United Nations

TELEPHONE: 256-414-259518
EMAIL: pm@opm.go.ug
TELEFAX: 256-414-341139



PRIME MINISTER
OFFICE OF THE PRIME MINISTER
POST OFFICE BUILDING
YUSUF LULE ROAD
P.O.BOX 341 KAMPALA, UGANDA

In any correspondence on
this subject please quote No:.....

23rd October, 2012

H. E. Ban Ki-Moon
United Nations Secretary General
NEW YORK

Your Excellency,

**REPORT OF THE UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS AND THE
SECURITY COUNCIL PRESIDENTIAL STATEMENT ON THE
DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO (DRC)**

The Government of the Republic of Uganda is totally disappointed at the manner in which the United Nations system has treated her contribution to conflict resolution, peacekeeping and peace building in the region. The disappointment arises from the accusations levelled against Uganda in the latest report of the UN Group of Experts on the DRC and the apparent endorsement of its findings and recommendations by the UNSC as expressed in the Presidential Statement adopted by the UNSC on 19th October 2012 on the Democratic Republic of Congo.

In the report, Uganda is accused of having provided support to M-23 in the form of direct troop reinforcement in DRC territory, weapon deliveries, technical assistance, joint planning, political advice and facilitation of external relations. They also claim that units of the Uganda Peoples' Defence Forces (UPDF) and the Rwanda Defence Forces (RDF) jointly supported M23 in a series of attacks in July, 2012 to take over the major towns of Rutshuru territory and the Forces armée de la RDC (FARDC) base of Rumangabo and that both Governments have also co-operated to support the creation of expansion of M23's political branch and have consistently advocated on behalf of the rebels. That further, the sanctioned individuals continue to reside in or regularly travel to Uganda.

Prior to the Group of Experts' visit to Uganda they indicated that they would be in Uganda for one day and indicated areas where they needed relevant information and, indeed, Government officials provided them the response to the questions they raised.

The Experts arrived on 17th September 2012 and departed on 18th September 2012. They held a meeting with Government officials on 18th September 2012. At the end of the meeting they requested to meet with Chiefs of Intelligence but it was not possible to arrange a meeting at such short notice because the Chiefs were engaged with other scheduled duties. The Government of Uganda asked the team to extend their stay in order for them to hold the requested meeting but they were unable to do so.

The Government of Uganda is, therefore, surprised that issues which were neither notified to Uganda prior to the visit nor discussed in the meeting of 18th September 2012 are the subject of the report. Uganda categorically denies the allegations against her because they are totally false. For example, how could it be possible as is alleged in the report, that UPDF were inside DRC attacking the FARDC and at the same time a battalion of more than 600 FARDC soldiers ran into Uganda for safety on 7th July 2012? They were received, the wounded ones were treated and, later on all of them were transported and handed over to the DRC Government at an agreed location in the presence of UN officials. Logically, the FARDC soldiers would not have fled to Uganda if Uganda had been fighting them alongside M-23 at the border. Curiously the Group of Experts doesn't even mention this significant event.

You recall that at the height of the conflict in Eastern DRC, you personally contacted H.E. Yoweri K. Museveni, the President of the Republic of Uganda and requested him to intervene and stop the fighting in Eastern DRC. About the same time, H.E. Joseph Kabila, President of DRC, contacted President Museveni and explicitly requested him to intervene and facilitate dialogue between M23 and DRC Government. In accordance with article 23(2) of the Pact on Security, Stability and Development in the

Great Lakes Region, President Museveni convened four Extra-Ordinary Summits of the International Conference of the Great Lakes Region (ICGLR) on the security situation in Eastern DRC, three of which were hosted in Kampala using Uganda's own resources.

During the Summit of 8th September 2012, President Museveni was specifically mandated by the ICGLR Heads of State and Government, as the Chair, to facilitate dialogue between M23 and DRC Government and to coordinate regional efforts to find a durable solution to the security situation in Eastern DRC. This regional initiative was approved by the African Union Peace and Security Council on 19th September, 2012. At the last two of the Summits, the UN Secretary General was represented by the Special Representative Ambassador Abu Moussa as well as Special Representative for MONUSCO, Ambassador Roger Meece at which your messages of support were highly appreciated. On the sidelines of the UN General Assembly on 27th September 2012 in New York, you convened a High Level Mini-Summit on DRC and pledged full support to the regional efforts. The international community then also expressed strong support for ICGLR regional efforts. During the same period, Mr Herve Landsous, the Undersecretary for Peacekeeping operations visited Uganda and pledged UN total support to the regional efforts spearheaded by Uganda.

In this whole situation, two aspects are not acceptable:

1. The maligning of Uganda that it supports the M23 group and that our troops have secretly taken part in fighting the brother Congolese Army, including taking part, along with the Rwanda troops, in the capturing of the town of Rutshuru. Yet, all serious actors should know, from the past experiences, that we say what we mean and mean what we say. Which troops of Uganda took part in those operations? Where is the evidence? Is it acceptable that an organ of the UN should falsely and carelessly accuse a member of the UN in this way using either amateurs or malicious actors dressed up as "experts"? As already stated above, our recent involvement in the issues of DRC was at your express request and that of President

Kabila when you both, separately, rang President Museveni in July 2012, requesting him to intervene when the M23 rebels were threatening to attack Goma. It was after those requests, that President Museveni started looking for those rebels because we did not even know the individuals involved prior to the requests from you and President Kabila. It was not easy to convince M23 rebels to suspend operations. However, President Museveni was able to show them that political solutions are generally better than military solutions, where those political solutions are possible.

That is how the delegation of M23 was invited to come to Uganda on 29th July 2012. They were even not allowed through the official border entry points by the border officials who did not know about the peace efforts. They had to infiltrate through the bush because they know those areas and the peoples are the same. Since that time, Uganda has hosted three summits on the situation in Congo i.e. on the 7th to 8th August, 7th to 8th September and 7th to 8th October 2012, using our own money.

In the September 2012 Extra-ordinary Summit, Uganda was requested to use the mode of indirect talks between the DRC Government and the M23 rebels. This is because President Museveni threatened to expel the delegation of M23 if the DRC Government did not want to have dialogue with the group they had told Uganda to invite in the first place. Since that time, indirect dialogue has been going on between the DRC Government and the M23 rebels.

When the UN decided to send MONUC to DRC in 2000/01, Uganda offered Entebbe Airport free of charge for that operation – if only they (the UN) could restore peace to the brotherly people of DRC who share with us a common ancestry and heritage as do all the other neighbouring countries. Up to now the UN does not pay a single coin for using the facility at the Entebbe Airport. Unfortunately, the UN has not pacified Eastern DRC as we had hoped. Eastern DRC is still a permanent base for genocidal forces from Rwanda and terrorist groups from Uganda such as the so called Lord's Resistance Army (LRA) and the so called Allied Democratic

Forces (ADF). Is falsely accusing Uganda the reward for these efforts? This we cannot accept. If these are "experts" as they are held to be, why did they not put their questions to competent people in Uganda to answer them? We demand to see that evidence of complicity in supporting the M23 which some people claim to have.

2. The UN Security Council (UNSC) adopted a Presidential Statement on 19th October 2012 which, among other things, stated as follows:

In paragraph 3:

"...The Security Council expresses its intention to apply targeted sanctions against the leadership of the M23 and those acting in violation of the sanctions regime and the arms embargo and calls on all Member States to submit, as a matter of urgency, listing proposals to the 1533 committee".

In paragraph 11:

"... The Security Council expresses its full support to the United Nations Group of Experts of the 1533 committee and calls for enhanced cooperation between all States, particularly those in the region, and the Group of Experts, encourages further that all parties and all States ensure cooperation with the Group of Experts by individuals and entities within their jurisdiction or under their control and reiterates its demand that all parties and all States ensure the safety of its members, and unhindered and immediate access, in particular to persons, documents and sites the Group of Experts deems relevant to the execution of its mandate..."

In view of this, what becomes of our mediation role for which we were, initially, requested by President Kabila and yourself? Why did the UNSC not seek the views of the International Conference on the Great Lakes Region (ICGLR) through its current Chairman, President Museveni? If these African Regional bodies are to be given a *fait accompli* by the UN, why should they exist? Where the UN works with the Region, we get good results e.g. the struggle for the independence of Mozambique,

Zimbabwe, Namibia; the democratization of South Africa, Burundi, Somalia, Sudan; etc. Where the Region is ignored, failure is almost certain e.g. the American actions in Somalia; the endless Western involvement in the Congo from 1960 to date; the recent actions of the West in Libya, disregarding the proposals of the African Union (AU); etc.

The patriots of Uganda are Pan-Africans by conviction. We do not seek to curry favour with any extra-African actors. Whatever little contribution we have made – in Southern Africa, in Sudan, in Rwanda, in Burundi, in Congo, in Somalia or fighting the Lord's Resistance Army (LRA) in Central African Republic (CAR), etc., is out of Pan-African conviction, in the tradition of Mwalimu Julius Nyerere, Dr. Kwame Nkrumah, Dr. Agostinho Neto and others.

Since, however, there are actors in the UN system who are not able to understand that there can be principled actors in Africa and who think that all actors are looking for gold and other minerals like the imperialists who invaded Africa were doing, we have now decided, after due consultations with our African brothers in the AU and ICGLR, to completely withdraw from these Regional peace efforts i.e. in DRC, Somalia, etc.

There are only two factors that can persuade us to change this regrettable but unavoidable course of action on our part, given the malevolent and myopic actors in some of the international institutions:

- The UN must sort out the malignments against Uganda by bringing out the truth about Uganda's role in the current Regional efforts.
- Our African brothers in the ICGLR, through the Expanded Joint Verification Mechanism (EJVM), a group of real military experts as opposed to the amateurs from New York masquerading as "experts", should quickly pronounce themselves on these malignments against Uganda.

It is worth noting, though, that our work was progressing well. At the last ICGLR Summit, it was decided not to hold more Summits and President

Museveni was only waiting for the recommendations of the Committee of Ministers of Defence on the way forward and had, indeed, started the process of raising funds for the 4,000 troops of the Neutral International Force (NIF). However, given these malignments against Uganda, a country that is now in the chair of ICGLR, another Summit may have to be convened to receive the Report of the Committee of the Ministers of Defence in respect of these malignments.

If our African brothers in the ICGLR stand with us, it will put the Region in the position it was in, in respect of Burundi, where the Region had to impose its own sanctions against the Tutsi faction, which the UN completely refused to endorse because some of the international parasitic forces were in cahoots with the faction, its crimes against the Burundi people ever since 1965 notwithstanding. In the end, the Region proved right and the UN, eventually, joined us. We had to reject endless lies by some Western actors who used to claim that Tanzania was backing the Hutu rebels and that the late Mwalimu Nyerere was pro-Hutu and anti-Tutsi. In order for Uganda to continue contributing to Regional efforts, we need understanding, respect and fairness from the UN or the Region itself or both. We cannot continue otherwise. Some friends say; "Ignore that Report. Continue contributing. We know that it is not true, etc". This is not good enough. What do we tell the people of Uganda? Why should we continue involving Uganda where the only reward we get is malignment? Why should the children of the Ugandans die and we get malignment as a reward? Why should we invite retaliation by the Al-shabaab terrorists by standing with the people of Somalia, only to get malignment by the UN system? Al-shabaab killed 76 Ugandans on the 11th July 2010 on account of our spearheading the Somalia operation.

Your Excellency, we would only want to remind the UN about the rights of the people of Uganda which are the reason we have been keenly spearheading the regional efforts to find a lasting solution to the insecurity in Eastern DRC. It is not in order for DRC, in partnership with MONUSCO, to maintain terrorists against Uganda by allowing ADF to freely use DRC territory to train, to receive arms and to launch assassination attacks on Ugandans. Recently, three Moslem Sheikhs were assassinated in Uganda- our suspicion is on ADF based in Eastern DRC. What is the UN going to do about this? Our view was to use dialogue to help Congo to

resolve the issue of the M23 which is a recent complication in the endless DRC situation and, then, using the Neutral International Force and MONUSCO, get rid of terrorists from the DRC territory. Some of the actors seem to have a different opinion. How long will the Congolese territory continue to be used as a base against neighbours?

In light of the above, withdrawing from Somalia, CAR, etc., becomes inevitable so that we keep watch on the DRC territory donated to the terrorists by the DRC Government and the United Nations.

Please accept, Your Excellency, the assurances of my highest consideration.



Amama Mbabazi
PRIME MINISTER

Copy to: President of the Republic of Uganda
President of the United Nations Security Council
President of the UN General Assembly
Vice-President of the Republic of Uganda
Minister of State for Foreign Affairs Holding the Portfolio of the
Minister of Foreign Affairs
Attorney General, Republic of Uganda
Minister of Defence, Republic of Uganda

Office Congolais de Contrôle

Goma, le 06 DEC 2012

Direction Provinciale du Nord-Kivu

SIEGE DE GOMA

B.P. 104 GOMA

N° 01

RETRAIT DES FONDS PAR LE M23 EN USD ET EN CDF

LES RECETTES DU 23/11 AU 01/12/2012

POSTE	MONTANT EN USD	MONTANT EN CDF
PETITE BARRIERE	18.076 \$	902.000
GRANDE BARRIERE	14.267 \$	-
GUICHET UNIQUE	7.596 \$	-
TOTAL	39.939 \$	902.000 CDF

POUR LA DIRECTION DU NORD-KIVU

LE CHEF DE SERVICE TRESORERIE
PROVINCIALE

KAMALEBO KATABANGA

Fondateur de Pouvoir

LE CHEF DE DIRECTION

KATAMBIYE ISSA

Directeur

Annex 3

Deposit slip of 38,050 USD signed by Logo Kubu, Ntaganda's associate, during M23's occupation of Goma

CASH DEPOSIT ONLY

CASHIER'S STAMP

DATE le 26/11/2012

A/C Name LOGO KUBU
THIERRY GERARD

1401016121111181516178
A/C No.

Paid in by Name & Signature OLIVIER BJARUHANGA

EB071/RW

EQUITY
Bank of the Congo

DENOMINATION	No.	AMOUNT
5000		
2000		
1000		
500		
Coins		
100	312	31200
50	137	6850
20		
10		
5		
1		
TOTAL		38050

Amount in words RWF. _____

Annex 4

Col. Baudouin Ngaruye standing, while M23 soldiers steal an Office des Routes truck in Goma (picture taken by a local source during M23 occupation of Goma)



Annex 5

Picture of the T55 tank stolen from the FARDC in Goma, which was subsequently used by Makenga's M23 (picture taken by an international journalist during M23 occupation of Goma)



Annex 6

Extent of the weapons and ammunition looting by M23 during their occupation of Goma (pictures taken by the Group)

(A) A view of the containers before M23 looting



Aerial view of the 17 containers at the Goma Port, before M23 looted them during their occupation of Goma in November 2012.





View of some of the 17 containers at the Goma Port before M23 looting (See also S/2011/738, annex 156). The containers were loaded with light and heavy ammunition including 12.7 anti aircraft ammunition, 75mm cannons, 122mm cannons and 120mm cartridges.

(B) A current view of the containers (after the looting by M23 rebels)



A section of the now empty containers after the looting by M23 during their occupation of Goma in November/December 2012. They also carried away two of the 17 containers.

Annex 7

Extract of DRC Government report on looting of Government offices by M23 during their occupation of Goma

RAPPORT DE MISSION SUR LES BIENS PUBLICS PILLÉS DURANT L'OCCUPATION DE LA VILLE DE GOMA ET SES ENVIRONS PAR LE MOUVEMENT REBELLE M23

Conformément à l'Ordre de mission N° 250/MIN.PL.SMRM/2012 de Son Excellence Monsieur le Ministre du Plan et Suivi de la Mise en œuvre de la Révolution de la Modernité, en exécution de la recommandation du groupe thématique Secteurs Productifs du Gouvernement, nous avons effectué une mission officielle à Goma en vue d'accomplir les devoirs ci-après :

1. Procéder à l'inventaire des biens publics pillés durant l'occupation de la Ville de Goma et des localités environnantes par le M23 ;
2. Valoriser les biens publics pillés ;
3. Faire rapport.

La mission était composée des personnes suivantes :

- a) Monsieur Dieudonné NGWASI, Conseiller du Ministre ;
- b) Monsieur Remy RUZINGE, Chargé de mission du Ministre.

Arrivée à Goma le 26/12/2012, la mission s'est immédiatement rendu au Cabinet du Gouverneur de Province pour les civilités où elle a été reçue tour à tour par le Ministre provincial de l'Intérieur assumant l'intérim du Gouverneur de Province en mission, par la Ministre du Plan et Budget et par le Directeur de Province.

Il ressort des données recueillies auprès des autorités provinciales, des responsables des services publics et des vérifications sur terrain, le constat ci-après :

I. Biens pillés appartenant au Gouvernement provincial et ses services techniques.

N°	Cabinets du Gouvernement Provincial	Nature des biens pillés	Valeur (\$US)	Observation
1	Gouverneur de Province	<i>Bureau du Vice-Gouverneur de Province :</i> 3 ordinateurs portables TOSHIBA, 1 décodeur Internet, 1 frigo, 1 douzaine des verres, 1 cafetière électrique, 2 flash disques, 3 cartons d'eau vive, 10 boîtes de jus MANGO	2 979	

N°	Bureaux	Besoins prioritaires	Valeur (\$US)	Observation
1	Cabinet du Gouverneur de Province	<i>Charroi automobile :</i> 1 jeep VIP pour le Gouverneur de Province, 1 jeep suite GP, 1 jeep pour Cabinet, 1 jeep pour Intendance, 1 jeep pour Protocole d'Etat, 1 jeep pour Protection civile et 1 jeep pour la Presse <i>Réhabilitation :</i> Réhabilitation et équipement Résidence du Gouverneur de Province, Equipement de la Résidence du Vice-gouverneur, réhabilitation du Gouvernorat de Province, Office de Bonne Gouvernance et Lutte contre la Corruption <i>Outils informatiques et Internet :</i> Bureau du Gouverneur de Province, Bureau du Vice-Gouverneur, Pool informatique, Secrétariat du cabinet du Gouverneur de Province, Presse, Intendance, Site Web, OBLC <i>Mobilier :</i> Conseiller du Gouverneur de Province et Protocole d'Etat	290 000 71 954 56 265 4 750	
2	Ministère provincial de l'Administration du Territoire, Ordre public, Affaires coutumières et Reconstruction	Véhicule officiel du Ministre, Fournitures de bureau (forfait 500 \$), 4 ordinateurs complets, 1 imprimante photocopieuse, 3 chaises-bureau et 8 chaises plastiques	40 496	
3	Ministère provincial du Plan, Budget, Communication et Médias	Véhicule officiel du Ministre, 1 kit complet ordinateur de table, 1 onduleur, 1 scanner et des fournitures de bureau (FF 500 \$US)	37 115	
4	Ministère provincial de l'Education, Jeunesse, Genre et Enfant	Véhicule officiel du Ministre, 2 ordinateurs complets 1 imprimante, 1 stabilisateur, 2 rallonges, 1 chaise de bureau, 2 chaises plastiques, 3 sermes et des fournitures de bureau	37 755	
5	Ministère provincial de l'Agriculture, Elevage, Pêche et Développement rural	Véhicule officiel du Ministre, 1 chaise roulante, 2 Chaises petits formats, 2 ordinateurs (lap tops), 1 imprimante, 2 cartouches, 1 table, bureau, 6 chaises en plastic, fournitures bureau (signataire, rames de papiers, stylos, agrafeuses, cartouche...),	37 161	

Conclusion

Les éléments du M23 ont assiégé et occupé la Ville de Goma du 20/11/2012 au 1/12/2012. Durant les onze jours d'occupation, le fonctionnement de l'Administration s'est arrêté, les activités économiques ont été paralysées, des cas de viols, d'assassinats ont été déplorés ; semant ainsi la désolation et la terreur au sein de la population.

Les pillages ont été perpétrés dans les bureaux de l'Assemblée provinciale, au Gouvernorat, à l'Hôtel du Gouvernement provincial ainsi que dans certaines divisions provinciales, entreprises et autres services publics de l'Etat. Les biens des sociétés privées, des particuliers et des organisations non gouvernementales n'ont pas été épargnés dans la quasi-totalité des quartiers de la ville.

Le présent rapport s'est limité à faire l'inventaire des biens publics pillés pour se conformer à l'Ordre de mission et n'intègre donc pas les biens des personnes ou organisations privées. Il n'intègre pas non plus les biens des FARDC.

Néanmoins, il ressort de l'état des lieux fait par le Gouvernorat de Province du Nord Kivu que l'évaluation chiffrée des pillages effectués par le M23 donne la valeur approximative de **3.739.483\$us**. Cette évaluation n'intègre pas les matériels pillés de l'Office des Routes, les biens pillés de l'OCC, de la DGDA, de la CENI, de l'Assemblée provinciale, de la DGI, de l'ANR, de la Police Nationale Congolaise, de la BCC et de la DGM. Le présent rapport donne néanmoins la liste des biens pillés appartenant à ces services sans les valoriser.

L'estimation des besoins prioritaires pour le redémarrage des activités au Gouvernement provincial s'élève à **923.543\$us** selon l'état de besoins repris en annexe du présent rapport.

Fait à Kinshasa, le 10/01/2013

Dieudonné NGWASI, Chef de mission

Remy RUZINGE, Membre

Annex 8

Trucks looted by M23 in Goma and stationed at Bunagana in April 2013 (picture taken by the Group in April 2013)



Annex 9

House occupied by Gen. Bosco Ntaganda between January and March 2013, in Kibumba, 27 kilometers north of Goma (picture taken by the Group, on 17 March 2013)



Annex 10

M23 headquarters in Rumangabo (picture taken by the Group on 27 May 2013)



Annex 11

M23 communiqué firing M23 president Jean-Marie Runiga Lugerero



Resolution N° O13/HCM/M23/2013 of 27 February 2013 concerning the impeachment of the President of the Movement of 23 March

The Military High Command

- Given the Statutes of the March 23 Movement, as amended to date,
- Given the Rules and Regulations of the March 23 Movement, and with regard to Decision No 002/HCM/M23/CNDP/2012 of 9 July 2012 establishing a body responsible for the coordination of political action of the Movement,
- Considering Decision No 003/HCM/M23/CNDP/2012 of 9 July 2012 appointing a Coordinator of the Political Wing of the Movement,
- Considering the relevant resolutions of the Extraordinary Congress held on March 23 Movement dated 17 August 2012 relating to the restructuring of the Movement,
- Considering the need to ensure the defense and protection of the **noble** cause that led to the creation of the Movement of March 23;
- Considering the inability of Mr. Jean-Marie RUNIGA Lugerero to drive the vision of the March 23 Movement and to implement its political program,
- Considering the inability of the concerned individual to define and provide General policy guidance to the different structures of the Movement in order to ensure the required visibility and appropriate advocacy;
- Whereas it is an established fact that Jean-Marie RUNIGA Lugerero offered to outsiders to the Movement, namely General Bosco Ntaganda, the political leverage to influence the decisions of the Movement at the highest level;
- Whereas during his tenure at the helm of our Movement, Mr. Jean-Marie RUNIGA Lugerero has diverted finances of the Movement to support obscure and prohibited activities such as the recruitment of political and military leaders on behalf of General Bosco Ntaganda to whom he answers to thus enabling the General the opportunity to attempt to sow unrest and divisions;

- Given the charges brought against Mr. Runiga including financial embezzlement, divisions, ethnic hatred, deceit and political immaturity;
- Given that during the meeting of the Military High Command extended to Executive Board Members and senior officials of the Movement, Mr. RUNIGA acknowledged the charges brought against him and consequently agreed to abide by the final decision of the Military High Command;
- Whereas in its conclusions, the Military High Command has qualified of High Treason the charges against Jean-Marie RUNIGA Lugerero,
- Whereas it is fitting to ensure the proper functioning of the Movement and continue driving the peace process at a time when positive signals are coming from both the national and international community to ensure a peaceful and sustainable resolution to the conflict in the Democratic Republic of Congo
- Given the need and urgency, the Military High Command

HAS DECIDED as follows:

Article 1: Mr. Jean-Marie RUNIGA Lugerero is relieved of his duties as Chairman of the Movement of March 23 with immediate effect;

Article 2: The Vice-President of the Movement assumes on an interim basis, the functions of President until the appointment by Congress of a new President of the March 23 Movement.

Article 3: All previous provisions contrary to this decision shall be repealed with effect on the date of its signature.

Done at Bunagana, February 27, 2013

For the Military High Command of the March 23 Movement



SULTANI MAKENGA
Brigadier general

Annex 12

M23 soldiers of Gen. Bosco Ntaganda faction who fled to Rwanda on 15 and 16 March 2013 (picture shared with the Group by the Rwandan Government)



Annex 13

List of arms and ammunition recovered from soldiers of the M23 Ntaganda faction who fled to Rwanda on 15 and 16 March 2013, as provided to the Group by the Government of Rwanda



View of the storeroom containing M23 and FDLR arms and ammunition.



26 medium machine guns.



333 AK-47s.



1 general purpose machine gun; 2 anti-aircraft guns.



25 RPGs.



7 pistols.



7 60mm mortars.



13 anti-tank munitions.



1 light machine gun, 4 Uzi guns, 3 rifles.



7.62 mm ammunition — loose.



7.62 mm ammunition — belted.



15 anti-tank rounds and 8 RPG grenades.

Annex 14

**List of 509 names of the 788 M23 combatants and political cadres
of Gen. Bosco Ntaganda M23 faction who crossed into Rwanda
starting 15 March 2013, as shared by the Rwandan Government**

Number	Rank/Name	Function in M23	Age	Place of birth
1	'Bdier. Gen.' Baudouin Ngaruye	Chief of Staff	35 years	Nyamitabo, Masisi, North Kivu
2	Col. BIHIRE Justin	Bde comdr	34 years	Ngungu, Masisi, North Kivu
3	Col. SERAPHIN Mirindi	G5 & speaker	41 years	Ngakwa, Kabare south Kivu
4	Col. MUNYAKAZI MPFIZI Dieudonne	Medical officer	39 years	Muheto, Masisi, North Kivu
5	Col. ASIKI John	MTO	41 years	Kakwa, Aru, Oriental province
6	Lt col. KATABESHA Vital	Cmdr 2 nd bde	35 years	Miyano, Masisi, North Kivu
7	Lt col. NDUNGUTSE Emmanuel	ADC for Dept ACOS	35 years	Numbi, Kalehe, South Kivu
8	Lt col. GAKWERERE Dieudonne	G2 M23	38 years	Ngungu, Masisi, North Kivu
9	Lt col. GAPASI Aime	CO	40 years	Nyamitabo, Masisi, North Kivu
10	Lt col. MPFIZI NYEMERABUGABO Eritier	Bn Cmdr	44 years	Ruhanga, Masisi, North Kivu
11	Lt col. UWERA Hangi	G4 Adjoint M23	39 years	Ngururu2, Masisi, North Kivu
12	Lt col. RUTAGANZWA NGABO Edmond	Bn Cmdr	35 years	Mufunzi, Masisi, North Kivu
13	Lt col. KANYAMIBWA Leos	Chief of training and recruitment	40 years	Iremya, Walikale, North Kivu
14	Lt col. GATANAZI BUTARE	S3	39 years	Nyamirazo, Masisi, North Kivu
15	Lt col. MUPENZI KARIWABO Claude	IO Bde	32 years	Ruhegeri, Masisi, North Kivu
16	Lt col. MUNYAWERA RUTUNGWA Patric	Bn Cmdr	42 years	Mahanga, Masisi, North Kivu
17	Lt col. MUZUNGU Emmanuel	Bn Cmdr	33 years	Kalinga, Masisi, North Kivu
18	Lt col. MAFIERE BUGANDO Charles	Police cmdr	40 years	Nyamitaba, Masisi, North Kivu
19	Maj. KALISA Ngabo	OPTO Bn	41 years	Mpati, Masisi, North Kivu
20	Maj. NDAGAJE Faustin	IO Bde	30 years	Bihambwe, Masisi, North Kivu
21	Maj. BIZIMANA RUHIGISHA	OC	38 years	Rugari, Bwisha, North Kivu
22	Maj. NGARUYE Eric	OC	31 years	Bwito, Masisi, North Kivu
23	Maj. MUREGO Wilson	OC	35 years	Bukombo, Rutshuru, North Kivu
24	Maj. KAZINDU BUGABO John	S3	35 years	Kazuba, Masisi, North Kivu
25	Maj. FAZILA	CO Traffic police M23	35 years	Kitchanga, Masisi, North Kivu
26	Maj. KAMANZI Desire	Cmdr CIE	36 years	Ruzirantaka, Masisi, North Kivu
27	Lt. col. NIYITEGEKA BAHATI Santos	Medical office	39 years	Nyange, Masisi, North Kivu
28	Lt col. MUTIJIMA KABASHA Remy	T2 Chief of Staff	33 years	Ngungu, Masisi, North Kivu
29	Maj. RWARANGIRA James	Cmdr CIE	38 years	Matanda, Masisi, North Kivu
30	Capt. NGIRABAKUNZI Gapijo	Platoon Cmdr	36 years	Katuunda, Masisi, North Kivu
31	Maj. NZABAMWITA Andre	CO Artillery	48 years	Katuunda, Masisi, North Kivu

32	Col. MUHINDO Prince KASANTE	2 nd Bn Cmdr	43 years	Kishanja,Masisi,North KIVU
33	Lt col. MUGABE Robert	2 nd CO	28 years	Matanda,Masisi,North KIVU
34	Maj. MURWANASHAKA Moise	S2 Bde	38 years	Ruhanga,Masisi,North KIVU
35	Maj. MISINGI SHABULUNDU	Sec particulier Bde Cmdr	38 years	Kamuobe.Masisi, North Kivu
36	Lt col. SEBIHOGO MWAMI Francois	Deputy G2	35 years	Matanda,Masisi,North KIVU
37	Maj. KAYITANA Faustin	OC	36 years	Biguri,Masisi,North KIVU
38	Maj. MAKOMBE BUTAMU	S3 Bn	36 years	Bugaga,Kalehe ,South Kivu
39	Maj. RUKUNDO PARFAIT Theogene	IO Bde	32 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
40	Lt col. LEBADOU Andre	Chief Technicien COS	51years	Robi,bas ouel, Oriental
41	Maj. NSENGIYUNVA NTARE	OC	30 years	Rugari,Rutshuru,North Kivu
41	Maj. MUNYANFURA Anasthase	PC Bde	41 years	Bihambwe,Masisi,North Kivu
43	Maj. BYAMUNGU KABEYA	OTr 2 nd Bde	37 years	Minova, kalehe, South Kivu
44	Maj. GANZAMUKIZA Faustin	OC	33 years	Bwito,Rutshuru, North Kivu
45	Maj. ISHIMWE Innocent	Dy Bn Cmdr	33 years	Musongati,Masisi,North Kivu
46	Capt. GAPIRA Innocent	2 nd OC	33 years	Karongi,Masisi,North Kivu
47	Capt GASANA James	Police Cmdr	33 years	Kihingi,Msis,North Kivu
48	Maj. BUGARE Justin	CIE Cmdr	46 years	Nyamitabo,Masisi,Noth Kivu
49	Lt. HAKIZIMANA Simon	Platoon Cmdr	26 years	Birambizo,Rutshuru,North Kivu
50	Lt. NIZEYIMANA JMarie	Post Cmdr	32 years	Matnda.Masisi,North Kivu
51	2Lt. BAHATI		23 years	Bukombo,Rutshuru,North Kivu
52	Capt KABERUKA Emmanuel		44 years	Bahunde,Masisi,North Kivu
53	Maj NSENGIYUNVA MBANZA Jacques	OC	32 years	Bishange,Masisi,North Kivu
54	Maj. OGOPAMUNGU	OC	39 years	Ufamandu,Masisi,North Kivu
55	Capt. RWATSA MBONABUCYA	OC	29 years	Matanda,Masisi,North Kivu
56	Capt. HARINDITWARI RUKEZI	Bn Doctor	43 years	Kalungu,Masisi,North Kivu
57	Capt. NKURUNZIZA Jean Pierre	2 nd OC	31 years	Malehe,Masisi,North Kivu
58	Capt NZABAKURIKIZA Bosco	2 nd OC	37 years	Lubfunda,Masisi,North Kivu
59	Capt MBONEZA Claude	OC	40 years	Luhanga,Lubero,North Kivu
60	Capt SEBAKAMBWE MUDANDE	OC	40 years	Muhanga,Masisi,North Kivu
61	Maj. ABDUL Emmanuel	S2 Bn	39 years	Minova,Kalehe,North Kivu
62	Maj. BAHATI MARHIMBO	2 nd IO Bde	39 years	Cyibanja,Kalehe,North Kivu
63	Maj. NTAGANDA Innocent	2 nd Bn Cmdr	39 years	Kibabi,Masisi,North Kivu
64	Capt. MUSHIMYE Richard	OC	30 years	Gatare,Masisi,North Kivu
65	Capt. MANIRAKIZA MUZINGURA	OC	37 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
66	Lt. NSANZABANDI James	Platoon Cmdr	36 years	Busumba,Masisi,North Kivu
67	Capt. MUTWARE Innocent	OC	33 years	Bukombo,Rutshuru,North Kivu
68	Lt. NGIRAMATUNGO Vincent	Platoon Cmdr	27 years	Murambi,Masisi,North Kivu
69	Capt. MUNYANZIZA Adolphe	OC	30 years	Bihambwe,Masisi,North Kivu
70	Capt HODARI Marcel	Dy S4 2 nd Bde	42 years	Butuunda,masisi,north kivu
71	Capt MUTUNZI Claude	OC traffic POLICE	30 years	Batangi,Lubero,North Kivu
72	Capt MUHIRWA Aimable	OC traffic police	28 years	Nyamitaba,masisi,North Kivu
73	Capt MUHIRE Olivier	OC	28 years	Mufunzi,Masisi,Nrth Kivu

74	Lt. HAKIZIMANA Jeremie	Platoon Cmdr	22 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
75	Maj NTEGERIMANA JOSEPH	OC	38 years	Butare,Masisi, North Kivu
76	Capt. MUHIRE NGIRABAKUNZI	2 nd OC	30 years	Shanga,Masisi,North Kivu
77	2Lt. HABIMANA Theogene	Platoon Sgt	32 years	Matnda,Masisi,North Kivu
78	Lt. NSENGIYUNVA Celestin	Platoon Cmdr	34 years	Burungu,Masisi,North Kivu
79	Lt. NDAYISABA Faustin	Platoon Cmdr	26 years	Bashali,Masisi,North Kivu
80	Lt. NZAYISENGA Damascene	Platoon Cmdr	28 years	Karuba,Masisi,North Kivu
81	Capt MADUBA KASEREKA Claude	ADC Bde	27 years	Mufunzi,Masisi,North Kivu
82	Lt. MUGIRANEZA Andre DEDE	CIE Cmdr	28 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
83	Lt. SAFARI Eric	Platoon Cmdr	27 years	Mokoto,Masisi,North Kivu
84	2 nd Lt NSANZIMFURA Juvenal	Platoon Cmdr	40 years	Ruzirantaka,Masisi,North KIVU
85	Lt. NSHIMIYIMANA IRAFASHA	Platoon Cmdr	29 years	Bweza,Rutshuru,North Kivu
86	Lt. KALISA Steven	Platoon Cmdr	29 years	Kitshimba,Masisi,North Kivu
87	2 nd Lt RUZINDANA Claver		30 years	Bahunde,Masisi,North Kivu
88	2 nd Lt RUKABU Jacques	Platoon Cmdr	23 years	Nyamirazo,Masisi,North Kivu
89	Lt. NKUSI Georges Will GAFIRI	Driver& Teacher	36 years	Bunagana,Masisi,North Kivu
90	2 nd Lt MUNYANEZA Christian	OC	25 years	Butare,Masisi,North Kivu
91	Lt. SHEMA Benjamin	CO	36 years	Binfunda,Masisi,North Kivu
92	Capt. NDUSI Papy BIN RAMAZANI	S4	35years	Mangezi,Walungu,South Kivu
93	Capt. MUOMBAMUNU BAHATI	Technician	36 years	Nyamirima,Rutshuru,North Kivu
94	Lt. NSENGIMANA Claude	OC	27 years	Rushoga,Masisi,North Kivu
95	Capt. MUKONERA NDOOLE	Dispo	30 years	Rwashi,Masisi,Nrth Kivu
96	2 nd Lt. RWABIRINDA Jean		25 years	Busila,Masisi,North Kivu
97	2 nd BIGIRAMABOKO Ernest		24 years	Nyamitaba,Masisi,North Kivu
98	Lt. GASHEMA James	Platoon Cmdr	24 years	Kibabi,Masisi,North Kivu
99	Capt. SABATO Evariste	OC	26 years	Mufunzi,Masisi,North Kivu
100	Capt. KAYUMBA Augustin	OC	30 years	Nyamitaba,Masisi,North Kivu
101	Lt. HABINEZA Inocent	Platoon Cmdr	26 years	Bihambwe,Masisi,North Kivu
102	2 nd Lt. RUGAMBA Claude	Platoon Cmdr	31 years	Bihambwe,Masisi,North Kivu
103	Lt. MUKIZA Cyprien	Platoon Cmdr	24 years	Murambi,Masisi,North Kivu
104	2 nd Lt. NDAYISABA SAYI SAYI		28 years	Bahunde,Masisi,North Kivu
104	AC. KARANGWA Cedric	Escort	20 years	Karuba,Masisi,North Kivu
105	Lt. KANYOVE MUNYANEZA	Platoon Cmdr	3 9years	Ruzirantaka,Masisi,North Kivu
106	Cpl. NSABIMANA ISSA	Chauffeur	19 years	Wanyanga,Walikale,North Kivu
107	Lt. MURINDAGABO Jeans	Platoon Cmdr	53 years	Wanianga,walikale,North Kivu
108	Srgt, TUYISENGE Janvier	Platoon Cmdr	22 years	Matanda,Masisi,North Kivu
109	2 nd Lt. BIZIMANA HABUMUGISHA		25 years	Karuba,Masisi,North Kivu
110	2 nd MUNYARUGENDO Eric	Escort	27 years	Mokoto,Masisi,North Kivu
111	s/maj. MUHIRE Claude		31 years	Mokoto,Masisi,North Kivu
112	AC KABENDERA PATRIC		24 years	Karuba,Masisi,North Kivu
113	Sgt HARERIMANA MOUSSA	FUS	20 years	Gisigari,Rutshuru,North KIVU
114	Cpl. NKURIWE Jean pierre		27 years	
115	Adj. NSENGIYUNVA Faustin	Escort	19 years	Bashali,Masisi,North Kivu
116	Lt. RUBIMBURA James	SMG	38 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
117	s/Lt KALINDA DAVID	Plt Cmdr	31 years	Bishusha,Rutshuru,North Kivu
118	Cpl. GASHABUKA Vincent	Soldier	20 years	Gisigari,Rutshuru,North Kivu
119	Cpl. NDICYUNGUYE Premiane	Soldier	26 years	Mpati,Masisi,North Kivu
120	AC NDAYAMBAJE Emmanuel	Platoon Sgt	23 years	Burungu,Masisi,North Kivu

121	Cpl RUBANGURA Jean paul	Soldier	27 years	
122	Sgt. MUNEZERO Janvier	Escort	20 years	Mpati,Masisi,North Kivu
123	Cpt. LINGANGA Faustin	2 nd Cie Cmdr	30 years	Katoyi,Masisi,North Kivu
124	Sgt.HAKIZIMANA Vianney	Driver	36 years	Munigi,Nyiragongo,North Kivu
125	Lt. MURWANASHAKA sedric	Plt Cmdr	25 years	Matanda,Masisi,North Kivu
126	Lt. RUKUNDO Gabby	S4 Bn	22 years	Gashebere,Masisi,North Kivu
127	Lt col .NYAGATARE RUTAZA	Cmdr HQ Bgde	36 years	Matanda,Masisi,North Kivu
128	Cpt MURENZI Innocent	OC	30 years	Kahembe,Masisi,North Kivu
129	Cpt. Kanyamagare olivier	I.O	28 years	Kahembe,Masisi,North Kivu
130	S/Lt. SABAGO Patient	PltCmdr	25 years	Kahembe,Masisi,North Kivu
131	Maj. KAZAIROIS Bernard	Adm Bde Sierra	39 years	Nyamitabo,Masisi,North Kivu
132	Cpt. GASHABUKA ERICK	OC	28 years	Mufunzi,Masisi,North Kivu
133	Cpt. MUSAFIRI Eugene	S1	28 years	Kamuronza, Masisi, North Kivu
134	CPL. KANSIME SADI		21 years	Matanda,Masisi,North Kivu
134	S/Lt.GASANA Erick	Plt Cmdr	26 years	Miyano,Masisi,North Kivu
135	AC KANYAMARERE Janvier	Escort	20 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
136	WOII MUNEZERO YVES	Escort	22 years	Bwiza,Masisi,North Kivu
137	AC GASORE Fabrice		18 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
138	Capt. SYHAKA Patric	Plt cmdr	28 years	Itombwe,mwenga,South Kivu
139	Cpt. NGENDAKUMANA Innocent	Plt cmdr	29 years	Kitchanga,Masisi,North Kivu
140	Adj. MUGISHA Daniel		20 years	Rwindi,M,,asisi,North KIVU
141	CPL HAGENIMANA Jean marie Vianney		31 years	
142	S/Lt. IRAGUKUNDA Etienne	Plt cmdr	23 years	Mufunzi,Masisi,North Kivu
143	Lt. KAMARI AKUMUNTU	Plt cmdr	37 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
143	S/Lt MAZIMPAKA Edmond	Plt sgt		Mukoto,Masisi,North Kivu
144	S/Lt. NSANZABANDI Innocent		24 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
145	AC NIYONZIMA Pascal	SMG	24 years	Kashebere,Masisi,North Kivu
146	Sgt.NIYOMUHOZA Innocent	Section Cmdr	22 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
147	Sgt. HABANABAKIZE Jean jacques	S4	24 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
148	Sgt. ZAGABE Jean marie	Soldier	31 years	Mufunzi,Masisi,North Kivu
149	Cpl. NTAHOBARI DOMINIQUE		24 years	Bishusha.Masisi,North Kivu
150	SGT. Ndungutse Dieudonne	Second cmdr	24 years	Mukoto,Masisi,North Kivu
151	Cpt. UWIMANA Justin	2 nd OC	34years	Matanda,Masisi,North Kivu
152	S/Lt. BIRINGIRO Innocent	Plt cmdr	24 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
153	Capt. HABIMANA John	OC	31 years	Bitonga,Masisi,North Kivu
154	Cpl.NTWAGIRAMUNGU Pascal	Escort	22 years	Ruzirantaka,Masisi,North Kivu
155	Slt. NYOTOITA Erick	Soldier	22 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
156	Lt. NAHIMANA Steven	Plt cmdr	23years	Bihambwe,Masisi,North Kivu
157	Adj. NTACYAYISABA Emmanuel	ARP/rapid	24 years	Kayembe,Masisi,North Kivu
158	Cpl. GISANABAGABO Edison	Soldier	20 years	Ruzirantaka,Masisi,North KIVU
159	Cpl. BUGANDO Innocent	Soldier	28 years	Nyabarongo,Kalehe,South Kivu
160	Lt. URAGIWENEZA Jean marie Vianney	Nurse	35 years	Nyamitaba,Masisi,North KIVU
161	Cpl. DUKUNDIMANA Olivier	Soldier	19 years	Masisi,North Kivu
162	S/Lt. BYIRINGIRO Sammy	Plt Sgt	24 years	Rusekera,Masisi,North Kivu
163	Adj. TUYISENGE Jeremie		21 years	Nyamitaba,Masisi,North Kivu
164	AC DUSHIME Michel	Section cmdr	21 years	Matanda,Masisi,North Kivu
165	Lt. Gasore KAbumba	Plt Cmdr	27 years	Matanda,Masisi,North Kivu
167	Adj. Gilbert GASORE		28 years	Ruzirantaka,Masisi,North Kivu

168	AC NTARIGURIGWA Hakizimana	Chief escort	42 years	Kamuronza,Masisi,North Kivu
169	S/Lt.NIYONZIMA Erick	Soldier	20 years	Kibarizo,Masisi,North Kivu
170	Sgt. TURIMANA RADJABU	Soldier	23 years	Mokoto,Masisi,North Kivu
171	AC MUNYANEZA Innocent	Plt Sgt	22 years	Nyamitabo,Masisi,North Kivu
172	Adj. RUKUNDO Claude	Soldier	22 years	Nyamitabo,Masisi,North KIVU
173	S/Lt. KAMANZI Bosco	Plt Cmdr	32 years	Numbi,Kalehe,South Kivu
174	AC MUNYAMAHORO Justin	Section cmdr	22 years	Bihambwe,Masisi,North Kivu
175	Adj. MANIRARORA Desire	Soldier	26 years	Ruzirantaka,Masisi,North Kivu
176	SGT. NSHYIMIYIMANA Deogratias	Soldier	20 years	Bihambwe,Masisi,North Kivu
177	LT. MUNYANEZA Bosco	Plt Cmdr	28 years	Rubaya,Masisi,North Kivu
178	AC NTIHEMUKA ERICK	Plt Cmdr	20 years	Kibabi,Masisi,North Kivu
179	LT. BADAGA Joseph	PC Bn	43 years	Karuba,Masisi,North Kivu
180	LT. MANIRAGABA Jean pierre	Plt cmdr	23 years	Bahavu,Kalehe,South Kivu
181	LT. MIGABO FRED	I.O	24 years	Busekera,Masisi,North Kivu
182	LT. MAPENDO SEZIKEYE	2 nd OC	24 years	Nyamitabo,Masisi,North Kivu
183	Adj. TWIZEYIMANA Erick	Section Cmdr	21 years	Mufunzi,Masisi,North Kivu
184	LT. IRAMUHA Innocent	Plt cmdr	23 years	Nyamitaba,Masisi,North kivu
185	S/LT MUTAYOMBA Celestin	Plt cmdr	23 years	Mufunzi,Masisi,North Kivu
186	LT. NDAYIBIKIJE Theogene	Transport chief	31 years	Burungu,Masisi,North Kivu
187	WOI MPUMURO Jackson	Plt Sgt	23 years	Katoyi,Masisi,North Kivu
188	SGT KAMANZI Claude		20 years	Kilolirwe,Masisi,North Kivu
189	LT. MUSONERA Alexis	Plt cmdr traffic police	30 years	Nyamitaba,Masisi,North Kivu
190	LT. MUNYARUGERO Gaston	Sec Bn	24 years	Biiri,Masisi,North Kivu
191	Adj. MANIRAGUHA Jean d'amour	Section cmdr	19 years	Masisi,Masisi,North Kivu
192	CPL. NZABAHIMANA Jean marie		22 years	Katoyi,Masisi,North Kivu
193	AC KABATIZA Claude	Plt Sgt	20 years	Kilolirwe,Masisi,North Kivu
194	LT MAZIMPAKA Theogene	RCM	37 years	Kikuku,Masisi,North Kivu
195	S/LT MUNYANEZA Aime		20 years	Kibabi,Masisi,North Kivu
196	CPL RAFIKI Vincent	Escort	20 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
197	AC KANYAMUTOZO Claude	I.S	30 years	Shanje, Kalehe, South Kivu
198	Adj. NDAYAMBAJE Erick	Section cmdr	19 years	Bihambwe,Masisi,North Kivu
199	AC UWIMANA Claude	Escort	28 years	Bukumu,Nyiragongo,North Kivu
200	LT NGABOYISONGA Steven	Plt cmdr	26 years	Mufunzi,Masisi,North Kivu
201	2 nd LT MUHIRE Jean pierre	Plt cmdr traffic police	30 years	Muhanga,Masisi,North KIVU
202	2 ND LT GASANA Erick	Plt cmdr	24 years	Bibwe,Masisi,North Kivu
203	2 nd LT RUKUNDO Pacifique	Plt Sgt	21 years	
204	2 nd LT HABYARIMANA NTAMUGABUMW	Plt Cmdr	29 years	Mokoto,Masisi,North KIVU
205	Woi niyomugabo Patric	Plt Sgt	23 years	Murambi,Masisi,North Kivu
206	Sgt BURIMWINYUNDO Hassan	Sec Comp		Bukumu,Nyiragongo,North Kivu
207	AC MBABAZI Joseph	Escort	24 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
208	Sgt MIHIGO Jean jacques		20 years	Nyamitaba,Masisi,North KIVU
209	CPL SIBOMANA Athanase		34 years	Kalinga,Masisi,North Kivu
210	CPL MUSABYIMANA TURATSINZE		22 years	Mufunzi,Masisi,North Kivu

211	CPL NYIRIHIGWE Alphonse	Escort	26 years	Burungu,Masisi,North Kivu
212	WOI BAHATI SAFARI	Plt Sgt	26 years	Matanda,Masisi,North Kivu
213	CPL BYISHIMO Robert		21 years	Numbi,Kalehe,South Kivu
214	Adj. HABAMUNGU MALEMON	Presidential escort	23 years	Bishangi,Masisi,North Kivu
215	LT. HERI NSYIMIYIMANA	Platoon Cmdr	25 years	Tongo,Rutshuru,North Kivu
216	SGT NIZEYIMANA Bonaventure		23 years	Mahanga, Masisi, North Kivu
217	Adj. KAYIRANGA Jean de Dieu		24 years	Mokoto,Masisi,North Kivu
218	SGT NDUWAMUNGU Hassan		19 years	Kibumba,Nyiragongo,North Kivu
219	Adj. MUGABO Alexis		20 years	Shanga,Masisi,North Kivu
220	AC ESE ECHIBA		33 years	Lubango,Fizi,South Kivu
221	SGT nshungwanimana patric		22 years	Nyamitaba,Masisi,North KIVU
222	Adj. BYIRINGIRO Faustin		20 years	Nyanzale,Rutshuru,North Kivu
223	SDJ MANIRAFASHA Faustin		26 years	Hehu,Nyiragongo,North Kivu
224	LT WIMANA Bosco	Platoon Cmdr	28 years	Kalembe,Masisi,North Kivu
225	Lt MUMBERE James	Platoon Cmdr	36 years	Hehu,Nyiragongo,North KIVU
226	Lt NDAYISABA Elise	2 nd OC	28 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
227	2 nd LT TWIZERE Justin	Platoon Sgt	26 years	Mushaki, Masisi,North Kivu
228	LT BYIRANGIRO Jean de Dieu	Platoon Cmdr	31 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
229	AC ngabo CHRISTHOPHE	Platoon Sgt	20 years	Kaumba,Masisi,NORTH KIVU
230	AC HABARYGIRA Frederic	Driver	25 years	Nyamitaba,Masisi,North Kivu
231	S/maj BYIRINGIRO Chance		19 years	Mushaki,Masisi,North KIVU
232	Ac BAHATI Fiston	Platoon Sgt	20 years	Mahanga,Masisi,North Kivu
233	Col ZIMURINDA Innocent	Bgde Cmdr	40 years	Miano,Masisi,North Kivu
234	Smj SIMARINKA Innocent		22 years	
235	Sgt NSYIMIYIMANA GAPIRA	SEC	25 years	Tongo,Rutshuru,North Kivu
236	LT. HAVUGIMANA FAUSTIN	Platoon Cmdr	28 years	Nyamitaba,Masisi,North Kivu
237	2 nd LT UWIMANA SEBARINGA	Platoon Cmdr	27 years	Burungu,Masisi,North Kivu
238	AC NDAGIJIMANA SAFARI		21 years	Mahanga, Massisi,North Kivu
239	AC MUGISHA Rogers		21 years	Bukombo,Masisi,North KIVU
240	LT. NGABO Joseph	2 nd OC	32 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
241	LT TUYAMBAZE Augustin	Platoon Cmdr	24 years	Matanda,Masisi,North Kivu
242	2 nd LT NDAMUKUNDA Innocent	Platoon Cmdr	26 years	Minova,Kalehe,South KIVU
243	Sgt NSENGIYUNVA Emmanuel		32 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
244	SGt TWIZEYIMANA Evariste		32 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
245	Adj. USIOGOPE Erick		21 years	Rugari,Rutshuru,North Kivu
246	Cpl. MWISENEZA Jeanpaul		32 years	Hehu,Nyiragongo,North KIVU
247	LT, BONANE Janvier		38 years	Ngungu,Masisi,North KIVU
248	AC SANVURA Innocent		20 years	Hehu,Nyiragongo,North Kivu
249	AC CYUBAHIRO SHABANI	Plt Sgt	18 years	Kitchanga,Masisi,North Kivu
250	AC GASHABUKA PATRIC	Escort	25 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
251	LT KARIHUNGU Innocent	Platoon Cmdr	32 years	Burungu,Masisi,North Kivu
252	LT NEMEYE Denny	2 nd CO	25 years	Nyamitaba,Masisi,North Kivu
253	LT COL MASOZERA BIZIMUNGU	Bde Cmdr	40 years	Goma,Goma,North Kivu
254	Maj GAKURU Jacques	Nurse Bde	40 years	Miyanja,Masisi,North Kivu
256	Capt. GAHIGIRO Eric	OC	35 years	Matanda,Masisi,North Kivu
257	Capt. KABAYIZA J.paul	2 nd OC	25 years	Nyamitaba,Masisi,North Kivu
258	Capt. MOUSSA FASIL KANAMUGIRE	OC	26 years	Kabaya.Masisi,North Kivu
259	Capt. NTIRENGANYA TURATSINZE	OC	23 years	Buhumba,Nyiragongo,North Kiv

260	Capt. NGABO Albert	OC	34 years	Mufunzi, Masisi, North Kivu
261	2 nd LT. AMBOULE NGABO Antoine	Nurse	25 years	Bumba, Bumba, Equateur
262	AC SAFARI NSYIMIYIMANA		19 years	Mashake, Masisi, North Kivu
263	CPL. NGIRAMAHIRWE		19 years	Hehu, Nyiragongo, North Kivu
264	2 ND HABIMANA Theophile		25 years	Bishusha, Masisi, North Kivu
265	Lt col. GASINGA Jacques	CO	38 years	Ngungu, Masisi, North Kivu
266	Lt. KAGENZA ALLY		38 years	Byahi, Nyiragongo, North Kivu
267	Capt. MBANZA Claude	S1	30 years	Nyamitaba, Masisi, North Kivu
268	WOII RWIGEMA Patric	Escort	21 years	Nyamitaba, Masisi, North Kivu
269	CPL. ISHIMWE Abdul		26 years	Matanda, masisi, North Kivu
270	Maj. NSABIMANA Leanard	OC	34 years	Nyamitaba, Masisi, North Kivu
271	2 nd LT. NDAGIJIMANA Innocent	Platoon Cmdr	37 years	Mokoto, Masisi, North Kivu
272	Lt col MUPENZI MFIZI	S1 Bde	30 years	Ruzirantaka, Masisi, North Kivu
273	2 nd LT NKANGARA Fabien	Platoon Sgt	26 years	Bishusha, Rutshuru, North Kivu
274	Lt. NTAGANDA Aimable	2 nd Platoon Cmdr	30 years	Ruzirantaka, Masisi, North Kivu
275	Lt. NSYIMIYIMANA Claude	Doctor Bn	24 years	Mushaki, Masisi, North Kivu
276	Lt. NDUNGUTSE SEBAKUNGU	2 nd OC	28 years	Rubaya, Masisi, North Kivu
277	Lt. BIZIMANA Claude	Platoon Cmdr	28 years	Kanero, Masisi, North Kivu
278	Lt. KAMANZI Isaac	2 nd Platoon Cmdr	24 years	Ruzirantaka, Masisi, North Kivu
279	Lt. NDAYISABA Fabrice	Platoon Cmdr	24 years	Ngungu, Masisi, North Kivu
280	2 nd Lt. HABIMANA Antoine	Platoon Sgt	37 years	Kibarizo, Masisi, North Kivu
281	Lt col GASIRIMU Faustin	CO	28 years	Humule, Masisi, North Kivu
282	2 nd Lt. USHINDI Josue	Doctor Bde	23 years	Shabunda, Mwenga, South Kivu
283	2 nd Lt. MAZIMPAKA Mickael	Platoon cmdr	27 years	Kibarizo, Masisi, North Kivu
284	2 nd Lt. MAOMBI NDUNGUTSE	Platoon cmdr	27 years	Kirumbu, Masisi, North Kivu
285	2ndLt. HARYUGAHWE HABYARIMANA	Platoon cmdr	25 years	Ngungu, Masisi, North Kivu
286	2 nd Lt. BIZIMANA ZIKAMA	Platoon cmdr	36 years	Kako, Rutshuru, North Kivu
287	2 nd Lt. UWINEZA J.Claude	2 nd S2 Bn	24 years	Karuba, Masisi, North Kivu
288	WOI NIYIBIZI Theoneste	PS Bn	25 years	Rushoga, Masisi, North Kivu
289	WOI NKURUNZIZA BASABOSE	Driver	34 years	Nyamitaba, Masisi, North Kivu
290	WOI NTAMBARA Ethiene	Platoon sgt	24 years	Bahunde, Masisi, North Kivu
291	Woi NSENGIYUNVA Denny	Escort	23 years	Kibarizo, Masisi, North Kivu
292	WOI HABINEZA Innocent	Platoon sgt	25 years	Mushaki, Masisi, North Kivu
293	WOI GIPANGA Innocent	CSM	22 years	Karuba, Masisi, North Kivu
294	WOI BAZIMAZIKI Joseph	Section cmdr	24 years	Kashebere, Masisi, North Kivu
295	WOI SHUMBU Chance	2 nd section cmdr	32 years	Minova, Kalehe, South Kivu
296	WOI AMANI Innocent	Chief escort	23 years	Shanji, Kalehe, South Kivu
297	WOI SAFARI MUGANZI	Section cmdr	32 years	Minova, Kalehe, South Kivu
298	WOI BAZIRA James	Platoon sgt	23 years	Masisi, Masisi, North Kivu
299	WOI NGENZI David	Escort	27 years	Kitchanga, Masisi, North Kivu
300	WOI HABIMANA MUSORE		19 years	Mushaki, Masisi, North Kivu
301	WOI SHIRAMBERE Dieudonne	FIS	23 years	Ngungu, Masisi, North Kivu
302	WOII NSABIMANA Charles	Section cmdr	30 years	Ngungu, Masisi, North Kivu
303	WOII NDINDABAHIZI Jerome	FIS	19 years	Ngungu, Masisi, North Kivu
304	WOII NSENGUMUREMYI Ananias		23 years	Bunagana, Rutshuru, North Kivu
305	WOII NZABONIMPA Elias		30 years	Bahunde, Masisi, North Kivu
306	WOII NSYIMIYIMANA Emmanuel		20 years	Bahunde, Masisi, North Kivu

307	SM KALIBASA Emmanuel	FUS	27 years	Rushoga,Masisi,North Kivu
308	Sgt. BAGARIRAYOSE Vianney		28 years	Rushoga,Masisi,North Kivu
309	Sgt. TUOMBE NGIRABATWARE		22 years	Nyamitaba,Masisi,North Kivu
310	Sgt. HAKIZIMANA Theogene		26 years	Birere,Goma,North Kivu
311	Cpl. ITARATUZI BAHATI		22 years	Burungu,Masisi,North Kivu
312	Cpl. NTIBASEKE Vianney		23 years	Bwiza,Masisi,North Kivu
313	Cpl. KARANGWA David		36 years	Burungu,Masisi,North Kivu
314	Cpl. HAKIZIMANA King		20 years	Burungu,Masisi,North Kivu
315	Cpl. HAFASHIMANA Grace		19 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
316	Cpl Nsabimana j.marie	Escort	31 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
317	WOII KABENE J,Claude	Chief escort	28 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
318	Cpl.MUGWANEZA Eric	E	21 years	Kitchanga,Masisi,North Kivu
319	WOII IRANKUNDA Olivier		26 years	Numbi,Kalehe,South Kivu
320	WOI UWIMANA Pacifique	Platoon cmdr	22 years	Murambi,Masisi,North Kivu
321	WOI MUNYANEZA J,Marie		20 years	Kilolirwe,Masisi,North Kivu
322	WOII NIYIBIZI Steven	IS	20 years	Kibarizo,Masisi,North Kivu
323	Sgt. UWAJENEZA Jerome		22 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
324	Cpl. BIGIRIMANA Theogene		22 years	Murambi,Masisi,North Kivu
325	2 nd BYIRINGIRO Jules	Platoon cmdr	27 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
326	Sgt. BADACHOKA Theophile	Nurse	23 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
327	Sgt. NDAYAMBAJE Faustin		24 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
328	Cpl. MUNYANEZA Janvier		18 years	Bunagana,Rutshuru,North Kivu
329	Cpl.NYABIGENDA Jeremie		30 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
330	AC NSYIMIYIMANA David		21 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
331	Adj. NTAKIRUTIMANA Innocent		26 years	Nyamirima,Masisi,North Kivu
332	AC SINZA Justin	Nurse Bn	42 years	Kabutembo,karisimbi,North Kivu
333	AC BONANE Jacques	Platoon cmdr	24 years	Bashali,masisi,North Kivu
334	Adj.TOTO NTIRIVAMUNDA		25 years	Kirumbu,Masisi,North Kivu
335	Sgt.BAMPORIKI Ferdinand	Section cmdr	34 years	Burungu,Masisi,North Kivu
336	Sgt. NZIKOBANYANGA Isaac		22 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
337	AC NGABOYIMANZI Samuel	Escort	21 years	Kitchanga,Masisi,North Kivu
338	Adj. TWAGIRAYEZU Reveriane		29 years	Kinigi,masisi,North Kivu
339	Cpl. NKURUNZIZA Gilbert		26 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
340	Cpl. NTIHEMUKA Jean pierre		21 years	Mushaki,Masisi,North KIVU
341	AC HABIMANA Felicien	Soldier	24 years	Mufunzi,Masisi,North Kivu
342	Sgt. RWAGASORE Alex	Section cmdr	31 years	Burungu,Masisi,North KIVU
343	CPL. HAKIZIMANA Idelphonse		25 years	Bunagana,Rutshuru,NORTH kIVU
344	Cpl. Patric Innocent		18 years	Bashali,Masisi,North Kivu
345	Cpl. DUSHIMIRIMANA Nicodeme		27 years	Bwiza,Masisi,North Kivu
346	Adj. HAKIZIMANA Emmanuel	SMGT	35 years	Burungu,Masisi,North Kivu
347	Sgt. NDEREYIMANA J, Bosco	Escort	29 years	Kitchanga,Masisi,North Kivu
348	Cpl. DUSHIME Jean de DIEU		20 years	Bashali,Masisi,North Kivu
349	Sgt. MUGWANEZA Claude	Escort	25 years	Burungu,Masisi,North Kivu
350	AC TUGANIJURU Jean damascene	PAL sgt	33 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
351	Adj. BYIRINGIRO SIBOMANA	Escort	20 years	Busihe,Masisi,North Kivu
352	Cpl. KAGABO Jean claude	Escort	28 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
353	AC TUYISHIMIRE MUNEZERO		20 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
354	Cpl. UWIRINGIYIMANA Jean claude	Escort	18 years	Ngungu,Masisi,North Kivu

355	Sgt. NKURUNZIZA Augustin	Escort	20 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
356	Cpl. NYANDWI VIATEUR		32 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
357	Cpl. NYADURI Andre		27 years	Himbi,Goma,North Kivu
358	Cpl. NYIRIMANA Bujeni	Escort	18 years	Kitchanga,Masisi,North Kivu
359	Cpl. NDUSHWAMABOKO Paul		19 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
360	2 nd Lt. NYAKAYIRO Joseph	Driver	33 years	Goma,North Kivu
361	Sgt. TWAHIGWE NIYONZIMA	Escort	21 years	Burungu,Masisi,North Kivu
362	Sgt. NIZEYIMANA Sedic	Escort	20 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
363	Cpl. MUGISHA Emmanuel		22 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
364	Sgt. NDAYISABA FURAH	Soldat	22 years	Katoyi,Masisi,North Kivu
365	Adj. ZAKAYO MANIRIHO		30 years	Rusekera,Rutshuru,North Kivu
366	Sgt. NYAMWIGENDAHO SOSTEN E	Soldat	30 years	Goma,North Kivu
367	Cpl. NDAYISABA Jean Paul		18 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
368	Adj. GAFEZA NSHIZIRUNGU	Escort	23 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
369	Adj. MWITEREHO Theoneste		27 years	Bweza,Rutshuru,North Kivu
370	Cpl. MUSABYIMANA Bosco	Soldier	21 years	Goma,North Kivu
371	AC MUSHIMWAMANA Theogene	Plt dgt	37 years	Burungu,Masisi,North Kivu
372	AC BYINGIRO NSENGIMANA		25 years	Burungu,Masisi,North Kivu
373	Cpl. Musinga Jean paul	Soldier	20 years	Bwiza,Rutshuru,North Kivu
374	AC NSYMIYIMANA Emmanuel	Soldier	20 years	Nyanzale,Rutshuru,North Kivu
375	Smgt. NDAGIJIMANA Erick	Soldier	19 years	Mweso,Masisi,North Kivu
376	Lt. MANGAMBIRE Olivier	Plt sgt	27 years	Kibumba,Nyiragongo,,North Kiv
377	AC MUHIRE Valentin	Chief escort	23 years	Kibumba,nyiragongo,North Kivu
378	Sgt. NIZEYIMANA Jean Paul	Soldier	19 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
379	Capt. NIYONSHUTI Theogene	OC	29 years	Bunagana,Rutshuru,North Kivu
380	Sgt. NSENGIMANA Hassan	Escort	23 years	Kitchanga,Masisi,North Kivu
381	Cpl. UWIZEYIMANA MAJADHARIWA	Soldier	24 years	Rushoga,Masisi,North Kivu
382	2 nd Lt NKUNDUERA GERVAIS	IS	22 years	Ngungu,Masisi,NORTH KIVU
383	Adj. MUNYEMBABAZI Jean de Dieu	Soldat	28 years	Katoyi,Masisi,North Kivu
384	Adj. NIYOMUGABO NOEL	Escort	20 years	Nyamitaba,Masisi,North KIVU
385	Maj. GAPASI Pacifique	OC Artillerie	36 years	Nyamitaba,Masisi,North Kivu
386	Cpl. BIGAJU HASSAN	Escort	20 years	Bukumu,Nyiragongo,North Kivu
387	Adj. DUSHIME GENTIL	Soldat	21 years	Lumbishi,Kalehe,South Kivu
388	Adj. RUTIKANGA Bienvenue	Escort	23 years	Kitchanga,Masisi,North Kivu
389	AC NGARAMBA INNOCENT	Adm	20 years	Kitchanga,Masisi,North Kivu
390	Adj. MUPENZI Gentil	2 nd Admin	26 years	Mokoto,Masisi,North Kivu
391	Adj. SEKAMONYO Lambert	Soldat	21 years	Mushaki,Masisi,,North Kivu
392	Cpl. HAKIZIMANA OBEDI	Escort	23 years	Kitchanga,Masisi,North Kivu
393	Lt. KAGABO Pierre	Platoon sgt	28 years	Bibwe,Masisi,North Kivu
394	AC SENZIRA Vincent	Soldier	23 years	Shanga,Masisi,North Kivu
395	2 nd Lt. KAJABUGANJA MUKIZA	Platoon sgt	33 years	Buguri,Masisi,North Kivu
396	Lt. MBONEZA Emmanuel	Platoon cmdr	23 years	Burungu,Masisi,North Kivu
397	AC NKURUNZIZA Erick	Soldier	21 years	Kikuku,Masisi,North Kivu
398	2 nd Lt. MUGWANEZA Justin	2 nd plt cmdr	25 years	Katsiro,Rutshuru,North Kivu
399	Lt. CYIZA Jean pierre	Paltoon cmdr	35 years	Burungu,Masisi,North Kivu

400	2 nd Lt. MUGIRANEZA Claude	Platoon cmdr	27 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
401	Capt. KALISA NGEMANYI	2 nd OC	25 years	Numbi,Masisi,North Kivu
402	AC NGABONZIZA Erick	Plt sgt	21 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
403	2 nd Lt. SIBORUREMA Jean Bosco	Plt cmdr	32 years	Tongo,Rutshuru,North Kivu
404	Sgt. MUNYANGABIRE Jean Bosco	Soldier	20 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
405	Cpl. NYABYENDA Samson	Soldier	18 years	Mushaki, Masisi,North Kivu
406	Cpl. NSANZIMANA Innocent	Soldier	20 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
407	Sgt MURANGWA Charles	Soldier	22 years	Burungu,Masisi,North KIVU
408	CPL HAKIZIMANA Diogene	Soldier	32 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
409	Lt MUDACYUMURA ISMAEL	Plt cmdr	42 years	Burungu,Masisi,North Kivu
410	Cpl. SAIDIYA GADI	Escort	18 years	Kingi,Masisi,North Kivu
411	Adj. NIYONSABA Aaron		22 years	Burungu,Masisi,North Kivu
412	Lt. BAHATI Innocent	Platoon cmdr	27 years	Shanga,Masisi,North Kivu
413	Cpt. John sock BARAMPARA	OC	35 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
414	Lt. NSYIMIYIMANA Cyprien	Plt cmdr	30 years	Mukoto,Masisi,North Kivu
415	Sgt.Denis MUSSA		23 years	Birere,Goma,North Kivu
416	Cpl. TWAGIRAMUNGU Innocent		18 years	Karangara,Masisi,North Kivu
417	Cpl. TUMUSEME Amon		22 years	Burungu,Masisi,North Kivu
418	Cpl. BAHATI Dieudonne		20 years	Hehu,Nyiragongo,North Kivu
419	s/Lt MUPENZI RAFIKI	Plt cmdr	23 years	Burungu,Masisi,North Kivu
420	Sgt. NIYONTEZE Esmack		20 years	Bishange,Masisi,North Kivu
421	AC KAREGEYA Innocent	Sgt Maj	28 years	Nteko,Masisi,North Kivu
422	AC MUGUNGA Jean paul	Plt sgt	31 years	Masisi,North Kivu
423	Capt MURASIRA BUSOGI Samuel	OC	44 years	Mukoto,masisi,North Kivu
424	Sgt. NDAYAMBAJE Silver	Plt sgt	40 years	Tongo,Rutshurui,North Kivu
425	Adj. AKUMUCYO celestin	Sameja	20 years	Nyamitaba,Masisi,North Kivu
426	Cpl. NIZEYIMANA Focas		22 years	Majengo,Goma,North Kivu
427	Cpl. HAKIZIMANA Jemes		23 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
428	Ac.MANUDI Jules		30 years	Nduruma,Masisi,North Kivu
429	Sgt.NGABOYIMANZI Innocent		18 years	Luhunda, Nyiragongo,North Kivu
430	Ac.AMANI Modeste		22 years	Burungu, Masisi,North Kivu
431	Apl.MUSHABE DICKONI		20 years	Muhanga,Masisi,North Kivu
432	Cpl.HAKIZIMANA ERICK		19 years	Hehu,Nyiragongo,North Kivu
433	Adj.MURWANASHAKA EMMANUEL		28 years	Kitchanga,Masisi,North Kivu
434	Sgt. BYIRINGIRO Theogene	Escort	18 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
435	Cpl. NDAYAMBAJE jaskson	Escort	21 years	Bambo,Rutshuru,North Kivu
436	s/major Bahati Dionise	Escort	23 years	Ngungu,Masisi, North Kivu
437	Smj NDAGIJIMANA Phenias	SMGI	28 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
438	AC Jean marie Innocent	Soldat	20 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
439	Cpl. NSENGIMANA Vianney	Soldat	20 years	Shangam,Masisi,North Kivu
440	Cpl. HARERIMANA FIDEL		22 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
441	Cpl. KUBWIMANA Anasthasie		20 years	Bwiza,Masisi, North KIVU
442	Private NIZEYIMANA Faustin	Escort	25 years	Matanda,Masisi,North Kivu
443	Capt. Ndayisaba CLAUDE	CIE Cmdr Police	32 years	Nyamitaba, Masisi,North Kivu
444	Sgt. BIMENYIMANA Innocent	Escort	20 years	Ngungu,Masisi,North KIVU
445	Adj. KAVUGANYI INNOCENT	Escort	30 years	Kitchanga,Masisi,North Kivu
446	Pl. GASIGWA Steven	Soldier	19 years	Burungu,Masisi,North Kivu

447	Cpl. NINDERERIMANA Jean claude	Soldier	20 years	Bunagana,Rutshuru,North Kivu
448	AC MUSHAGALUSHA Justin	Soldier	22 years	Murari,Walungu ,South Kivu
449	Sgt. BYIRINGIRO Theoneste	Soldier		Nyamitaba,Masisi,North Kivu
450	Cpl. NVUYEKURE Jean de Dieu		21 years	Murambi,Masisi,North KIVU
451	Adj. SIBOMANA Jackson	Soldier	21 years	Mushaki,Masisi,North KIVU
452	SGT. IRANZI Faustin	Soldier	20 years	Mufunzi,Masisi,North Kivu
453	AC TUYISENGE Alexis	Soldier	22 years	Bwiza,Masisi,North Kivu
454	s/lt. BAHATI Innocent	Plt cmdr	23 years	Kashebere,Masisi,North Kivu
455	Lt. RUTEBUKA NYIRINGERI	Plt cmdr traffic police	25 years	Kibabi,Masisi,North Kivu
456	Sgt. KAMANZI Alain	Soldier	22 years	Bwiza,Masisi,North KIVU
457	AC. BYIRINGIRO Jackson	Escort	26 years	Kitcanga,Masisi,North Kivu
458	Adj. NSYIMIYE Patric	Escort	20 years	Mukoto,Masisi,North Kivu
459	Sgt. RUSAGARA Fiston	Soldier	19 years	Ngungu,Masisi,North Kivu
460	AC. NGABO Richard	Soldier	20 years	Matanda,Masisi,North Kivu
461	AC. NSANZUMUHIRE David	Soldier	23 years	Matanda,Masisi,North Kivu
462	AC. UWASE VITAL	Plt cmdr	18 years	Nyamitaba,Masisi,North Kivu
463	Ac.MUTAGOMA Antoine	Soldier	19 years	Matanda,Masisi,North kivu
464	Cpl.MUHAWENIMANA JEAN Paul	Soldier	20 years	Kibumba,Nyiragongo,North Kivu
465	Sgt.NDABABAONYE Jean Damasén	Soldier	29 years	Mushaki,Masisi,North Kivu
466	sgt.NGABOBO JIMMY	Soldier	22 years	Nyamitaba,masisi,North kivu
467	Woi.MUNEZA ETIENNE	Plt Sgt	25 years	Katoyi,Masisi,North Kivu
468	Ac.SAKINDI Paul	Section cmdr	32 years	Mushaki,Masisi,North kivu
469	Adj.NSABIMANA Innocent	Soldier	36 years	Kibumba,Nyiragongo,North Kivu
470	Sgt mjr,NGIZWENAYO Matthieu	Soldier	21 years	Busanza,Rutsuru,North Kivu
471	Cpt.MUKIRA Norbert	Soldier	22 years	Kibumba,Nyiragongo,North Kivu
472	Adj. KABERA Justin	Soldier	22 years	Kazuba,Masissi ,North Kivu
473	Cpl.KARIBWENDE Abdoul	Soldier	23 years	Kibumba,Nyiragongo,North kivu
474	Slt.MUGISHA Justin	Section cmdr	21 years	Nyamitaba,Masisi,North kivu
475	Ac.NISHIMWE JAMES	Section cmdr	21 years	Kibumba,Nyiragongo,North Kivu
476	Ac.MUTANGANA HABINEZA	Soldier	19 year5s	Kitcanga,Masisi,North kivu
477	Ac.TUYISENGE BIMENYIMANA	Section cmdr	30 years	Kitcanga,Masisi,North kivu
478	Sgt.KANYAMIHIGO FENLACE	Soldier	20 years	Osso,masisi,North kivu
479	NSENGIYUMVA Paul	Soldier	18 years	Goma,North kivu
480	Sgt.BIKORIMANA ISMAEL	Soldier	31 years	Goma,North kivu
481	MUHIZI ALEX	Soldier	22 years	Goma,North Kivu
482	Lt.KAYIRANGA Teosphore	Plt cmdr	31 years	Ngungu,Masisi,North kivu
483	Sgt.ISHIMWE ABDOOUL	Soldier	23 years	Kitcanga,Masisi,North kivu
484	Slt.SAFI SARIM	PC	26 years	Rubaya,Masisi,North kivu
485	Adj. BYAAMUNGU Justin	Soldier	19 years	Bashali,Masisi,North Kivu
486	Smgt.NKURUNZIZA ERIC	Soldier	20 years	Bashali,Masisi,Noth Kivu

487	Cpl. NGENDAHIMANA jc	Soldier SOL	24 years	Bwiza, Rutshuru, North Kivu
488	Ac. BYIRINGIRO Innocent	Escort	25 years	Ngungu, Masisi, North Kivu
489	Ac. FALIPIKA JACKSON	Plt sgt	23 years	Karisimbi, Nyiragongo, North Kivu
490	Adj. NDAYISABA Ibrahim	Soldier	20 years	Nyamitaba, Masisi, North Kivu
491	Lt. RUSABARA HERVEE	Plt cmdr	27 years	Bashali, Masisi, North Kivu
492	Adj. UWIMANA RENE	Cie sec	24 years	Bwito, Rutshuru, North Kivu
493	Sgt. MWISENEZA Emmanuel	Soldier	20 years	Bwito, Rutshuru, North Kivu
494	Ac. SHIRIMPUMU Jacques	Plt sgt	19 years	Matanda, Masisi, North Kivu
495	Ac. NKUSI DAMASEN	Plt sgt	40 years	Kibumba, Nyiragongo, North Kivu
496	Sgt. IN. MUHIZI JUST	Soldier	19 years	Ngungu, Masisi, North Kivu
497	Adj. MUEYO Paatrick	Plt sgt	22 years	Nyamitaba, Masisi, North Kivu
498	Adj. BYIRINGIRO Patrick	Soldier	18 years	Mweso, Masisi, North Kivu
499	Cpl. HABIMANA Celestin	Soldier	21 years	Rubare, Rutshuru, North Kivu
500	Lt. KAYEYE Innocent	Plt cmdr	39 years	Kigabi, Kabare, South Kivu
501	Cpl. NDAYISENGA J d D	Soldier	25 years	Kibumba, Nyiragongo, North Kivu
502	Adj. NTWAGIRAMUNGU IDRISSA	Soldier	22 years	Kibumba, Nyiragongo, North Kivu
503	Slt. NSHIMIYIMANA SYPRIEN	Plt cmdr	27 years	Kirumbu, Masisi, North Kivu
504	Slt. TUYISENGE EZIRA	Plt cmdr	27 years	Nyamitaba, Masisi, North Kivu
505	Sgt. NDIKUBWIMANA Emmanuel	Soldier	25 years	Bashali, Masisi, North Kivu
506	Cpt. CHUBAHIRO ESPOIRE	LO Bn	24 years	OSSO, Masisi North Kivu,
507	Ac. KAMANEZAQ INNOCENT	Soldier	24 years	Ngungu, Masisi, North Kivu
508	Pt. IBYIMANA JEAN CLAUDE	Escort	23 years	Mushaki, Masisi, North Kivu
509	2 ND KAGIRANEZA JOHN	Platoon cmdr		Bashali, Masisi, North Kivu

Annex 15

**Position vacated by M23 in the Rugari area, Rutshuru, North Kivu
(picture taken by the Group on 27 May 2013)**



Annex 16

Extract of the public letter addressed by M23 to the parliament of South Africa to dissuade South Africa from sending troops for the Force Intervention Brigade (FIB)



Bunagana, April 3rd 2013

Réf : 006/Prés - M23/2013

To The attention of the Parliament of South Africa and South Africa people as whole,
in **South Africa**.

RE: MOTIN FOR CANCELLING THE SENDING OF SOUTH AFRICAN SOLDIERS TO WAR IN THE DRC

**Honorable Speaker,
Honorable members,
Honorable Senators,**

The M23, noted the UN resolution 2098, of March 28, 2013, which transforming the **UN peace keepers in a belligerent force**, entrusted with offensive mission to extend the reign of an army which the crime rate and rape is the highest of all armies of the world and come to rescue the most corrupt regime in the world. Words of the Secretary General of the United Nations stating in the same resolution that corruption are the main cause of failure of the Congolese Government.

Recalling that, the UN resolution creating the Brigade with mandate to kill and also in turn to be killed comes into existence when negotiations are taking place in Kampala/ Uganda between the Kinshasa Government and the March 23 Movement, under the mediation of his excellency President YOWERI MUSEVENI of Uganda and Chairman of the International conference of the Great Lakes Region "ICGLR" and on the recommendation of the 11 countries of the Great Lakes Region.

Meanwhile it was noticed during the interview of April 2nd 2013 by the Congolese Minister of Foreign Affairs, Raymond TSHIBANDA who said that: "countries (South Africa, Tanzania, Malawi, and Mozambique) who have militarily contributed for the UN intervention brigade are also them countries who have accepted for their soldiers to be killed on the Congolese land".

By this fact, the same countries gave mandate to the oppressed forces to kill the soldiers of the UN Brigade as they defend themselves. What a shame.

This decision, which is an evil precedent, dedicates the victory of force without reasoning. This is why, M23 invites the Parliament and the people of the South Africa to consider and convince the Government to do not send their sons and daughters of their good nation in an **absurd war** against their Congolese brothers.

CONTACT: Tél. Cabinet du Président: +243997371787, porte parole +243971314004, +243974092405, +243997710965,
Com. Cell USA: +18176906863, Com Cell. Europe: +33681699360, Com Cell Canada: +16136681056
- E-mail: mouvementdu23mars@gmail.com
- Website: www.m23mars.org

Extract of the public letter addressed by M23 to the parliament of South Africa to dissuade South Africa from sending troops for the Force Intervention Brigade (FIB)



Bunagana, April 11st 2013

Réf: 0012/Prés. - M23/2013

To the Attention of the Parliament of the United Republic of Tanzania and the Tanzanian People

Honorable Speaker
Honorable Senators
Honorable Members of Parliament

RE: Request for the cancellation of the decision to deploy Tanzanian Armed Forces to wage war in the Democratic Republic of Congo

The M23 has taken note of the UN Resolution 2098, of March 28 2013 that transforms the UN Peacekeeping Mission to DRC into a belligerent force with the mandate to carry out offensive operations against Congolese citizens. In doing so, the UN will in effect come to the rescue of one of the most corrupt regimes in the world and will contribute to extending the reign of an army that is infamous for rampant rape and other atrocities that it wantonly and habitually inflicts on the Congolese population.

It is ironical that contained in the same UN Resolution 2098, are the UN Secretary General's own words stating that corruption is the main cause of the failure of the DRC Government.

In taking a decision to engage in war in DRC, the same countries give a defacto mandate to the oppressed forces of M23 to retaliate and inflict fatalities upon the soldiers of the Intervention Brigade as the M23 defend themselves and the population under their protection.

The M23 takes this opportunity to stress to the brotherly people of Tanzania that the Movement bears no responsibility in the event of a massacre which appears to be on the horizon at the instigation of those who, sitting in their air-conditioned skyscrapers in New York and other Western cities, have nothing but contempt for the lives of African soldiers ignoring everything with regard to our values and our Pan-African beliefs.

Annex 17

FARDC position at Mutaho (picture taken by the Group on 27 May 2013)



Annex 18

M23 position at Kibati, called the “three antennas” (picture taken by the Group on 27 May 2013)



Annex 19

122 mm cannons which the M23 seized in Goma and used in Mutaho (picture taken by a foreign journalist during the M23 capture of Goma)



Annex 20

M23 communiqué announcing a ceasefire after their retreat from Mutaho**COMMUNIQUE N°006/DCM/M23/2013**

La Direction Politique du Mouvement du 23 Mars informe l'opinion nationale et internationale qu'elle est prête à une cessation immédiate des hostilités pour faciliter la visite du Secrétaire Général des Nations Unies dans la ville de Goma. Cette trêve qui devra être formalisée par un accord de cessez-le-feu dûment signé par les parties permettra ainsi la reprise des négociations de Kampala pour aboutir ainsi à un accord qui donnera aux congolais une vraie paix, celui qui s'obtient par la voie politique.

Cependant, il est vrai que cette cessation des hostilités ne dépend pas que de notre Mouvement, il requiert également la volonté de la partie adverse, c'est-à-dire, le Gouvernement de la RDC car, il reste vrai que ce dernier a choisi le moment où le peuple congolais attendait la venue en RD Congo du Secrétaire Général des Nations-Unies pour expédier son armée, les FARDC, conduire une guerre généralisée contre toutes nos positions dans l'unique but d'empêcher l'évaluation de l'Accord cadre d'Addis-Abeba et compromettre le soutien à apporter par les Nations-Unies au processus de paix de Kampala en cours pour lequel les états de la Région des Grands-Lacs ont consentis suffisamment d'efforts.

Le M23 dénonce donc, avec la plus grande énergie, les velléités militaristes du Gouvernement qui, après une nuit d'accalmie sur toutes les lignes du front, vient de reprendre les hostilités ce matin du 22 mai 2013, avec une intensité rare.

Rappelons que nos forces s'étaient, longtemps, abstenues de toute contre-offensive face à la provocation des FARDC, mais l'intensité des bombardements et la menace de conséquences désastreuses sur nos positions, ne pouvaient nous laisser sans riposter.

Si la trêve n'est pas respectée par la partie adverse, l'Armée Révolutionnaire Congolaise (ARC) a été clairement instruite pour réagir vigoureusement avec fermeté contre l'initiative malheureuse des FARDC, aux conséquences humanitaires dramatiques sur nos populations civiles.

Il est aussi important de signaler que le sentiment de revanche de la coalition FARDC-FDLR/Interahamwe contre le M23 pour des nombreuses défaites lui infligées en 2012, confortant ainsi la position de notre Mouvement à la table de négociations en décembre 2012 convoquée par la CIRGL après notre retrait de la ville de Goma, a dangereusement dopé la guerre actuelle.

C'est pour inverser la donne en poussant jusqu'au bout sa logique militariste que, le 28 mars 2013, le gouvernement congolais nous a laissé sur la table de négociation à Kampala pour forcer la main du Conseil de Sécurité des Nations-Unies et arracher la Résolution 2098. Et, le déclenchement des hostilités, le 20 mai 2013, devait, à nouveau, pousser le même Conseil

CONTACT: Tél. Cabinet du Président: +243997371787, porte parole +243971314004, +243974092405, +243997710965,
Com. Cell USA: +18176906863, Com Cell. Europe: +33681699360, Com Cell Canada: +16136681056
E-mail: mouvementdu23mars@gmail.com
Website: www.m23mars.org

de Sécurité à précipiter l'entrée en action irréversible de la Brigade d'Intervention onusienne aux côtés de la coalition FARDC/FDLR-Interahamwe, déjà à l'œuvre; parce qu'au regard des données concrètes du terrain, au cours de ce mois de mai 2013, relatives aux causes profondes de la crise en RDC, l'opinion internationale commençait à douter de l'efficacité réelle de l'option militariste pour ramener une paix durable à l'Est de la RDC.

En conclusion, le M23 veut attirer l'attention de l'opinion sur les allures bellicistes du Gouvernement de la RDC qui ne relèvent pas de la passion pour les guerres mais de son intention réelle d'embraser la RDC et la Région des Grands Lacs.

Fait à Bunagana, le 22 Mai 2013

Le Chef de Département de la Communication et Médias



Amani KABASHA

Annex 21**Damage caused after M23 fired on Ndosho suburb of Goma during the 22 May 2013 battle against the FARDC in Mutaho**

The site in on avenue Ngungu in Ndosho, showing the clothing remains of a three-year old girl killed on 22 May.



The remnants of a house hit on 22 May on Avenue Kanyamuhanga, Ndosho. A 14-year old boy was killed.

Annex 22

M23 tax slip

REPUBLICQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO
DEPARTEMENT DES FINANCES, ECONOMIE ET BUDJET
19/5/2013

QUITTANCE No: 7320

Nom du commerçant: M. DERU

Nature de la Marchandise: HUILE

Quantité: 420L

Montant en chiffre: 420000

Montant en lettre: Quatre cent vingt

Agent taxateur: Paraline

Lieu et signature du taxateur: KITOBOKO

Annex 23

Extract of an internal M23 document dated 19 March 2013, which endeavours to reorganize the movement's finances

I. INTRODUCTION

2

Consécutivement à la résolution du Conseil Exécutif du 14 mars 2013, il a été institué une Commission chargée de proposer des réformes économiques et financières du Mouvement du 23 mars.

Réunie du 15 au 18 mars 2013, la Commission a focalisé ses efforts sur les points ci-après:

- 1) Mission du Département des finances (objectif global);
- 2) Objectif spécifique;
- 3) Moyens de mise en œuvre ;
- 4) Faiblesses et Menaces;
- 5) Remèdes;
- 6) Structure organique du Département ;
- 7) Attribution des tâches (job description) ;
- 8) Procédure de gestion financière et comptable;
- 9) Suivi, Evaluation et Audit ;
- 10) Budget
- 11) Nomenclature des taxes.

II. MISSION DU DEPARTEMENT

La mission assignée au département des finances est la production des moyens dont le mouvement a besoin pour sa politique.

III. OBJECTIF SPECIFIQUE

Développer une autonomie financière et une capacité de gestion et de prise en charge de la vie du Mouvement et de toutes ses activités.

IV. MOYENS DE MISE EN OEUVRE

A. Les recettes internes

a) Recettes classiques:

- Recettes provenant des exportations et importations;

3

- Recettes provenant du contrôle de qualité à la frontière;
- Péage route;
- Taxes marché et étalage;
- Taxes parking;
- Impôts locaux dans les centres urbains et semi urbains;
- Recettes fiscales (IPR, IRL, IF, TVA, impôts sur les bénéfices...)

b) Recettes administratives et domaniales

- Taxes sur les concessions bâties et non bâties;
- Taxes parcellaires;
- Actes administratifs;
- Recettes provenant de la DGM;
- Amendes transactionnelles;

c) Recettes sporadiques

Ce sont les recettes tirées des exclusivités sur les événements spéciaux tel le droit de retransmission ou de diffusion.

B. Les recettes externes

Ce sont des recettes qui proviennent de l'extérieur :

- Bailleurs des fonds;
- Fundraising ;
- Dîners conférences ;
- Amis du Congo;
- Donateurs Congolais.

Annex 24

Col. Albert Kahasha



Annex 25

Attempt to create a coalition of armed groups (“Dynamique populaire pour le changement”, DPC), signed by Gustave Bagayamukwe and Col. Albert Kahasha

ACTE D'ENGAGEMENT No : 0001/SK/2012

Nous, regroupement populaire, représenté par les associations de développement et membres de la Société Civile, les groupes résistants, les mouvements politiques, nationalistes et combattants, tous évoluant depuis des années avec l'objectif commun de promouvoir et défendre les intérêts de la population congolaise dans son ensemble ;

Soucieux des difficultés de tous ordres que vit notre patrie depuis plus d'une décennie dont la perte de l'unité et de la cohésion nationales, suite à la mauvaise gouvernance et au déficit caractérisé de l'autorité de l'Etat dans tous les domaines de gestion et sur toute l'étendue de notre pays ;

Tenant compte de l'incapacité avérée des institutions actuelles à reformer notre armée nationale, à légitimer un ordre politique en RDC, à redorer l'image ternie de notre diplomatie particulièrement envers les Etats voisins, et à pouvoir restaurer l'unité, la paix et la concorde nationales surtout à l'Est du pays;

Considérant la conduite répréhensible du régime en place, spécialement caractérisée par des violations graves des acquis du peuple;

Décidons :

1. De la création du cadre politico-militaire, dénommé **DYNAMIQUE POPULAIRE POUR LE CHANGEMENT**, en sigle « **DPC** », dont la branche politique est chargée de canaliser nos aspirations auprès de notre population ainsi que des partenaires nationaux et internationaux intéressés au changement profond du mode de gestion de notre pays.
2. En attendant la mise en place du comité de coordination de cette branche politique, nous lui désignons, comme porte-parole, Mr Gustave BAGAYAMUKWE TADII.
3. Que, toutes nos forces combattantes qui en constituent la branche armée et tous les autres signataires du présent acte reconnaissent un seul et unique Haut Commandement Militaire dirigé par le Général Albert KAHASHA alias FOCA MIKE.
4. Que, notre objectif principal étant la refondation d'un ETAT et d'une NATION digne en République Démocratique du Congo, nous exigeons la démission pure et simple de toutes les institutions de la République, et ne répondrons désormais qu'au seul pouvoir politique émanant de la **DYNAMIQUE POPULAIRE POUR LE CHANGEMENT** (DPC), créée par le présent acte et dont le siège est établi à Bukavu.

(Voir les signataires à la page suivante)

Page 1 of 2

Les signataires :

1. Axe LUBERO (Nord-Kivu): ~~KITIKIRA~~ KAMBALE GERMAIN Col. ~~Col. K. G. B. N.~~
2. Axe WALIKALE (Nord-Kivu): MABISI Col. LUANDA ~~Col. M. B. N.~~
3. Axe KALEHE: Col. MBANU MUKAR ELISE ~~Col. M. B. N.~~
4. Axe IDJWI: Col. ARDHINGWA ARISTIDE ~~Col. A. R. B. N.~~
5. Axe KABARE: Col. EMMOND NIAGANO ~~Col. E. N. B. N.~~
6. Axe WALUNGU: Col. MUSHAMUKA BAHATI ~~Col. M. B. N.~~
7. Axe MWENGA: Col. NYAMUKA ~~Col. N. B. N.~~
8. Axe SHABUNDA: Col. SONGA-RUKINGWA NABUSHI ~~Col. S. R. N. B. N.~~
9. Axe UVIRA:
10. Axe FIZI:

Personnalités, toute tendance confondue dont les noms figurent sur une liste à publier ultérieurement pour des raisons de leur sécurité.

Transmis pour avis motivé avant publication, au Mouvement du 23 mars (M23) :

Dont prend acte,

Gustave BAGAYAMUKWE TADJI, Porte-Parole :

Le Général Albert KAHASHA alias FOCA MIKE, Chef d'Etat-major :

Page 2 of 2

Annex 26

Gustave Bagayamukwe in M23-held Bunagana



Annex 27

Gustave Bagayamukwe's statement during a meeting in Bunagana to federate armed groups in South Kivu



**Exposé de Gustave BAGAYAMUKWE TADJI, porte-parole des
Forces Populaires pour le Changement Intégral en RDC, en sigle F.P.C.I.-RDC
à la rencontre organisée par les leaders du Sud-Kivu.
BUNAGANA, le 08 janvier 2013.**

Bien Chers frères et sœurs,

Permettez-moi de commencer par remercier sincèrement le Très Haut, Dieu notre Père qui, visiblement nous utilise depuis un certain temps et qui a sûrement inspiré la personne qui nous offre encore aujourd'hui une occasion de nous retrouver ici.

Nous saluons spécialement l'organisation de ces assises dans ce cadre très significatif pour son emplacement sur le territoire congolais mais aussi et surtout à un moment assez particulier de l'histoire de notre pays en général et singulièrement, celle de notre Kivu natal qui finalement commence à voir ses propres fils s'occuper de l'avenir même de notre pays.

L'occasion est donc toute offerte pour que les personnalités ici présentes fassent un état des lieux des initiatives disparates mais très actives au Sud-Kivu, qui visent toutes le changement profond du mode de gestion de notre pays, afin de baliser ensemble notre avenir, l'objectif commun étant celui d'œuvrer pour la refondation d'un ETAT et d'une NATION dignes en RDC.

C'est donc dans ce contexte qu'en tant que porte-parole du regroupement des Forces Populaires Nationalistes et Combattantes pour le Changement Intégral, réunies au Sud-Kivu sous le commandement du Général Albert KAHASHA, nous nous sentons interpellés pour rendre compte et partager avec vous tous la situation exacte sur terrain, les objectifs déjà atteints et à atteindre, les difficultés rencontrées, des solutions possibles envisagées et envisageables, des échéances prévisionnelles.

Vous comprendrez Chers frères, que tout au long de nos échanges ici que nous souhaitons constructives, le souci qui nous anime à ce stade de la conception, est celui de voir une participation massive de toutes les tribus et communautés présentes au Sud-Kivu dans cette œuvre salubre pour la RDC et d'éviter au maximum les erreurs du passé.

En effet, Chers frères, dois-je rappeler que nous avons huit territoires au Sud-Kivu, 23 chefferies, 184 groupements et une population estimée à 3.500.000 en

2003 et que depuis 1997, sous différents régimes (AFDL, RDC, 1+4, PPRD), nous sommes la seule province qui n'a jamais dégagée une certaine majorité autour d'un leader qu'il soit politique, militaire, religieux ou même indépendant afin de nous choisir un gouverneur à nous, un chef militaire à nous et encore moins, un représentant attiré chaque fois que nécessaire.

Nous avons donc été ainsi, tous ensembles responsables de nos propres misères et de l'in-gouvernabilité de notre province pendant 16ans. Pendant tout ce temps, il y a eu des projets repris au budget de l'Etat et qui étaient reportés chaque année sans que personne ne se pose la question du pourquoi jusqu'en 2010 quand notre association s'était penché sur cette problématique de la gouvernance au Sud-Kivu.

Nous devons donc tirer des leçons de ce comportement pour regarder désormais dans le même sens et accepter de nous accorder sur une personne qui doit parler au nom de la province, l'essentiel étant de l'encadrer comme il se doit pour éviter tout dérapage.

Nous avons donc besoin de l'accompagnement de chacun d'entre nous et de l'appui de toute notre population dans ses diversités pour porter au mieux l'action que nous envisageons au niveau national, régional et international.

Pour parler des Forces Populaires pour le Changement Intégral (FPCI), nous avons prévu les points suivants :

1. Genèse ;
 Contacts pris avec les différents groupes combattants à Shabunda Centre, Kingulube, Tchulwe, Mwenga, Kalehe, Bunyakiri, Lutunkulu, Itombwe, Minembwe, pour canaliser les revendications et aspirations.
 Contacts avec FM (mois de juin 2012)
 Chiribanya, Bosco et Makenga
 Contacts avec M23 pour solliciter la mise à disposition de FM (fin août 2012)
2. Situation exacte sur terrain ;
 Nos contacts
 UPCP/FPC Union des Patriotes Congolais pour la Paix de Gén La Fontaine et Col Kahasha (50 éléments)
 Col Hilaire voir Mbusa Nyamuisixxxxxx
 UCDD Union Congolaise pour la Défense de la démocratie de Xavier Chiribanyaxxxxxxxx

Mouvement Congolais pour le Changement MCC de King et Obed voir
 Tommyxxxxxxxxx
 UFAMANDU de Walikale et Kalehe : col Mbangu
 RAHIYA MUTOMBOKI de Songa alias Ndushi
 Col Maheshe
 MAI-MAI de Col Gaston Bwezye
 MAI-MAI de GenSisawa
 Gen Eyadema
 MAI-MAI de MajNgandu
 CHEKA de Walikale
 Rahiya de Col Edmond Lubanda
 Rahiya de Yakutumba
 NYATURA de Kalehe, Numbi et Ziralo
 Mouvement pour la vérité des urnes de DéoBalole
 FDDC
 Mouvement Debout Congolais (MDC) Colonel Bisimwa Gaudens et Col
 MokeSilubwa (diaspora) et Colonel Mugula Antoine
 RahiyaBunyakiri Ghislain Katashi

3. Les objectifs déjà atteints et à atteindre ;
 Arrivée et installation dans la ville de BKV de 135 éléments dans les
 positions stratégiques (trahison)
 Regroupement à Kaniola avec Mushamuka
 Arrivée FM a la tête des groupes
 Signature acte d'engagement
 Règlement de discipline
 Encadrement des masses dans la ville BKV, Kamaniola, luvungi,
 BarundiKabare, Walungu, Kaniola, Lutunkulu, Kingulube, Tchulwe,
 Mwenga, Bulambika, Hombo Nord et Sud
 Allemagne, Bruxelles, France, Norvège, Italie.
 Partenariat avec M23
 Equipement radio, bottes,
 Occupation Colline Nzibira, Mulumemunene
 Objectifs : prise Kamaniola, Nyangezi, Walungu ,Kabare , Kalehe et
 ensuite BKV
4. Les difficultés rencontrées ;
 Armes et munitions insuffisants
 Equipements radio
 Paiement et prise en charge blessés et familles
5. Solutions possibles envisagées et envisageables ;
 Obtenir du M23 armes, munitions et 250hommes
6. Echéances prévisionnelles. 1mois si équipé. Sinon trois
- 7.

3

Annex 28**SMS sent on 3 February 2013 by Bagayamukwe during his stay in Rwanda**

Annex 29

Receipt for Bagayamukwe's visa at the border of Cyanika, between Rwanda and Uganda, on his way to attend a meeting with M23 in Bunagana on 8 January 2013

23

ORIGINAL

THE REPUBLIC OF UGANDA
GENERAL RECEIPT

T.R. 1002
(Revised June 20/03)

Vote No. Y 0980801

Ministry/Agency M.I.A

Station/Department CYANIKA

Date 8-1-2013

RECEIVED from BAGAYAMUKWE T. GUSTAVE

The sum of Shillings FIFTY US Dollars

Voucher No.

Received in respect of VISA fees

POSTING INSTRUCTIONS

Item/ Account Name	Fund Code	Fund Source Code	Vote Code	Cost Centre Code					Project Code	Functions (GFS) Code		MTBF Code	Account Code					Type of Entry Dr/Cr	Amount (Shs.)		
				Directorate/ Department	Unspecified	Unspecified	Unspecified	Unspecified		Project	Function		Sub-Function	Objective	Output	Activity	Class			Item	Sub-Item
				0	0	0	0	0		0	0								D	C	50#
				0	0	0	0	0		0	0								D	C	
				0	0	0	0	0		0	0								D	C	
				0	0	0	0	0		0	0								D	C	
				0	0	0	0	0		0	0								D	C	
				0	0	0	0	0		0	0								D	C	
				0	0	0	0	0		0	0								D	C	50#

ORIGINAL - to payer. DUPLICATE - to be filed. TRIPLICATE - to remain in the Book

Signature of Revenue Collector

Title A-1-0

Printed by Uganda Printing and Publishing Corporation

Annex 30

**Statement dated 20 January 2013 declaring the creation of the
UFRC coalition of armed groups**

**Déclaration de Bukavu du 20 janvier 2013
De l'Union des Forces Révolutionnaires du Congo
-U.F.R.C.-**

ufrc.rdc@gmail.com

- Nous, regroupement des forces populaires, composé des Associations de développement ; des groupes armés résistants ; des membres de la Société Civile ; des mouvements politiques et combattants nationalistes ;
- Conscients de notre devoir de défendre la patrie, de redonner l'espérance au peuple congolais et de le conduire vers le progrès ;
- Constatant l'échec du processus de démocratisation en RDC en dépit de deux échéances électorales successives ;
- Face au bilan catastrophique du pouvoir de Joseph KABILA qui ne ménage aucun effort pour entretenir un climat permanent d'insécurité, sur fond de violations manifeste de droits de l'homme, des violences sexuelles, des crimes de guerre et de pillage des ressources nationales ;
- Prenant à témoin la Communauté internationale sur l'incapacité notoire du régime actuel à rétablir une paix durable dans le territoire et la sous-région, et ce, depuis 11 ans d'exercice continu du pouvoir ;
- Vu l'incurie et l'incapacité des FARDC à imposer l'autorité de l'Etat sur l'ensemble du territoire ;
- Mus par l'ambition de promouvoir une vraie démocratie et les libertés publiques comme fondements du développement économique ;
- Rejetant toute forme anticonstitutionnelle de prise de pouvoir, mais proclamant notre droit légitime à la Résistance contre la tyrannie, la corruption et le désordre institutionnalisé du Régime de KABILA ;
- Condamnant tout séparatisme et réitérant notre total attachement au principe d'unité de la République démocratique du Congo sur le fondement du principe d'intangibilité des frontières héritées de la Colonisation ;
- Vu l'urgence nationale à préserver immédiatement l'intégrité territoriale et notre unité nationale ;

De tout ce qui précède :

1. Décidons de la création d'un cadre politico-militaire, dénommé « UNION DES FORCES REVOLUTIONNAIRES DU CONGO, en sigle « U.F.R.C. », dont l'objectif principal est la refondation d'un ETAT et d'une NATION dignes en RDC ;

Extrait du Journal Officiel de
l'Union des Forces Révolutionnaires du Congo
U.F.R.C.

01/02

2. Proclamons la suspension de toutes les institutions de la République et ne reconnaissons qu'un seul pouvoir politique, celui émanant de l'UNION DES FORCES REVOLUTIONNAIRES DU CONGO (U.F.R.C), créée par le présent acte et dont le siège est établi provisoirement à Bukavu.
3. Reconnaissons, à l'unanimité des signataires de la présente déclaration, un seul et unique Haut Commandement Militaire, celui de l'Etat-major général de l'Union des Forces Révolutionnaires du Congo.

Soldats congolais,

L'heure du devoir national a sonné ! Où que vous vous trouvez, dans la diaspora ou au pays, quelque soit le groupe dans lequel vous luttez, rejoignez l'Union des Forces Révolutionnaires du Congo pour défendre nos femmes contre les viols, pour stopper la violence dans notre pays ;

Vaillants combattants de la diaspora,

Les multiples manifestations faites dans le monde, n'ont pas su mobiliser la Communauté internationale en faveur de la cause congolaise. Mais comme la victoire finale dépend de notre détermination à vaincre, rassemblons-nous. Car seule notre union sacrée donnera un impact victorieux à la lutte commune.

Peuple congolais, Citoyens Citoyennes, Bana Mboka, wana inchi, bantu ya ditunga, bana bwala na beto :

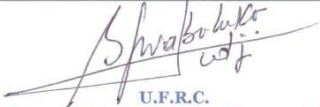
L'heure est venue d'apporter notre soutien indéfectible aux résistants armés qui luttent depuis des années, armes à la main, contre les guerres à répétition, les crimes et l'anarchie. Levons-nous tous contre l'aventurisme et l'irresponsabilité du régime actuel qui, pour maintenir Kabila au pouvoir, entretient les forces du mal responsable de l'errance de nos frères et sœurs condamnés à l'insécurité et aux souffrances atroces.

Vive la République Démocratique du Congo !

Vive l'Union des Forces Révolutionnaires du Congo !

Fait à Bukavu, le 20 janvier 2013

Gustave BAGAYAMUKWE TADJI,
Président du Comité de Coordination et Haut Conseil provisoire


U.F.R.C.
« Pour un Etat et une Nation Dignes en RDC »

02/02

Annex 31

Bagayamukwe's rental contract for a residence at Kamembe, Rwanda

AMASEZERANO Y'UBUKODE (CONTRAT DE BAIL)

Hagati ya NSENGUMUREMYI ^{FABRIEN} (Propriétaire) na Gustave BAGAYAMUKWE (Locataire) bagiranye amasezerano y'ubukode bw'inzu yo kubamo. Inzu ikodeshejwe iri mu Murenge wa Kamembe, akagari ka Gihundwe mu Mudugudu wa Murambi irimo umuriro w'amashanyarazi n'amazi bya EWSA iri muri Parcelé N°

Abagiranye amasezerano bumvikanye ibi bikurikira :

1. Ubukode bw'inzu ni amafaranga ibihumbi mirongo itanu y'Urwanda (50000frw) ku kwezi.
2. Ukodesheje (locataire) yishyuriye rimwe ubukode bw'amezi atatu kandi ayatanze mbere y'uko atangira kuyibamo.
3. Ukodesheje (locataire) nti yemerewe gushyira undi muntu muri icyo nzu akodesheje atabyumvikanye ho na nyirayo.
4. Ukodesheje niwe uzishyurira Facture y'umuriro w'amashanyarazi n'amazi azaba yakodesheje, akaba agomba gufata inzu neza akodesheje no kwisanira ibikoreshe byo munzu byakwangirika ari kuyikoresha. **Urugero:** amatara, ibiyo, Selure, robine n'ibindi.
5. Aya masezerano azatangira gukurikizwa guhera itarikiyazaba yinjiriyemo mu nzu 6/28/11/2012
6. Aya masezerano ashobora guseswa igihe cyose abayagiranye batakubahiriza ibyo basezeranye n'igihe nyir'inzu yaba akeneye kuyikorera indi mirimo ariko agatanga integuza y'iminsi cumi n'itanu mu buryo bw'inyandiko.
7. Ibindi bibazo bishobora kuvuka bidateganyijwe muri aya masezerano abayagiranye babyumvikanaho, byananiye aya masezerano agaseswa hifashishijwe inzego z'Ubuyobozi.

Bikorewe i Gihundwe, kuwa 28/11/2012

Abagiranye amasezerano:

Ukodeshejwe (Proietaire)

NSENGUMUREMYI
FABRIEN

Ukodesheje (locataire)

Gustave BAGAYAMUKWE
Bpwa Gukore
28 nov 2012

Annex 32

**Bagayamukwe's request to set up his residence in Rwanda dated
6 January 2013**

BAGAYAMUKWE TADJI Gustave
Murenge wa Kamembe
Kagari ka Gihundwe
Mugudugu wa Murambi
Tél : 0786939367

Kamembe, le 06 janvier 2013

NOTE TO NATIONAL INTELLIGENCE AND SECURITY SERVICE
DIRECTORATE GENERAL OF IMMIGRATION AND EMIGRATION

CONCERNE : DEMANDE DE VISA DE RESIDENCE

Je viens par la présente solliciter un visa de résidence en République Rwandaise ou j'habite depuis un mois.

En effet, je suis de nationalité congolaise et originaire de la République Démocratique du Congo ou je continue à travailler comme agent de développement en qualité de Président du Conseil d'Administration de l'Association pour la Défense des Intérêts du Kivu-Bukavu dont le bureau se trouve à Bukavu sur l'avenue Lumumba N 118 dans la Commune d'Ibanda.

Pour des raisons de convenances et d'assurance sécuritaire, j'habite à l'adresse ci haut mentionnée et vous transmets en annexe tous les documents qui m'ont été demandés pour régulariser ma résidence au Rwanda.

Il s'agit de ;

1. Formulaire de demande de visa dûment rempli ;
2. L'attestation d'identification tenant lieu d'extrait de casier judiciaire ;
3. Fiche décadaire du 02/01/2013 ;
4. PV de l'Association portant sur ma désignation comme Président du Conseil d'Administration
5. Contrat de bail du 28/11/2012 ;
6. Attestation de résidence à Gihundwe ;
7. Curriculum vitae ;

Je vous en souhaite bonne réception.

Gustave BAGAYAMUKWE TADJI

Annex 33

**Draft statement nominating Tamusa Lumembo as the coordinator
of the UFRC-diaspora dated 26 January 2013**

Bukavu (RDC), le 26 janvier 2013

**Décision du Haut Conseil de l'UFRC portant
nomination du Coordonnateur Fédéral
de l'UFRC-DIASPORA**

- Vu le Procès-verbal du 10 janvier 2013 portant création de l'« *Union des Forces Révolutionnaires du Congo* » ;
- Vu l'Acte du 31 décembre 2012 portant « *Règlement de discipline de l'Union des Forces Révolutionnaires du Congo* » ;
- Vu le PV n°001 du Comité Fédéral provisoire de l'UFRC-Diaspora du 25 janvier 2013, notamment dans sa résolution n°2 ;
- Vu l'urgence ;

Le Haut Conseil de l'UFRC décide:

Article 1. Monsieur Jean LUMEMBO Tamusa est nommé Coordonnateur Fédéral du Comité Fédéral UFRC-DIASPORA, avec pour siège Bruxelles (Belgique).

Article 2. Toutes dispositions contraires sont abrogées.

Fait à Bukavu, le 26 janvier 2013

Le Président du Haut Conseil de l'UFRC,
Gustave BAGAYAMUKWE Tadj

Annex 34

Declaration of Moke Silubwe announcing his nomination as president ad-interim of the UFRC

<http://www.youtube.com/watch?v=Gc8-5u5Qzrk>



Annex 35

Minutes of a UFRC-diaspora meeting in Brussels, endorsing the opening of a bank account for the movement

Registre des PV et Décisions
Du Comité Fédéral UFRC-Diaspora

Procès-verbal n° 001 du 25/01/2013 **Comité Fédéral UFRC-Diaspora**

Le 25 janvier 2013 à Bruxelles (Belgique), une Assemblée générale a réuni les personnes ci-après :

- Général B.G ;
- Colonel MKS ;
- Jean LUMEMBO ;
- Pasteur Daniel Lungy , Consultant international en gestion de conflit, Allemagne
- Diana Sulufutu, Animateur radio, Allemagne
- Le Représentant des Résistants Combattants Londres (Royaume-Uni),
Monsieur Marcel Ikala-Likulu
- Le Représentant des Résistants Combattants (Royaume de Belgique),
Monsieur Jefferson-Mundonga (Liège) Et Monsieur Joel Mabunga
- Le Représentant des Résistants Combattants Paris (France),
Monsieur Ruffin Atula Pabu
- Major ON.

Ordre du jour :

1. Mise en place du Comité Fédéral Diaspora de l'Union des Forces Révolutionnaires du Congo (UFRC) ;
2. Proposition de nomination d'un Coordonnateur fédéral pour toute la diaspora ;
3. Appel à candidature pour tous les postes de Représentant Régional Diaspora ;
4. Divers.

Les Résolutions

A l'issue des exposés riches et courtois, il a été convenu ce qui suit :

Résolution n°1 :

Il est créé un Comité Fédéral UFRC-Diaspora dont le siège est basé à Bruxelles.

La présente Résolution est approuvée à l'unanimité.

UFRC
« Pour un Etat et une Nation Dignes en RDC »

Registre des PV et Décisions
Du Comité Fédéral UFRC-Diaspora

Résolution n°2 :

Les participants proposent au Haut Conseil de l'UFRC de nommer **Monsieur Jean LUMEMBO Tamusa Coordonnateur Fédéral du Comité Fédéral UFRC-Diaspora.**

La présente Résolution est approuvée à l'unanimité.

Résolution n°3 :

Les participants lancent un appel à candidature pour les postes de Représentant Régional pays de la Diaspora pour chaque pays respectif. Les candidats doivent transmettre leur demande par retour de la Fiche de Renseignement DINIR (Direction Nationale des Investigations et Recherches) de l'UFRC.

La présente Résolution est approuvée à l'unanimité.

Résolution n°4 :

Les participants attirent l'attention du Haut Conseil de l'UFRC sur la nécessité de parachever la structuration du mouvement dans la diaspora pour faciliter les soutiens moral, matériel, politique et financier tant de la Communauté congolaise de la diaspora ainsi que des autres personnes de bonne volonté. La délivrance de l'Acte de nomination au poste de Représentant régional pour le pays ou la Région du pays concerné, participe à la confiance des compatriotes quant à la traçabilité et à l'affectation des fonds au combat pour la libération de notre pays.

La présente Résolution est approuvée à l'unanimité.

Résolution n°5 :

Les participants encouragent l'ouverture sans délai d'un compte bancaire pour le Comité Fédéral UFRC-Diaspora, avec double signature dont celle du Coordonnateur fédéral UFRC-Diaspora, et ce, pour mobiliser la contribution financière des congolais de la diaspora.

La présente Résolution est approuvée à l'unanimité.

Fait à Bruxelles, le 25/01/2013

Pour le Comité Fédéral provisoire UFRC-Diaspora,
Jean LUMEMBO Tamusa

UFRC

« Pour un Etat et une Nation Dignes en RDC »

Annex 36

UFRC-diaspora budget assessing the estimated cost of toppling the DRC Government

UFRC- Union des Forces Révolutionnaires du Congo BUDGET OPERATION CFK - Coût de la Force contre Kabila					
Mission et actions requises	Coûts impliqués	Unité	Qté	Coût unit	Budget
					21 050 000
<i>A. Mission exploratoire</i>					35 000
<i>1/ Mettre en place un réseau des renseignements</i>					35 000
<i>1.1 Collecte des renseignements politiques</i>	<i>Coûts sous-rubrique</i>				10 000
- Cibler et filtrer les personnalités clés et les plus impliqués du régime leurs domiciles et fréquentations leurs véhicules, leurs phones	Matériel de télécom. Frais de communication Indemnité de déplacement Rémunération	Unité Forfait Forfait Mois			
<i>1.2 Collecte des renseignements militaires</i>	<i>Coûts sous-rubrique</i>				15 000
- Circonscrire les lieux stratégiques et déterminer les voies d'accès des lieux à investir - Cibler et filtrer les responsables camp militaires et les personnes en charge de dépôts d'armes et munitions adresses, fréquentation, emploi du temps, phone - Cibler les officiers étrangers infiltrés et les officiers nationaux collabo les plus influents: domicile, fréquentation, phone - Cibler et infiltrer les responsables et opérateurs les plus influents des services de sécurité: domicile, fréquentation, phone, emploi du temps - Identifier les domiciles, lieux de fréquentation et les contacts du principal concerné - Lister les prisons, identifier les prisonniers mil et civ	Matériel de télécom. Frais de communication Indemnité de déplacement Rémunération	Unité Forfait Forfait Mois			
<i>3. Investir le Sud-Kivu et Kinshasa- neutraliser le pouvoir</i>					1 200 000
- Déploiement de l'effectif sur le terrain - Lancement des opérations terrestres et l'appui aérien - Neutralisation et capture de CFK - Neutralisation et capture des officiers et personnalités régime - Investiture et mise sous contrôle des camps militaires - Attaque et contrôle des dépôts d'armes et munitions - Neutralisation et prise de la RTNC - Neutralisation et contrôle de la BNC et de l'Institut d'Emission - Mise sous contrôle de la ville de Bukavu - Mise sous contrôle de Kinshasa la Capitale					
<i>4. Gestion de la prise effective du pouvoir</i>					1 000 000
<i>Jour 0</i> ----> de 2 h à 4 h Musique classique ----> 10 h : <i>Communication militaire à la Nation</i> - Appel au calme - Appel aux militaires pour dépôt des armes - Annonce de suspension de ttes institutions - Annonce du couvre feu jusqu'au nouvel ordre - Transfert des compétences au CNL <i>Communication civile à la nation</i> - Annonce et présentation du CNL - Communiqué préenregistré des mesures et de grandes orientations ----> Après -midi : - Réunion du Conseil de la défense et de la sécurité; - Convocation de quelques cadres du protocole de l'Etat pour instructions à donner	Frais de télécommunication Frais de transport Consommation carburant				

-----> Après-midi : Audiance de la Société Civile <i>Jour 4</i> -----> : Audiance des notabilités régionales -----> : Jt 20 h00 : Publication de l'Equipe du Gt - 20 Ministères - 10 Secretariats d'Etat - Liste en annexe <i>5. Maintenance de la Prise du Pouvoir</i>					2 000 000
---	--	--	--	--	------------------

UFRC
Union des Forces Révolutionnaires du Congo

" Pour un Etat et une Nation dignes en RDC "



Colonel Moké SILUBWE

Président a.i du Haut Conseil Provisoire



Annex 37

**UFRC communiqué acknowledging responsibility for an attack
carried out by Col. Albert Kahasha at Chishadu, South Kivu, on
24 April 2013**

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

UFRC

Union des Forces Révolutionnaires du Congo

« Pour un Etat et une Nation Dignes en RDC »



Etat-major général de l'UFRC
Défaite des FARDC à Chishadu (Sud-Kivu)
Communiqué n°003/HC/UFRC/2013

Peuple congolais,

Depuis le mercredi 24 avril 2013 à 2h00 du matin, les troupes de l'Union des Forces Révolutionnaires du Congo ont pris le contrôle de Chishadu au Sud-Kivu dans le territoire de Walungu, à 60 km de Bukavu. Après avoir abandonné armes et munitions, les troupes des FARDC, dont la ligne de défense était coupée en deux, ont encore subi l'assaut des soldats de l'UFRC ce jeudi 25 avril 2013.

Des violents combats le matin du vendredi 26 avril dans la colline Nzimbira donnent l'avantage aux soldats de l'UFRC qui progressent actuellement dans le centre de Walungu. Après avoir subi la puissance de feu de nos vaillants soldats, le bilan provisoire est de 57 morts et une centaine de blessés du côté des FARDC.

L'UFRC lance un appel solennel à tous les soldats des FARDC, soucieux du vrai changement, de se rallier pour faire front commun pour mettre l'ennemi du peuple hors d'état de nuire. L'UFRC appelle les habitants de Walungu au calme et met en action ses patrouilles pour éviter tout pillage et toutes représailles des FARDC. L'UFRC félicite ses soldats qui ont fait preuve de discipline et de sacrifice. Le Haut Conseil de l'UFRC salue la bravoure exceptionnelle du Général KAHASHA Foka Mike et du Colonel MAHESHE dans le commandement de ces opérations. L'UFRC encourage tous les officiers et soldats à doubler d'effort pour faire des troupes de l'UFRC, la base de la refondation d'une vraie armée congolaise nationale et républicaine.

Mes Chers Compatriotes,

L'article 64 de la Constitution congolaise autorise le peuple congolais « à faire échec à un individu ou groupe d'individu qui prend le pouvoir par la force ». Tout dialogue avec Joseph KABILA n'est donc qu'une mascarade dans le seul but de maintenir la tyrannie et de prolonger les souffrances des populations congolaises. C'est pourquoi, l'UFRC rappelle à tous les participants du Dialogue leur devoir envers l'histoire qui jugera leur participation comme un acte de haute trahison et de collaboration avec l'ennemi du peuple congolais, Monsieur Joseph KABILA.

Vive la République démocratique du Congo !
Vive l'Union des Forces Révolutionnaires du Congo !

Le Colonel Moké SILUBWE,

Président a.i. du Haut Conseil provisoire de l'UFRC

Porte-parole militaire

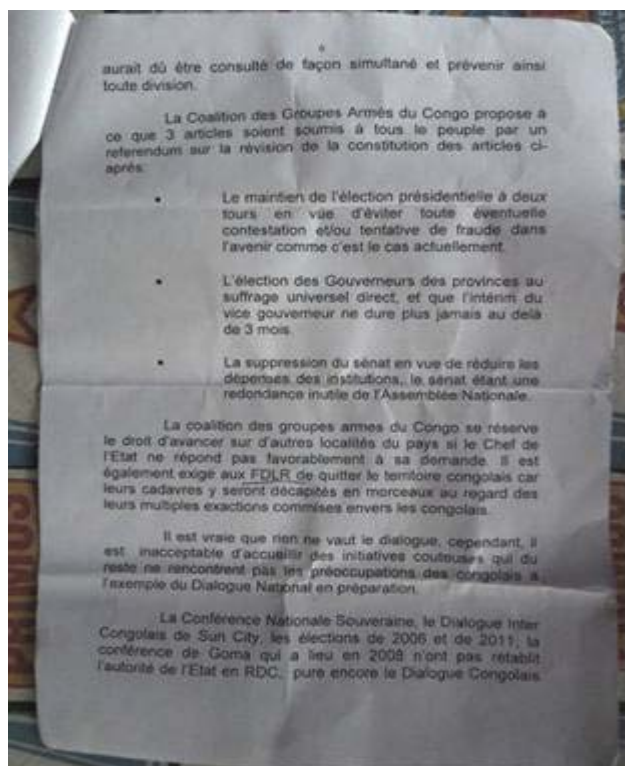
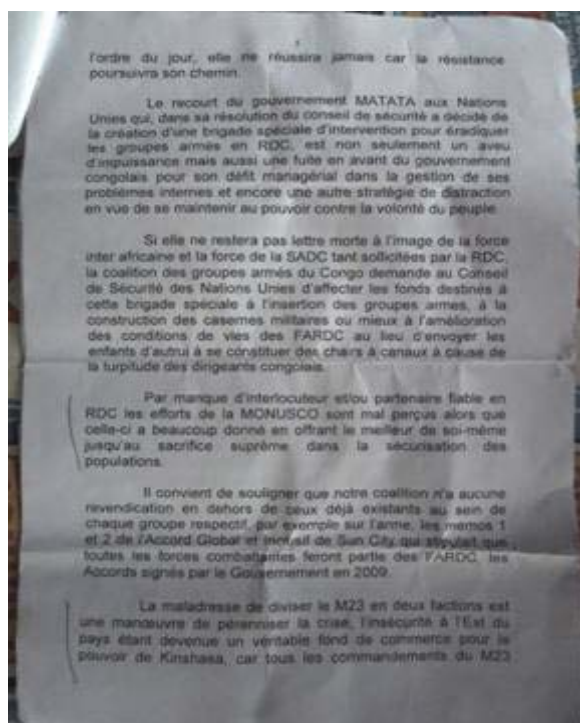


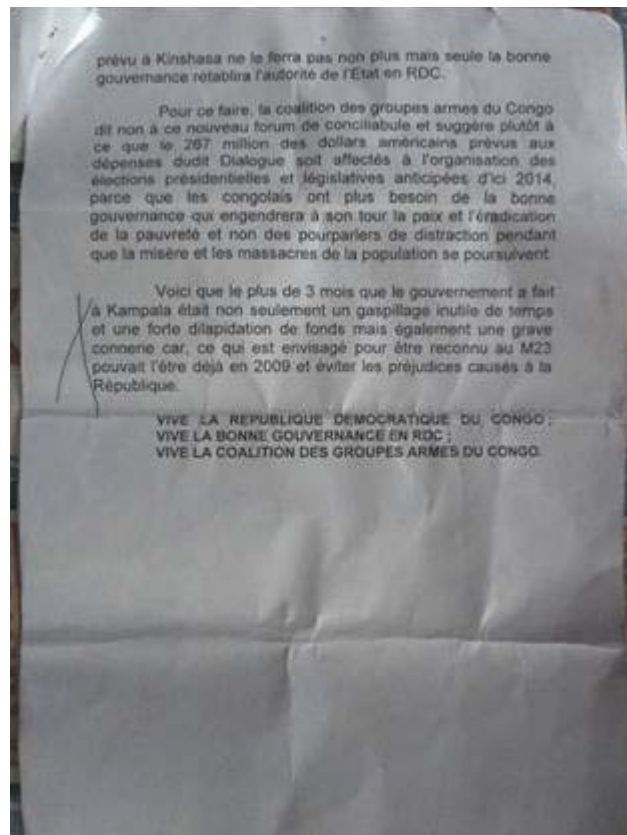
Contacts : ufrc1960@gmail.com ☎ +32489 118 329

Annex 38

Letter from Raia Mutomboki group in Masisi, March 2013, outlining the political objectives of a coalition of armed groups based in Masisi, North Kivu







[illegible]

Annex 40

**List of persons abducted on 22 May 2013 at Mbau, Beni Territory,
North Kivu, compiled by a local NGO**

LA LISTE DES PERSONNES ENLEVÉES À MBAU

N°	NOM DE LA PERSONNE ENLEVÉE	Sexe	Age	Date	Stat civil	Prof.	Lieu de résidence	Obs.
01	DANIEL - Pili	F	12	22/05/2013	enfant	-	Maison/Kitshu	Père: Mwendu
02	KATONDE - Pilekese	F	14	22/05/2013	"	-	"	Père: MANGWASI
03	KATONDE - Germaine	F	13	"	"	élève S.E.P.A	"	Père: KANDALE FAKU
04	MASIKA - Beatrice	F	30	"	marlée	cult	"	"
05	KAVUO - NZALAMINGI	F	25	22/05/2013	marlée	cult	Maison/Kitshu	"
06	PALUKU - VITHUKO	M	45	"	marie	cult	"	"
07	MUTINDO - Pili Pili	M	45	"	marie	cult	"	"
08	MASIKA - Harlette	F	18	"	cel	-	"	Père: MZEMBE
09	KAVUO - MUVINSHARIN	F	14	"	enfant	-	Maison/Kitshu	Père: TEMBO - MUVIN
10	KASAI - Gloria	F	12	"	"	-	"	Père: MAKINI - BO
11	KAKULE - Manyanza	M	53	22/05/2013	marie	cult	Maison	"
12	WIVINE - Manyanza	F	12	"	enfant	-	Maison/Kit	Père: KAVINA
13	KASUNDI - Gentille	F	16	"	"	-	"	Père: Kasundi
14	MAVISA - MORTUC	F	12	"	"	-	"	Père: PALUKU - NOD
15	MATATA - Kamsene	M	52	22/05/2013	marie	cult	Maison/Kitshu	"
16	KAKULE - Mutebidiko	M	33	"	marie	cult	Maison/Kitshu Chapelle Kaka Roto	"

NB: La lecture de ce tableau des personnes interviewées démontre que la majorité des enlevés sont des filles mineurs. Un cas très particulier est celui d'une maman qui a laissé un bébé d'une année. D'après les informations recueillies ils seraient les éléments May m... de cette population vulnérable en difficulté.

à Beni le 23/05/2013
KATEMBO - KITCHAMBUA

Annex 41**Abductions in Beni Territory, North Kivu, January-May 2013**

Date	Place	Number of hostages				Suspected kidnappers
		Women	Men	Children	Total	
2 January	Tenambo	3	4	5	12	ADF
7 January	Mukoko	-	7	-	7	ADF
21 January	Mukoko	-	1	2	3	ADF
22 January	Tenambo	1	5	1	7	Unknown
6 February	Kasimbi	-	6	-	6	Mai Mai Baleine
9 February	Kanana	3	6	-	9	ADF
20 February	Mukomuko	5	7	1	13	ADF
22 February	Salimbamba	3	3	-	6	ADF
22 February	Tedeu-Kanana	-	12	-	12	ADF
15 March	Kasese, Chuchubo	-	4	-	4	ADF
2 April	Irango	1	-	1	2	Mai Mai
6 April	Mukoko	1	-	3	4	ADF
16 April	Kasuku- Bilimani	1	2	-	3	Unknown
19 April	Mamundioma	5	14	9	28	ADF

21 April	PK 13 on Mbau-Kamango road	2	6	4	12	ADF
30 April	Kokola	-	2	-	2	ADF
5 May	Maho VI	1	-	-	1	ADF
11 May	Vemba	2	1	-	3	Mai Mai Hilaire (Kenzo group)
12 May	Along the Mbau-Kamango road	-	5	-	5	Mai Mai Hilaire (Kenzo group)
16 May	PK 20 on Mbau-Kamango road	-	1	-	1	ADF
20 May	Kisalala	-	4	-	4	Unknown
22 May	Mbau	3	5	8	16	Mai Mai Hilaire (Kenzo group)
	TOTAL	31	95	34	160	

The Group compiled information obtained from Congolese government and UN sources, as well as local civil society organizations in Beni territory.

Annex 42

**Former RCD-K/ML members among M23 surrenders in Rwanda,
as provided to the Group by the Government of Rwanda**

1. PROFILE , Date d'entrée 16/March/2013



S/NO:318

RANK: Civil

FULL NAMES: PATANDJILA PALUKU ANDY LAURENT

F/NAMES: PATANDJILA

M/NAMES: PALUKU ANDY LAURENT

APPOITMENT: Ministrer of Trade and Industry

AGE: 50 Ans

1. PROFILE , Date d'entrée 16/March/2013



S/NO:290

RANK: Civil

FULL NAMES: KASEREKA JACQUES

F/NAMES: MUMBERE MATE

M/NAMES: KATUNGU ESTHER

APPOITMENT: Cadre Politique

AGE: 50 Ans

1. PROFILE , Date d'entrée 16/March/2013



S/NO:296

RANK: Civil

FULL NAMES: KASEREKA KAMABU

F/NAMES: KASESO KAMABU

M/NAMES: JOSEPHINE KITSA

APPOITMENT: Cadre Politique

AGE: 33 Ans

1. PROFILE , Date d'entrée 16/March/2013



S/NO:302

RANK: Civil

FULL NAMES: KATEMBO JANVIER

F/NAMES: KAMERE

M/NAMES: KAHINDO

APPOITMENT: Cadre Politique

AGE:29 Ans

1. PROFILE , Date d'entrée 16/March/2013



S/NO:315

RANK: Civil

FULL NAMES: KATEMBO MBUSA Olivier

F/NAMES: KATEMBO LEONARD

M/NAMES: KATINDI WAULWA MELANIE

APPOITMENT: Cadre Politique

AGE: 30 Ans

Annex 43

Kakule Sikula Lafontaine (picture taken by the UN)



General Kakule Sikula Lafontaine, head of UCPC; 13 March 2013.

Annex 44**Attack on Mambasa — 7 January 2013 (pictures taken by local sources)**

People flee Mambasa town at 0818h on 6 January 2013 as a result of an attack by the armed group led by Paul Sadala, aka Morgan



Morgan (left) and Manu (right) sitting at 1208h on 6 January 2013 in Mambasa.



A FARDC soldier stomps on a suspected Mai Mai man's stomach at 1517h on 7 January 2013 at the Hotel Pygmy in Mambasa town.



While two FARDC soldiers hold down a suspected Mai Mai, a third soldier beats him with a strap that has a weighted end, at 1518 on 7 January 2013 at the Hotel Pygmy.



Suspected Mai Mai in FARDC custody at 1519h on 7 January 2013 at Hotel Pygmy.



A suspected Mai Mai is led out of Hotel Pygmy at 1522 on 7 January 2013.

Annex 45

Victim of Morgan Attack



Pregnant woman who was set on fire on 7 November 2012 by Morgan's forces during an attack near Biakato, south of Mambasa town.

Annex 46

Mai Mai Morgan and some of his men, (pictures taken by local source)



Paul Sadala (aka Morgan); date unknown.



Manu (centre in sunglasses), a leader in Mai Mai Morgan, along with other members of Mai Mai Morgan; 30 June 2012.



Jean Pierre (aka JP, Docteur), the witch doctor for Mai Mai Morgan; 30 June 2012.

Annex 47

FRPI and COGAI leaders (pictures taken by local source)



General Justin Banaloki, aka Cobra Matata, Supreme Commander of FRPI, based at Gety; February 2012.



Colonel Bris Babi Kassima, aka Rolax, commander of FRPI brigade based at Aveba; February 2012.



Colonel Adirodhu Mbadhu, aka Adredu Mbadu, “chef d’Etat major general” of FRPI, based at Gety; February 2012.



Colonel Maki Singo, aka Hitler, commander of FPDDI, which is allied with FRPI and a member of COGAI; 22 May 2013.

Annex 48

Kata Katanga

This annex is based on Group interviews with 8 participants in the 23 March Lubumbashi events, while they were imprisoned in Ndolo Military Prison in Kinshasa; with 8 local leaders and community members in Kifita and Poteau 93 villages near Kinsevere; with a senior FARDC officer in Lubumbashi; with a group of 8 Katangan “notables” in Lubumbashi; with 4 leaders of CORAK Kata Katanga in Lubumbashi; with several MONUSCO and UN officials in Lubumbashi; and with 15 civil society leaders and witnesses of the 23 March events. The Group also reviewed documentary evidence, photos, and videos showing Kata Katanga’s march into Lubumbashi.

During February and early March 2013, representatives of Kata Katanga recruited people to join a protest march to Lubumbashi to demand the independence of Katanga. The recruits came from various places in central Katanga, and walked for several days to several weeks to reach Lubumbashi. Along the way, small groups gradually merged with each other and consolidated into several larger groups, which stayed away from main roads and traveled on foot through the bush. These groups stayed in villages, where they demanded or were given food and shelter by local populations.

On 17 March, one group of approximately 150 Kata Katanga elements arrived at Poteau 93 village, near the Kinsevere mining site. FARDC and PNC had been deployed to this area after February 2013 incursions; however, community members and leaders state that FARDC and PNC harassed and illegally taxed local populations after their arrival. In the evening of 17 March, FARDC warned local

populations to leave, in anticipation of a battle with Kata Katanga.

On 18 March, FARDC and Kata Katanga waged a running battle in the villages of Sela, Tondolo and Mwati, near Kinsevere. During the fighting, FARDC killed six Kata Katanga, and mortally wounded a seventh. Local leaders took the Group to a cemetery in Kifita village where FARDC buried the six deceased young men in one grave (photo below).



Between 18 and 22 March, the various Kata Katanga groups converged in Ruashi, a commune several kilometers from Lubumbashi’s city center. Around 12pm on 23 March, 336 Kata Katanga set off on foot from Ruashi for Lubumbashi (photo below). Encouraged by cheering crowds numbering in the hundreds, the Kata Katanga marched in three groups. The first group consisted of the oldest members; the second group was mixed and included 5 women; the third group had younger members, including children. A small number of men had AK-47s and other weapons, but the majority were unarmed and carried sacks with their belongings.



At approximately 12.50 pm, as the group neared Camp Préfabriqué, a police post along the road to Lubumbashi, members of the PNC fired at the group. At least one Kata Katanga cadre fired a shot in return, but most fire came from the police, who fled their post as Kata Katanga continued to advance. During this exchange of fire, a stray bullet killed a 3-year-old girl.

As the group entered Lubumbashi, elements of the Republican Guard shot scores of rounds at them. Some members of Kata Katanga were killed and injured (photo below), including in the “tunnel” that runs under railroad tracks, and marks the entry into the center of the city.



The Kata Katanga group continued to hold its ranks and advance, with a member in the lead group holding the Katangan flag used during 1960-63, when Katanga was independent (photo below).



When the group approached the fountain in the center of town, one member climbed the statue of Moïse Tshombe, father of Katangan independence in 1960, to affix the flag. Members of the state security forces shot and killed this man, then cut off his arm (photo below, surrounded by various items dropped by Kata Katanga members in the street).



The group continued to march through the city toward their destination of MONUSO Headquarters, at the corner of Avenue Kimbangu and Avenue Mama Yemo. Elements from the Republican Guard, FARDC, and PNC

continued to follow and shoot at the Kata Katanga marchers (photo below)



Video evidence shows that Kata Katanga also shot back to enable the marchers to cross intersections (photo below).



The Kata Katanga group reached the MONUSCO HQ at 1345h (see photo below).



Republican Guard elements continued firing at the group as it entered the MONUSCO compound, causing damage to MONUSCO facilities and a PNC post outside, but no casualties (see para. 88 and Annex 66).

Inside the compound, MONUSCO staff negotiated with the group's leader, Boya Kabila (photo below). Kabila agreed to have his elements disarm, but asked MONUSCO to pressure the DRC government to grant independence to Katanga.



The number of Kata Katanga in the MONUSCO compound was 242. The remaining elements were dead or wounded on

the streets of Lubumbashi; others fled. The group turned over weapons including AK-47s (18), RPG (1), machine gun (1), rifle (2), bows and arrows (25), and knives and machetes (66) (see photos below).



Kata Katanga members interviewed by the Group at Ndolo Prison in Kinshasa stated that some of the weapons were acquired after the FARDC-Kata Katanga battles near Kinsevere, while most of the light arms (bows and arrows, spears and machetes) were used by the marchers to hunt during their journey to Lubumbashi.

Of the 242 Kata Katanga that entered MONUSCO HQ, 52 were injured; sixteen were transported to a hospital. In the evening of 23 March, MONUSCO transferred the Kata Katanga elements to Congolese state authority, who transported 226 Kata Katanga to the Kasapa Prison in Lubumbashi.

In the late afternoon of 23 March, a truck from the nearby Gecamines facility traveled around Lubumbashi, collecting 23 bodies. Twenty were dead Kata Katanga, one was a FARDC soldier, one was the child killed near Camp Préfabriqué, and one was a woman killed by a stray bullet. The bodies were transported to the morgue at Sendwe Hosptial in Lubumbashi.

As dusk fell on 26 March 2013, the Gecamines truck with a police escort took 20 coffins – containing the dead Kata Katanga – to a cemetery in Kimbembe, approximately 12km north of Lubumbashi. A backhoe had dug graves, and under the cover of darkness, the coffins were placed in the graves (photo below).



In response to the entry of Kata Katanga into Lubumbashi town, the FARDC were deployed in Manono, Pweto and Mitwaba in an effort to forestall further activities of Kata Katanga and other armed groups. For instance on 22 April, FARDC clashed with a Mai Mai of *Petit-beau* group on the Kilwa-Mitwaba road, in Muombe groupement, Mufunga sector, killing a Mai Mai leader and arresting several others (see photos below).



from a charcoal-trader at a checkpoint between Poteau 93 market center and Kinsevere mining factory (photo below). Locals informed the Group that FARDC levied between 1000 and 10000 Congolese francs (\$1.11 to \$11.11) on road users, depending on the nature of the merchandise ferried.



The Group has received numerous reports about FARDC abuses against local populations, such as harassment and illegal taxation, in the course of their operations against Kata Katanga. In May, the Group witnessed FARDC soldiers collecting a tax

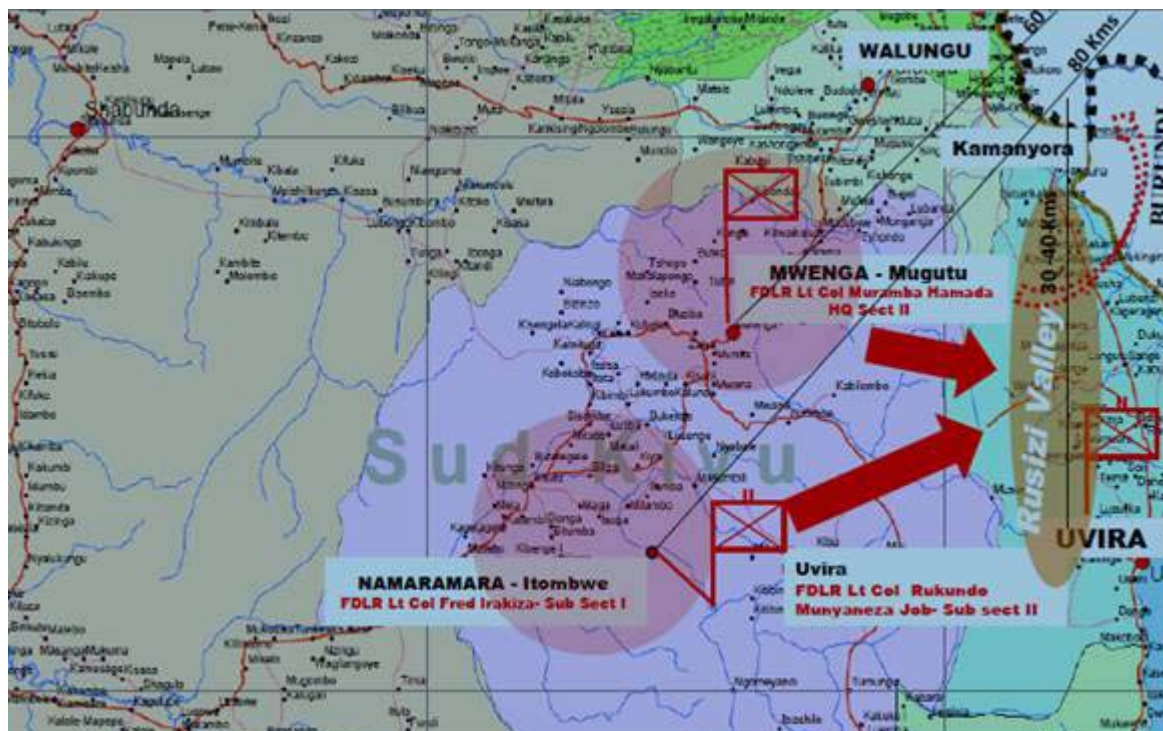
Annex 49

ADF commander Benjamin Kisokeranyo is in charge of intelligence, finances and supplies (picture shared by the Ugandan government)



Annex 50

FDLR deployments in the southern part of South Kivu (provided to the Group by the Government of Rwanda)



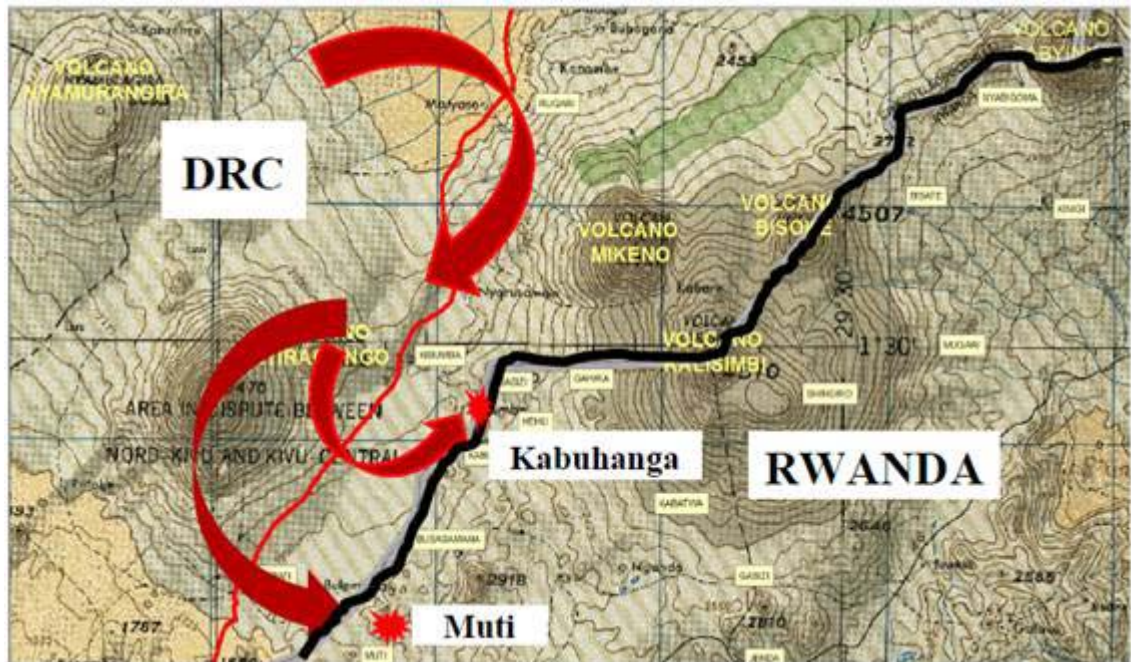
Annex 51

FDLR deployments in North Kivu (provided to the Group by the Government of Rwanda)



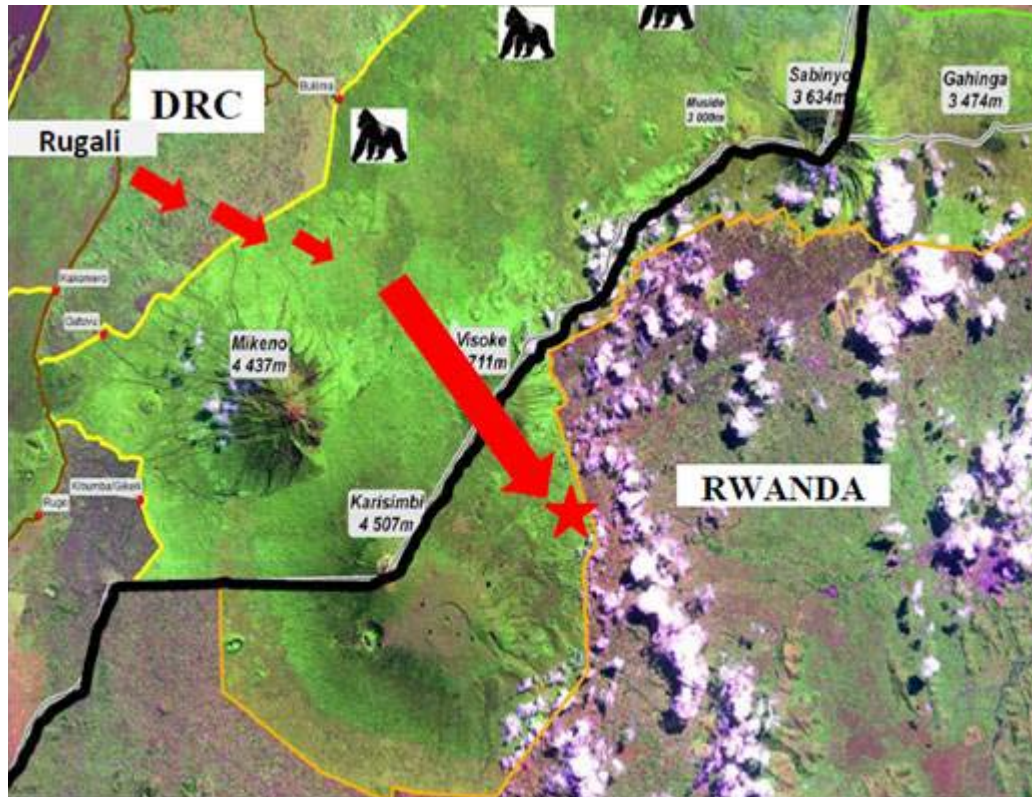
Annex 52

Map of the locations of the first FDLR attack in Rwanda on RDF positions at Muti and Kabuhanga on 27 November 2013 (provided to the Group by the Government of Rwanda)



Annex 53

Map of the location of the second FDLR attack in Rwanda in the Virunga National Park, on 2 December 2013 (provided to the Group by the Government of Rwanda)



Annex 54

Mukamira camp, Rwanda — Items, including weapons, recovered by the RDF after the 27 November and 2 December 2012 FDLR attacks in Rwanda (pictures taken by the Group)

The RDF recovered a total of 33 weapons (guns, mortars, or grenade launchers) from FDLR combatants captured or killed during the attacks



Three medium machine guns and 21 AK-47s



One R4 rifle



G3 rifle



7 60mm mortars



255 60mm shells



100 RPG grenades



7.62mm ammunition

147



FDLR identification card



FDLR training certificate, 8 December 2010

[illegible]

MOTS CODE

I	INFO	AG	II	OPS	OG
1	SIT	AC	27	ATTACK	AG
2	CRIME	AD	28	AVIATION	AH
3	CRIME	AE	29	CRIME ATTACK	AI
4	CRIME	AF	30	AVIATION	AJ
5	CRIME	AG	31	CRIME ATTACK	AK
6	CRIME	AH	32	CRIME ATTACK	AL
7	CRIME	AI	33	CRIME ATTACK	AM
8	CRIME	AJ	34	CRIME ATTACK	AN
9	CRIME	AK	35	CRIME ATTACK	AO
10	CRIME	AL	36	CRIME ATTACK	AP
11	CRIME	AM	37	CRIME ATTACK	AQ
12	CRIME	AN	38	CRIME ATTACK	AR
13	CRIME	AO	39	CRIME ATTACK	AS
14	CRIME	AP	40	CRIME ATTACK	AT
15	CRIME	AQ	41	CRIME ATTACK	AV
16	CRIME	AR	42	CRIME ATTACK	AW
17	CRIME	AS	43	CRIME ATTACK	AX
18	CRIME	AT	44	CRIME ATTACK	AY
19	CRIME	AV	45	CRIME ATTACK	AZ
20	CRIME	AW	46	CRIME ATTACK	BA
21	CRIME	AX	47	CRIME ATTACK	BB
22	CRIME	AY	48	CRIME ATTACK	BC
23	CRIME	AZ	49	CRIME ATTACK	BD
24	CRIME	BA	50	CRIME ATTACK	BE
25	CRIME	BB	51	CRIME ATTACK	BF
26	CRIME	BC	52	CRIME ATTACK	BG
27	CRIME	BD	53	CRIME ATTACK	BH
28	CRIME	BE	54	CRIME ATTACK	BI
29	CRIME	BF	55	CRIME ATTACK	BJ
30	CRIME	BG	56	CRIME ATTACK	BK
31	CRIME	BH	57	CRIME ATTACK	BL
32	CRIME	BI	58	CRIME ATTACK	BM
33	CRIME	BJ	59	CRIME ATTACK	BN
34	CRIME	BK	60	CRIME ATTACK	BO
35	CRIME	BL	61	CRIME ATTACK	BP
36	CRIME	BM	62	CRIME ATTACK	BQ
37	CRIME	BN	63	CRIME ATTACK	BR
38	CRIME	BO	64	CRIME ATTACK	BS
39	CRIME	BP	65	CRIME ATTACK	BT
40	CRIME	BQ	66	CRIME ATTACK	BU
41	CRIME	BR	67	CRIME ATTACK	BV
42	CRIME	BS	68	CRIME ATTACK	BW
43	CRIME	BT	69	CRIME ATTACK	BX
44	CRIME	BU	70	CRIME ATTACK	BY
45	CRIME	BV	71	CRIME ATTACK	BZ
46	CRIME	BW	72	CRIME ATTACK	CA
47	CRIME	BY	73	CRIME ATTACK	CB
48	CRIME	BZ	74	CRIME ATTACK	CC
49	CRIME	CA	75	CRIME ATTACK	CD
50	CRIME	CB	76	CRIME ATTACK	CE
51	CRIME	CC	77	CRIME ATTACK	CF
52	CRIME	CD	78	CRIME ATTACK	CG
53	CRIME	CE	79	CRIME ATTACK	CH
54	CRIME	CF	80	CRIME ATTACK	CI
55	CRIME	CG	81	CRIME ATTACK	CJ
56	CRIME	CH	82	CRIME ATTACK	CK
57	CRIME	CI	83	CRIME ATTACK	CL
58	CRIME	CJ	84	CRIME ATTACK	CM
59	CRIME	CK	85	CRIME ATTACK	CN
60	CRIME	CL	86	CRIME ATTACK	CO
61	CRIME	CM	87	CRIME ATTACK	CP
62	CRIME	CN	88	CRIME ATTACK	CQ
63	CRIME	CO	89	CRIME ATTACK	
64	CRIME	CP	90	CRIME ATTACK	
65	CRIME	CQ	91	CRIME ATTACK	
66	CRIME		92	CRIME ATTACK	
67	CRIME		93	CRIME ATTACK	
68	CRIME		94	CRIME ATTACK	
69	CRIME		95	CRIME ATTACK	
70	CRIME		96	CRIME ATTACK	
71	CRIME		97	CRIME ATTACK	
72	CRIME		98	CRIME ATTACK	
73			99	CRIME ATTACK	

MOTS CODE

I	INFO	AG	II	OPS	OG
1	SIT	AC	27	ATTACK	AG
2	CRIME	AD	28	AVIATION	AH
3	CRIME	AE	29	CRIME ATTACK	AI
4	CRIME	AF	30	AVIATION	AJ
5	CRIME	AG	31	CRIME ATTACK	AK
6	CRIME	AH	32	CRIME ATTACK	AL
7	CRIME	AI	33	CRIME ATTACK	AM
8	CRIME	AJ	34	CRIME ATTACK	AN
9	CRIME	AK	35	CRIME ATTACK	AO
10	CRIME	AL	36	CRIME ATTACK	AP
11	CRIME	AM	37	CRIME ATTACK	AQ
12	CRIME	AN	38	CRIME ATTACK	AR
13	CRIME	AO	39	CRIME ATTACK	AS
14	CRIME	AP	40	CRIME ATTACK	AT
15	CRIME	AQ	41	CRIME ATTACK	AV
16	CRIME	AR	42	CRIME ATTACK	AW
17	CRIME	AS	43	CRIME ATTACK	AX
18	CRIME	AT	44	CRIME ATTACK	AY
19	CRIME	AV	45	CRIME ATTACK	AZ
20	CRIME	AW	46	CRIME ATTACK	BA
21	CRIME	AX	47	CRIME ATTACK	BB
22	CRIME	AY	48	CRIME ATTACK	BC
23	CRIME	AZ	49	CRIME ATTACK	BD
24	CRIME	BA	50	CRIME ATTACK	BE
25	CRIME	BB	51	CRIME ATTACK	BF
26	CRIME	BC	52	CRIME ATTACK	BG
27	CRIME	BD	53	CRIME ATTACK	BH
28	CRIME	BE	54	CRIME ATTACK	BI
29	CRIME	BF	55	CRIME ATTACK	BJ
30	CRIME	BG	56	CRIME ATTACK	BK
31	CRIME	BH	57	CRIME ATTACK	BL
32	CRIME	BI	58	CRIME ATTACK	BM
33	CRIME	BJ	59	CRIME ATTACK	BN
34	CRIME	BK	60	CRIME ATTACK	BO
35	CRIME	BL	61	CRIME ATTACK	BP
36	CRIME	BM	62	CRIME ATTACK	BQ
37	CRIME	BN	63	CRIME ATTACK	BR
38	CRIME	BO	64	CRIME ATTACK	BS
39	CRIME	BP	65	CRIME ATTACK	BT
40	CRIME	BQ	66	CRIME ATTACK	BU
41	CRIME	BR	67	CRIME ATTACK	BV
42	CRIME	BS	68	CRIME ATTACK	BW
43	CRIME	BT	69	CRIME ATTACK	BX
44	CRIME	BU	70	CRIME ATTACK	BY
45	CRIME	BV	71	CRIME ATTACK	BZ
46	CRIME	BW	72	CRIME ATTACK	CA
47	CRIME	BY	73	CRIME ATTACK	CB
48	CRIME	BZ	74	CRIME ATTACK	CC
49	CRIME	CA	75	CRIME ATTACK	CD
50	CRIME	CB	76	CRIME ATTACK	CE
51	CRIME	CC	77	CRIME ATTACK	CF
52	CRIME	CD	78	CRIME ATTACK	CG
53	CRIME	CE	79	CRIME ATTACK	CH
54	CRIME	CF	80	CRIME ATTACK	CI
55	CRIME	CG	81	CRIME ATTACK	CJ
56	CRIME	CH	82	CRIME ATTACK	CK
57	CRIME	CI	83	CRIME ATTACK	CL
58	CRIME	CJ	84	CRIME ATTACK	CM
59	CRIME	CK	85	CRIME ATTACK	CN
60	CRIME	CL	86	CRIME ATTACK	CO
61	CRIME	CM	87	CRIME ATTACK	CP
62	CRIME	CN	88	CRIME ATTACK	CQ
63	CRIME	CO	89	CRIME ATTACK	
64	CRIME	CP	90	CRIME ATTACK	
65	CRIME	CQ	91	CRIME ATTACK	
66	CRIME		92	CRIME ATTACK	
67	CRIME		93	CRIME ATTACK	
68	CRIME		94	CRIME ATTACK	
69	CRIME		95	CRIME ATTACK	
70	CRIME		96	CRIME ATTACK	
71	CRIME		97	CRIME ATTACK	
72	CRIME		98	CRIME ATTACK	
73			99	CRIME ATTACK	

Annex 56

Revocation of Fidèle Nzambiyakira from the Burundian armed forces — October 2010

DECRET N° 100/ 21 DU 11 OCTOBRE 2010 PORTANT REVOCATION DES OFFICIERS DE LA FORCE DE DEFENSE NATIONALE
 19-10-2010
 Npibakana Daniel

REPUBLIQUE DU BURUNDI
 CABINET DU PRESIDENT

DECRET N° 100/ 21 DU 11 OCTOBRE 2010 PORTANT REVOCATION DES OFFICIERS DE LA FORCE DE DEFENSE NATIONALE

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,

Vu la Constitution de la République du Burundi ; Vu la loi n° 1/022 du 31 décembre 2004 portant Création, Organisation, Missions, Composition et Fonctionnement de la Force de Défense Nationale ; Vu la loi n° 1/15 du 29 avril 2006 portant Statut des Officiers de la Force de Défense Nationale du Burundi ; Vu le décret n° 100/26 du 16 janvier 2006 portant Réorganisation du Ministère de la Défense Nationale et des Anciens Combattants ; Vu le décret n° 100/02 du 29 août 2010 portant Nomination des Membres du Gouvernement ; Vu le décret n° 100/08 du 13 septembre 2010 portant Structure, Fonctionnement et Missions du Gouvernement de la République du Burundi ; Vu les dossiers administratifs et disciplinaires des Intéressés ; Sur proposition du Ministre de la Défense Nationale et des Anciens Combattants ;

DECRETE :

Article 1 : Sont révoqués de la Force de Défense Nationale :

- ↳ Commandant Nixon NIBITANGA, SS 1807 de la matricule ;
- ↳ Lieutenant Fidèle NZAMBIYAKIRA, SS 1513 de la matricule ;
- ↳ Lieutenant Jean Claude MANIRAKIZA, SS 1620 de la matricule.

Article 2 : Toutes dispositions antérieures contraires au présent décret sont abrogées.

Article 3 : Le Ministre de la Défense Nationale et des Anciens Combattants est chargé de l'exécution du présent décret qui entre en vigueur le jour de sa signature.

Fait à Bujumbura, le 11 octobre 2010,

Pierre NKURUNZIZA.

PAR LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,

LE PREMIER VICE-PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,

Thérèse SINUNGURUZA.

LE MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE ET DES ANCIENS COMBATTANTS,

Pontien GACIYUBWENGE, Général-Major.

Annex 57

**FPM combatants training — from FPM/ADN website
(<http://abatabazi.wordpress.com/au-front/>) — image accessed on
21 January 2013**



Annex 58

FPM weapons seized by Burundian armed forces after the October 2012 attack in Cibitoke (picture taken by the Group in April 2013)



Annex 59

**Huts burned by the APCLS in the IDP camp at Kahe on
27 February 2013 (picture taken by the Group in March 2013)**



Annex 60

Houses destroyed in Kitchanga following FARDC and APCLS fight on 27 February 2013 (first two photographs taken by the Group in March 2013, third photograph shared by the FARDC and taken on 27 February 2013)



Annex 61

Unexploded mortar shells fired on Kitchanga by the FARDC under Col. Mudahunga, on 27 February 2013 (picture taken by the Group in March 2013)



Annex 62

Provisional list of Kitchanga victims drafted by local authorities —
March 2013

LISTE des personnes victimes de la guerre
du district de Kitchanga

N°	Nom - Prénom	Sexe	Adresse
01	Pakumba	M	Kitchanga
02	Pakumba	M	Kitchanga
03	Makumba Makumba	M	Kitchanga
04	Makumba Makumba	M	Kitchanga
05	Makumba Makumba	M	Kitchanga
06	Makumba Makumba	M	Kitchanga
07	Makumba Makumba	M	Kitchanga
08	Makumba Makumba	M	Kitchanga
09	Makumba Makumba	M	Kitchanga
10	Makumba Makumba	M	Kitchanga
11	Makumba Makumba	M	Kitchanga
12	Makumba Makumba	M	Kitchanga
13	Makumba Makumba	M	Kitchanga
14	Makumba Makumba	M	Kitchanga
15	Makumba Makumba	M	Kitchanga
16	Makumba Makumba	M	Kitchanga
17	Makumba Makumba	M	Kitchanga
18	Makumba Makumba	M	Kitchanga
19	Makumba Makumba	M	Kitchanga
20	Makumba Makumba	M	Kitchanga
21	Makumba Makumba	M	Kitchanga
22	Makumba Makumba	M	Kitchanga
23	Makumba Makumba	M	Kitchanga
24	Makumba Makumba	M	Kitchanga
25	Makumba Makumba	M	Kitchanga
26	Makumba Makumba	M	Kitchanga
27	Makumba Makumba	M	Kitchanga
28	Makumba Makumba	M	Kitchanga
29	Makumba Makumba	M	Kitchanga
30	Makumba Makumba	M	Kitchanga
31	Makumba Makumba	M	Kitchanga
32	Makumba Makumba	M	Kitchanga
33	Makumba Makumba	M	Kitchanga
34	Makumba Makumba	M	Kitchanga
35	Makumba Makumba	M	Kitchanga
36	Makumba Makumba	M	Kitchanga

33	Prokuratur	Prokuratur	49	Prokuratur	Prokuratur
34	Korupsi	Korupsi	50	Prokuratur	Prokuratur
35	Prokuratur	Prokuratur	51	Prokuratur	Prokuratur
36	Prokuratur	Prokuratur	52	Prokuratur	Prokuratur
37	Prokuratur	Prokuratur	53	Prokuratur	Prokuratur
38	Prokuratur	Prokuratur	54	Prokuratur	Prokuratur
39	Prokuratur	Prokuratur	55	Prokuratur	Prokuratur
40	Prokuratur	Prokuratur	56	Prokuratur	Prokuratur
41	Prokuratur	Prokuratur	57	Prokuratur	Prokuratur
42	Prokuratur	Prokuratur	58	Prokuratur	Prokuratur
43	Prokuratur	Prokuratur	59	Prokuratur	Prokuratur
44	Prokuratur	Prokuratur	60	Prokuratur	Prokuratur
45	Prokuratur	Prokuratur	61	Prokuratur	Prokuratur
46	Prokuratur	Prokuratur	62	Prokuratur	Prokuratur
47	Prokuratur	Prokuratur	63	Prokuratur	Prokuratur
48	Prokuratur	Prokuratur	64	Prokuratur	Prokuratur
49	Prokuratur	Prokuratur	65	Prokuratur	Prokuratur
50	Prokuratur	Prokuratur	66	Prokuratur	Prokuratur
51	Prokuratur	Prokuratur	67	Prokuratur	Prokuratur
52	Prokuratur	Prokuratur	68	Prokuratur	Prokuratur
53	Prokuratur	Prokuratur	69	Prokuratur	Prokuratur
54	Prokuratur	Prokuratur	70	Prokuratur	Prokuratur
55	Prokuratur	Prokuratur	71	Prokuratur	Prokuratur
56	Prokuratur	Prokuratur	72	Prokuratur	Prokuratur
57	Prokuratur	Prokuratur	73	Prokuratur	Prokuratur
58	Prokuratur	Prokuratur	74	Prokuratur	Prokuratur
59	Prokuratur	Prokuratur	75	Prokuratur	Prokuratur
60	Prokuratur	Prokuratur	76	Prokuratur	Prokuratur
61	Prokuratur	Prokuratur	77	Prokuratur	Prokuratur
62	Prokuratur	Prokuratur	78	Prokuratur	Prokuratur
63	Prokuratur	Prokuratur	79	Prokuratur	Prokuratur
64	Prokuratur	Prokuratur	80	Prokuratur	Prokuratur
65	Prokuratur	Prokuratur	81	Prokuratur	Prokuratur
66	Prokuratur	Prokuratur	82	Prokuratur	Prokuratur
67	Prokuratur	Prokuratur	83	Prokuratur	Prokuratur
68	Prokuratur	Prokuratur	84	Prokuratur	Prokuratur
69	Prokuratur	Prokuratur	85	Prokuratur	Prokuratur
70	Prokuratur	Prokuratur	86	Prokuratur	Prokuratur
71	Prokuratur	Prokuratur	87	Prokuratur	Prokuratur
72	Prokuratur	Prokuratur	88	Prokuratur	Prokuratur
73	Prokuratur	Prokuratur	89	Prokuratur	Prokuratur
74	Prokuratur	Prokuratur	90	Prokuratur	Prokuratur
75	Prokuratur	Prokuratur	91	Prokuratur	Prokuratur
76	Prokuratur	Prokuratur	92	Prokuratur	Prokuratur
77	Prokuratur	Prokuratur	93	Prokuratur	Prokuratur
78	Prokuratur	Prokuratur	94	Prokuratur	Prokuratur
79	Prokuratur	Prokuratur	95	Prokuratur	Prokuratur
80	Prokuratur	Prokuratur	96	Prokuratur	Prokuratur
81	Prokuratur	Prokuratur	97	Prokuratur	Prokuratur
82	Prokuratur	Prokuratur	98	Prokuratur	Prokuratur
83	Prokuratur	Prokuratur	99	Prokuratur	Prokuratur
84	Prokuratur	Prokuratur	100	Prokuratur	Prokuratur
85	Prokuratur	Prokuratur			
86	Prokuratur	Prokuratur			
87	Prokuratur	Prokuratur			
88	Prokuratur	Prokuratur			
89	Prokuratur	Prokuratur			
90	Prokuratur	Prokuratur			
91	Prokuratur	Prokuratur			
92	Prokuratur	Prokuratur			
93	Prokuratur	Prokuratur			
94	Prokuratur	Prokuratur			
95	Prokuratur	Prokuratur			
96	Prokuratur	Prokuratur			
97	Prokuratur	Prokuratur			
98	Prokuratur	Prokuratur			
99	Prokuratur	Prokuratur			
100	Prokuratur	Prokuratur			

Annex 63

Extract from the report of the Commission of Enquiry of the DRC government into the Kitchanga events



N°	NATURE DE CREME	NOMBRE	PRESUME AUTEURS	OBSERVATION
01	Morts d'hommes	146	FARDC APCLS PTC/KAHE	46 civils 25 FARDC 69 APCLS 01 personne disparue
02	Morts d'hommes	518	APCLS FARDC PTC/KAHE	249 RUTSHURU 269 Masisi
03	Morts	139	FARDC APCLS PTC/KAHE	17 internes à l'hôpital Saint Jean de Kitchanga - Autres décès vers Goma et Masisi
04	Pillage de boutique	128	FARDC PTC/KAHE	Fouler les boutiques commerciales du centre en grande partie M/ND
05	Vols	245	FARDC	Armes des armées
06	Enlèvement	18	APCLS	Population civile
07	Dépôts de guerre	1000	FARDC PTC/KAHE	Armes dépôts depuis le 7/3/2013

B. RESPONSABILITES

1. GOUVERNEMENT

- Retard dans l'accélération du processus d'intégration des groupes armés APCLS et NYATARA dans le territoire de Masisi.

2. DE LA 8^{ème} REGION MILITAIRE

- Non encadrement des troupes APCLS à KITCHANGA ; combattants pris en charge dans des familles d'accueil.
- Absence d'un acte de consentement des combattants et non définition des tâches entre la R28ème et les APCLS.

3. DE LA 813^{ème} REGIMENT

- Entretien et distribution des armes aux miliciens PTC des camps de dépôts de KAHE par le Lieutenant Colonel NUPRE du 813ème Régiment.
- Incendies des maisons du centre commercial de KITCHANGA en grande majorité M/ND et RUTU ;
- Exécution sommaire des civils, entre autre Madame Mireille alias DOUBLE SIM, des sœurs SANGANO, ANHINDO-CHANGANGA etc .. et des tueries ;

4. APCLS

- Violation des consignes au lieu de regroupement à KITCHANGA ;
- Tueries ;

Annex 64

Attack on MONUSCO in Kisangani

On 20 November 2012, demonstrators in Kisangani (Orientale Province), who were upset about M23 capturing the city of Goma, attacked two MONUSCO facilities. One group attacked MONUSCO Headquarters by throwing stones at staff and facilities, rolling burning tires at a vehicle and the gate, and attempting to breach the wall; however, MONUSCO forces and PNC officers protected the facility and staff with minimal damage.

The same day, a second crowd of approximately 200 people attacked the MONUSCO Logistics Base (known as ONATRA). The crowd burned tires in front of the main gate, causing its destruction, and threw stones at MONUSCO staff and facilities. Some protestors breached the ONATRA perimeter, caused damage to several buildings and equipment, and burned and destroyed four UN vehicles. At the request of the MONUSCO Sector Commander in Kisangani, the 9th Military Region Commander of FARDC, Gen. Jean Claude Kifwa, arrived with FARDC troops and helped to calm the situation at the ONATRA base.

Also on 20 November 2012, protesters attacked several other facilities in Kisangani including the office the PPRD (President Kabila's party), and the residence of the outgoing Governor Médard Autsai Asenga. Protesters also attacked two premises of the "*Jesus le Seul Sauveur*" church of Pasteur Runiga, then the political coordinator of M23.



The main gate at the MONUSCO ONATRA base in Kisangani at 1215h on 20 November 2012 (source: UN staff). After burning tires damaged the front gate, a MONUSCO staff person drove the forklift carrying a container to protect the entry. Protestors throwing rocks from a hill across the street from the gate broke the windows of the forklift cab, injuring the driver, who was unable to lower the container to the ground. Numerous rocks thrown at MONUSCO staff are visible on the ground.



Close-up of the forklift with the windows smashed by rocks thrown over the fence by protesters. (UN staff)



MONUSCO staff takes cover from rocks thrown by protesters while trying to extinguish MONUSCO vehicles on fire. Photo taken by UN source at 1229h on 20 November 2012. (UN staff)



MONUSCO staff try to extinguish MONUSCO vehicles set on fire by protesters, inside the ONATRA base. Numerous rocks thrown by protesters at the vehicles and MONUSCO staff are visible on the ground. Photo taken by UN source at 1217h on 20 November 2012 (UN staff)



Four MONUSCO vehicles destroyed by fire and stones. (UN staff)



Air conditioners ripped out of the walls of MONUSCO housing for security personnel by protesters who breached the west fence of the ONATRA base on 20 November. (UN staff)

Annex 65

Attacks on MONUSCO and Humanitarian Organizations in Bunia

On 20-21 November 2012, rioting in Bunia (Ituri District, Orientale Province) targeted facilities belonging to MONUSCO, various United Nations agencies, and international humanitarian organizations, as well as residences of UN and humanitarian staff. The rioting, which started when students and motorcycle taxi drivers demonstrated against the seizure of Goma by M23, was quickly manipulated by the senior PNC and FARDC officers in Bunia, and transformed into a two-day, organized looting spree.

Eyewitnesses in Bunia and a report by the District of Ituri specifically identified acting army commander Col. Willy Bonane Habarugira (see annex 66), a former RCD-Goma officer who has been deployed in Ituri since 2005, as participating in and organizing the looting of UN and humanitarian facilities and homes. Col. Bonane was the deputy commander of the Operational Zone in Ituri, but was acting commander during the looting spree due to the absence of Col. Fal Sikabwé, who was in Kinshasa. In addition, local residents and international staff identified PNC Chief Col. Juvénal Bideko (see annex 66) as participating in and directing attacks on UN and humanitarian compounds.

Crowds of people – sometimes mixed with police and soldiers – started attacking and looting facilities on the afternoon of 20 November. According to eyewitnesses – many of whom told the Group they were concerned for their safety by disclosing information about the attacks – police and soldiers guided the crowds to certain facilities and homes, and encouraged them to enter and loot. The attacks resumed on the morning of

21 November, and continued throughout the day into the evening.

The looting was systematic and almost exclusively targeted UN and humanitarian offices and homes, with more than three-dozen offices, warehouses, and homes affected. The looting came to end on 22 March, when Col. Fal returned to Bunia from Kinshasa, and imposed order in the city.

The UN facilities attacked were: MONUSCO Headquarters; MONUSCO House restaurant and guesthouse; the World Food Programme's (WFP) warehouse and office; the office and psychosocial center of the UN High Commissioner for Refugees (UNHCR); and the office and warehouse of the Office of Coordination for Humanitarian Affairs (OCHA). Police officers and soldiers also directed crowds to the residences of UN staff residences; many were looted, but in other cases the crowds were convinced to move on by guards or landlords who bribed or otherwise convinced the crowd to leave their house alone.

Looters, including police and soldiers, entered the compounds of numerous international humanitarian organizations including: Première Urgence-Aide Médicale Internationale (PU-AMI), Solidarités International, Save the Children, Oxfam Québec, Welthungerhilfe (AAA) and Medair. While staff forestalled massive looting at some sites by bribing crowds, many offices, warehouses, and staff residences were pillaged and damaged. The looters stole food stocks, furniture, computers, printers, and cameras from UN offices, and similar items plus clothes and personal effects from staff homes.

At some houses the looters were so thorough and took their time to such an extent that they removed everything including the tiles from the walls of bathrooms.

During 21-22 November, UN and humanitarian staff moved to the MONUSCO military camp at Ndromo, where, on 22 November, they were subject to direct fire from FARDC elements outside the base. Most staff evacuated to Entebbe, Uganda on 23 November; however between 22-26 November, crowds regularly threw stones at Bangladeshi peacekeepers as they traveled on the road between Ndromo and MONUSCO Headquarters.

Looters also attacked four other sites in Bunia. They looted and burned the office of PPRD (President Kabila's party), and the "*Jesus le Seul Sauveur*" church of Pasteur Runiga, then the political coordinator of M23. In addition, they stole money and other goods from the house of a gold dealer, and from the residence of staff from a minerals company.

Following the attacks, ten PNC and 3 FARDC were arrested and tried by the Military Tribunal in Bunia. Five PNC and 1 FARDC were convicted of pillaging; however no charges were brought against either Col. Bideko or Col. Bonane.

These attacks not only disrupted the work of MONUSCO and humanitarian agencies in Bunia, but have also strained relations between some parts of the local community and the international agencies serving them. These tensions persisted through early 2013, and manifested in several attacks on MONUSCO staff and vehicles during February and April in Bunia.



MONUSCO Military Police vehicle burning in front of MONUSCO House at approximately 1530h on 20 November 2012.



Close-up of a photo taken at 1600h on 20 November 2012, showing FARDC soldier (at left), and PNC policemen (lower right corner) present as people attack MONUSCO personnel, vehicles, and facilities.



Close-up of a photo taken at 1600h on 20 November 2012, showing an armed FARDC soldier present as people attack MONUSCO personnel, vehicles and facilities.



Close-up of a photo taken at 1601h on 20 November 2012, showing two PNC policemen (lower left, lower right) and at least four FARDC soldiers, including a senior officer (with yellow epaulet on his shoulder) present at protesters attack MONUSCO personnel, vehicles, and facilities.



People throwing rocks at a MONUSCO vehicle near MONUSCO Headquarters on 20 November.



A close-up of the previous image shows a FARDC vehicle parked up the street.



Rocks impacting a MONUSCO vehicle near MONUSCO Headquarters on 20 November 2012.



Fire from a Molotov cocktail thrown over the east wall of the MONUSCO Headquarters on 20 November.



The paillot at MONUSCO House on fire as a result of a Molotov cocktail thrown over the east fence, at approximately 1630h on 20 November. FARDC soldiers, led by Colonel Bonane, subsequently looted the MONUSCO House restaurant, bar, and guesthouse.

Annex 66

FARDC and PNC organizers of 20-21 November 2012 looting of MONUSCO, UN and humanitarian offices, warehouses and homes in Bunia



Col. Willy Bonane Habarugira, FARDC.



Col. Juvénal Bideko, PNC.

Annex 67

Attack on MONUSCO in Lubumbashi

On 23 March 2013, elements of the Republican Guard shot at MONUSCO Headquarters in Lubumbashi. The Republican Guard had been pursuing a group of Kata Katanga, which had entered the MONUSCO compound (see para. 88). After the Kata Katanga entered, the Republican Guard surrounded the two sides of the compound that face the street. They shot through the front gate, breaking a window and destroying an air conditioner in the Security Office, and shot over the walls of the compound.

The Guard also shot up a PNC outpost near the back gate to MONUSCO HQ, destroying a television and causing other minor damage. There were no casualties among MONUSCO staff or the PNC guards, who had entered the MONUSCO compound when the Republican Guard arrived.



Bullet hole in the front gate of the MONUSCO Headquarters in Lubumbashi, shot by a FARDC soldier on 23 March 2013.



Window in MONUSCO's Security Office smashed by a bullet fired through the main gate of the MONUSCO Headquarters in Lubumbashi on 23 March 2013.



Bullet hole in the wall of the MONUSCO Headquarters, shot by FARDC on 23 March 2013.



Bullet hole in the front gate of the MONUSCO Headquarters in Lubumbashi, shot by a FARDC soldier on 23 March 2013.

Annex 68

M23 communiqué denying the recruitment and use of child soldiers — 11 June 2013



COMMUNIQUE N°009/DCPM/M23/2013

La Direction du Mouvement du 23 Mars s'inquiète profondément du contenu d'un récent communiqué de la MONUSCO faisant état d'une prétendue menace de recrutement dont pourraient faire l'objet 53 ex-enfants soldats dans le territoire de Nyiragongo et dont notre Mouvement serait responsable.

En fait, ce communiqué qui se fonde sur des faits inexistant ne sert que de diversion sur la chasse à l'homme et des exactions dirigées actuellement contre des personnes appartenant à la communauté Rwandophone dans la ville de Goma que la MONUSCO cautionne par son silence flagrant. Des citoyens Rwandophones de Goma, hommes d'affaires, fonctionnaires de l'état, étudiants, élèves, etc. sont enlevés à leurs domiciles la nuit comme le jour par des membres des services secrets, torturés et acheminés à une destination inconnue. Comme dans tous les autres cas, la prétendue collaboration avec le M23 sert de prétexte pour couvrir ces exactions sélectives. Et Les 17.000 hommes qui constituent le personnel militaire de la MONUSCO bénéficiant de la liberté de mouvement sur toute l'étendue du territoire national, y compris l'espace sécurisé par notre Mouvement sont incapables d'assumer leur mandat qui consiste à la protection des populations civiles.

S'agissant des enfants qui seraient sous menace d'enrôlement dans notre espace, notre Mouvement est disposé à offrir sa collaboration à la MONUSCO, au cas où elle en aurait besoin, pour garantir la sécurité à ces enfants dont cette organisation onusienne est la seule à connaître l'identité et la localisation.

Dans sa philosophie politique ainsi que ses pratiques, les convictions de notre Mouvement sont claires en matière de protection des enfants : ceux-ci ont leur place dans leur famille et à l'école. C'est pour cette raison que notre armée, notre police ainsi que notre administration observent scrupuleusement ces principes et ces organes ne sont exclusivement réservées qu'aux adultes volontaires. La MONUSCO se rappellera qu'en date du 15 mars 2013, notre Mouvement avait remis aux organisations humanitaires 13 enfants soldats capturés dans les rangs du trio Bosco Ntaganda, Jean-Marie RUNIGA et Baudouin NGARUYE à l'issue de 16 jours des combats. Nous n'avons jamais nourri une quelconque intention d'enrôler des enfants dans notre Mouvement ni de les utiliser de quelle que manière que ce soit. Dans notre espace, les écoles et les centres d'encadrement des enfants fonctionnent normalement et ces derniers, sécurisés par notre police, s'y rendent massivement et en toute liberté.

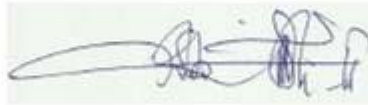
CONTACT: Tél. Cabinet du Président: +243997371787, porte parole: +243971314004, +243974092405, +243997710965,
Com. Cell. USA: +18176006363, Com. Cell. Europe: +32681899340, Com. Cell. Canada: +16134681056
Courriel: mouvementdu23mars@gmail.com
WebSite: www.m23mars.org

Les annonces sensationnelles de la MONUSCO sur des faits inexistantes ne devraient lui servir ni de cause d'excuse ni d'un quelconque acte prouvant qu'elle s'acquitte correctement de ses responsabilités dès lors qu'elle demeure inactive face à des exactions sélectives dirigées contre des citoyens pour leur appartenance ethnique ou pour leurs opinions. Les moyens matériels et humains ainsi que la liberté de mouvement dont elle dispose devraient servir à cette fin. La tragédie humaine causée par l'inaction de la MINUAR en 1994 au Rwanda est un cas d'école dont la MONUSCO devrait tirer leçon.

La MONUSCO ferait œuvre utile de voler au secours des personnes qui font actuellement les frais des services secrets du Gouvernement de Kinshasa dans la ville de Goma en lieu et place des propos diffamatoires et des procès d'intention qu'elle tient à l'encontre du Mouvement du 23 mars pour des faits qui n'existent pas.

Fait à Bunagana, le 11 juin 2013

Le Chef de Département de la Communication, Presse et Médias du Mouvement du 23 Mars

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Amani KABASHA', is written over a light green rectangular background.

Amani KABASHA

Annex 69

Children in Kata Katanga — 23 March 2013



Some of the 45 children separated from Kata Katanga on 23 March 2013 in the MONUSCO compound at Lubumbashi.

MONUC – ISS - Movement Control (MOVCON) Joint Mission Co-ordination Centre (JMCC) JMCC -Tasking Request Form				MovCon - JMCC JMCC / 0199/13 14 MAY 13
PART ONE Task Request. (To be completed by requesting officer)			UNIT MOVCON Registration Number #	Page # 1 Of Page # 2
Req. Officer Full Name : Federica Di Stefano		Department/Unit/Section/etc: Child Protection Section		
Location: Kinshasa		Date: 14 MAY 13		
ID No. UNV-1646	Phone Number # 6759	Required Delivery Date: 17 MAY 13		
PRIORITY	# 1 – Immediate	# 2 – Essential x	# 3 – Necessary	# 4 – Desirable
Description of Task and/or Instruction (Attach documentation if required): Airlift of 30 ex child soldiers from Kinshasa to Lubumbashi				
Justification of tasking & Priority: (Attach documentation if required): Children released from detention in Kinshasa, family tracing and reunification needed in hometown (Lubumbashi)				

MONUSCO travel authorization for the transfer of the 30 Kata Katanga children from Kinshasa back to Lubumbashi

Annex 70

Extract from AR Gold export papers, mentioning the destination of 10.1 kg of DRC gold

AR GOLD
Traders of Gold

FACTURE : NO 005/ARG/2012

Destinataire : VILLA NO 11& 12, JUMEIRAH BEACH ROAD
P.O. BOX: 213133, DUBAI, U.A.E
TEL: + 9714 3422030, FAX: + 97143422031
EMAIL : sibalicr@gmail.com

Doit pour la livraison de ce qui suit :

No lot	Nbre de colis	Poids net	P.U	P.T
005/2012	12 lingots	10.152,1	51,75	525.371

Prix unitaire : 51,75 USD
Prix total : 525.371 USD

Nous disons : cinq cent vingt cinq mille trois cent septante - un dollars américains.

Fait à Goma, le

AR GOLD
Traders of Gold
Pour AR GOLD
GOMA / RDC • NRC - 3164

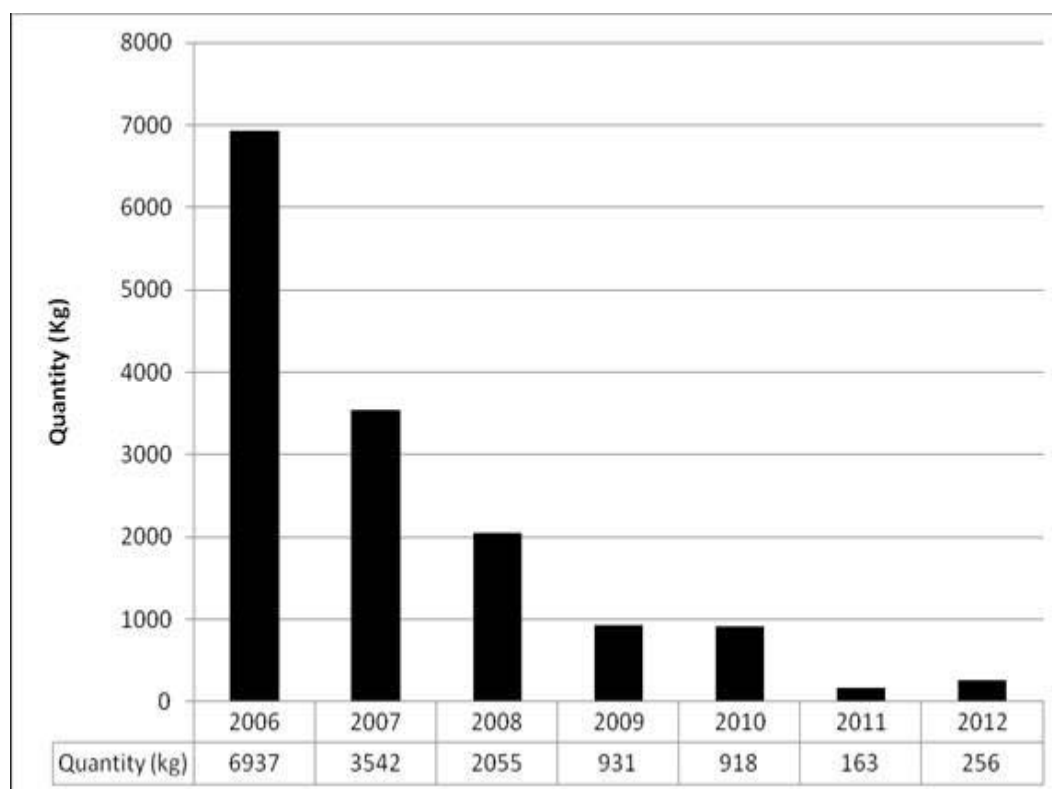
MR. KARIM SOMJI

[Signature]

GOLD

Annex 71

Uganda, Gold Exports, 2006-2012 (kg)



Sources: For 2006 data: Uganda Bureau of Statistics, 2009 Statistical Abstract; for 2007-2011 data: Uganda Bureau of Statistics, 2011 Statistical Abstract; for 2012 data: Uganda Ministry of Mines, data provided to the Group of Experts.

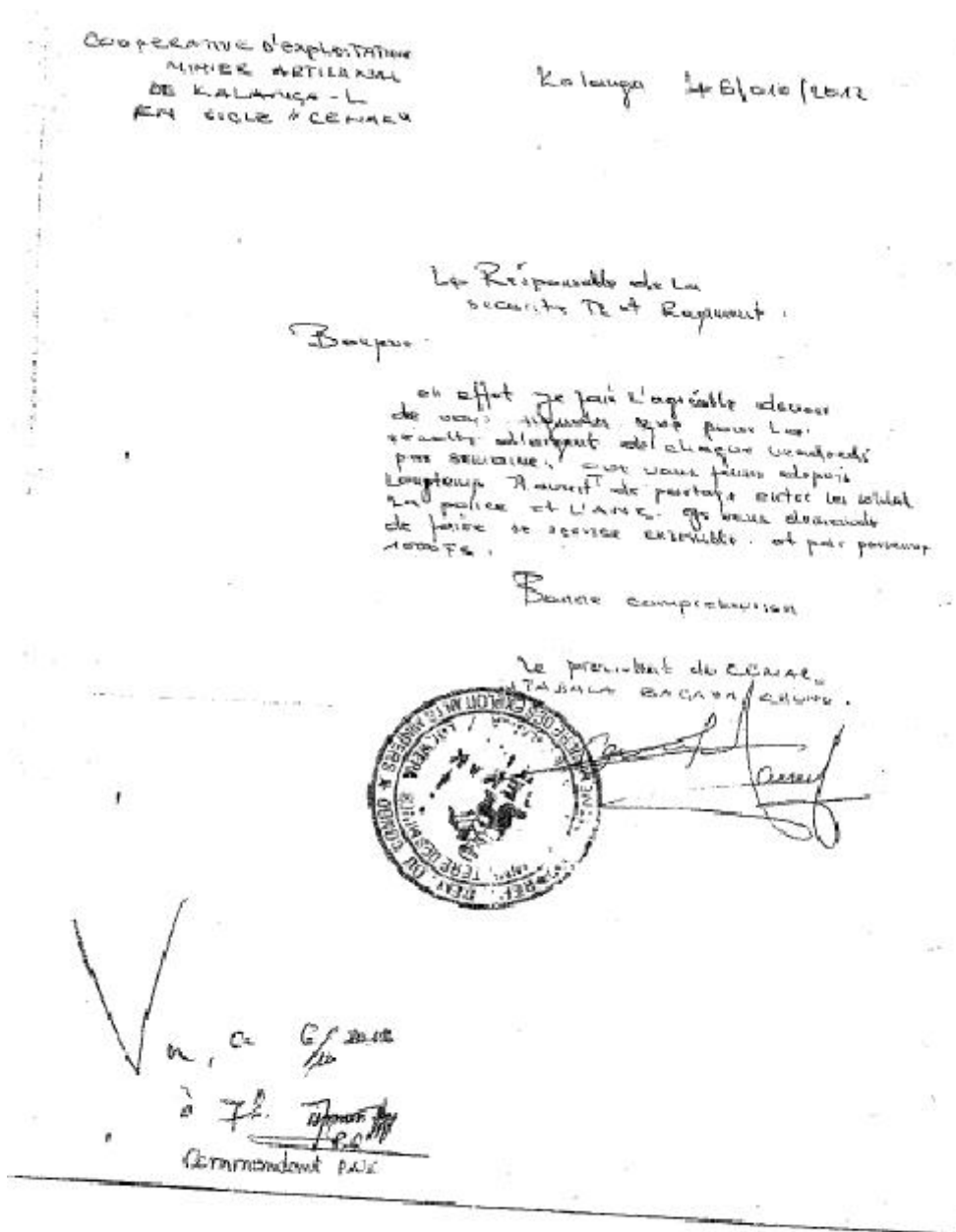
Annex 72**Gold exports from Burundi, 1 January to 31 March 2013**

Comptoir name	Quantities exported (kg)
Ntahangwa s.p.r.l	165.000
S.C.E.E.M.B	167.642
Ets Jean Jbeili	2.507
Omni Distribution	51.300
Soc. Korerahamwe	38.500
Golden Gold	127.454
TOTAL	552.403

Source: Burundian mining authorities

Annex 73

Letter dated 6 October 2012 from Mukungwe head of cooperative to T2 Regiment



Annex 74

Bags of cassiterite in Njingala on 23 May 2013 (picture taken by the Group)



Annex 75

**CMM pledge to implement due diligence procedures —
October 2012**

1

C.M.M. Sprl
NRC 3561
GOMA / RDC
Tél. : +243853358489 / +243994023524
e-mail : chenyanhong1010@126.com / jean_sumbu@yahoo.com

**ACTE D'ENGAGEMENT A L'EXERCICE
DU DEVOIR DE DILIGENCE**

0. PREAMBULE

Nous, CONGO MINERALS & METALS « SPRL », Entité de Traitement de catégorie A, reconnaissant avoir été suspendu par lettre n°CAB.MIN/MINES/01/0332/2012 du 15 mai 2012 pour avoir violé les dispositions de la Note circulaire n°002/CAB.MIN/MINES/01/2011 du 06 septembre 2011 relative à l'application obligatoire des directives et recommandations du Guide du Devoir de Diligence de l'OCDE et de la résolution 1952 (2010) du Conseil de Sécurité de l'ONU dans le secteur minier congolais ;

Tenant compte du caractère continu, évolutif, positif et réactif du devoir de diligence raisonnable ;

Sur décision de la haute direction de la société, déclarons avoir conçu, adopté et mis à la disposition de nos fournisseurs, nos partenaires extérieurs, les autorités du secteur minier ainsi que de notre personnel les mesures suivantes :

1. La nomination d'une personne responsable de l'exercice du devoir de diligence raisonnable au sein de l'entreprise.
2. Notre adhésion à l'ITSCI

Huaying pledge — July 2012

Huaying Trading Company Sprl

N.R.C.2666 ID.Nationale 5-12B-N49611E
 N°. Import / Export PM / G / 007-08/1000010BE

ACTE D'ENGAGEMENT**Preamble**

Nous, HUAYING TRADING COMPANY Sprl, en cours de transformation du Comptoir en Entité de Traitement de catégorie A.

Reconnaissant avoir été suspendu par la lettre N° CAB.MIN./MINES/01/0334/2012 du 15 mai 2012 pour avoir violé les dispositions de la note circulaire N°0002/CAB.MIN/MINES/01/2011 du 6 septembre 2011 adressée aux opérateurs miniers exerçant leurs activités dans la région de l'Est de la République Démocratique du Congo relative à l'application obligatoire des recommandations du Guide de l'OCDE spécialement les annexes I, II et III sur la chaîne d'approvisionnement responsable des minerais provenant des zones des conflits ou à haut risque et le supplément sur l'étain, le tantale et le Tungstène ainsi que de la résolution 1952 (2010) du conseil de sécurité des nations unies ;

Souhaitons, par la présente, obtenir l'agrément de notre ex. comptoir au titre d'Entité de Traitement de catégorie A dont notre dossier administratif pour l'obtention de cet agrément est déjà constitué et disponible dans tous les différents services du Ministère des Mines avec en annexe tous les preuves de paiement des redevances et cautions payées.

Annex 76

**Letter from the Minister of Mines to the Governor of North Kivu
requesting a team to be sent to qualify Bisie mine**

République Démocratique du Congo



MINISTÈRE DES MINES
Le Ministre

Kinshasa, le 08 MAR 2013
N° CAS MIN/MINES/01/0402/2013

Transmis copie pour information à :

- Son Excellence Monsieur le Premier Ministre, Chef du Gouvernement
« Avec l'assurance de ma haute considération »
- Son Excellence Monsieur le Vice-Premier Ministre, Ministre du Budget et Président de l'ECOFIRE;
- Son Excellence Monsieur le Vice-Premier Ministre, Ministre de la Défense Nationale et des Anciens Combattants.
- Monsieur le Ministre de l'Intérieur, Sécurité, Décentralisation et Affaire Coutumières
- Monsieur le Secrétaire Général du Gouvernement
- Monsieur le Secrétaire Général des Mines
(Tous) à Kinshasa/Gombe
- Honorable Président de l'Assemblée Provinciale du Nord-Kivu
- Monsieur le Ministre Provincial en charge des Mines du Nord-Kivu
- Monsieur le Chef de Division provinciale des Mines du Nord-Kivu
- Monsieur le Représentant provincial de la MONUSCO
- Monsieur le Représentant provincial du BGR.
(Tous) à Goma

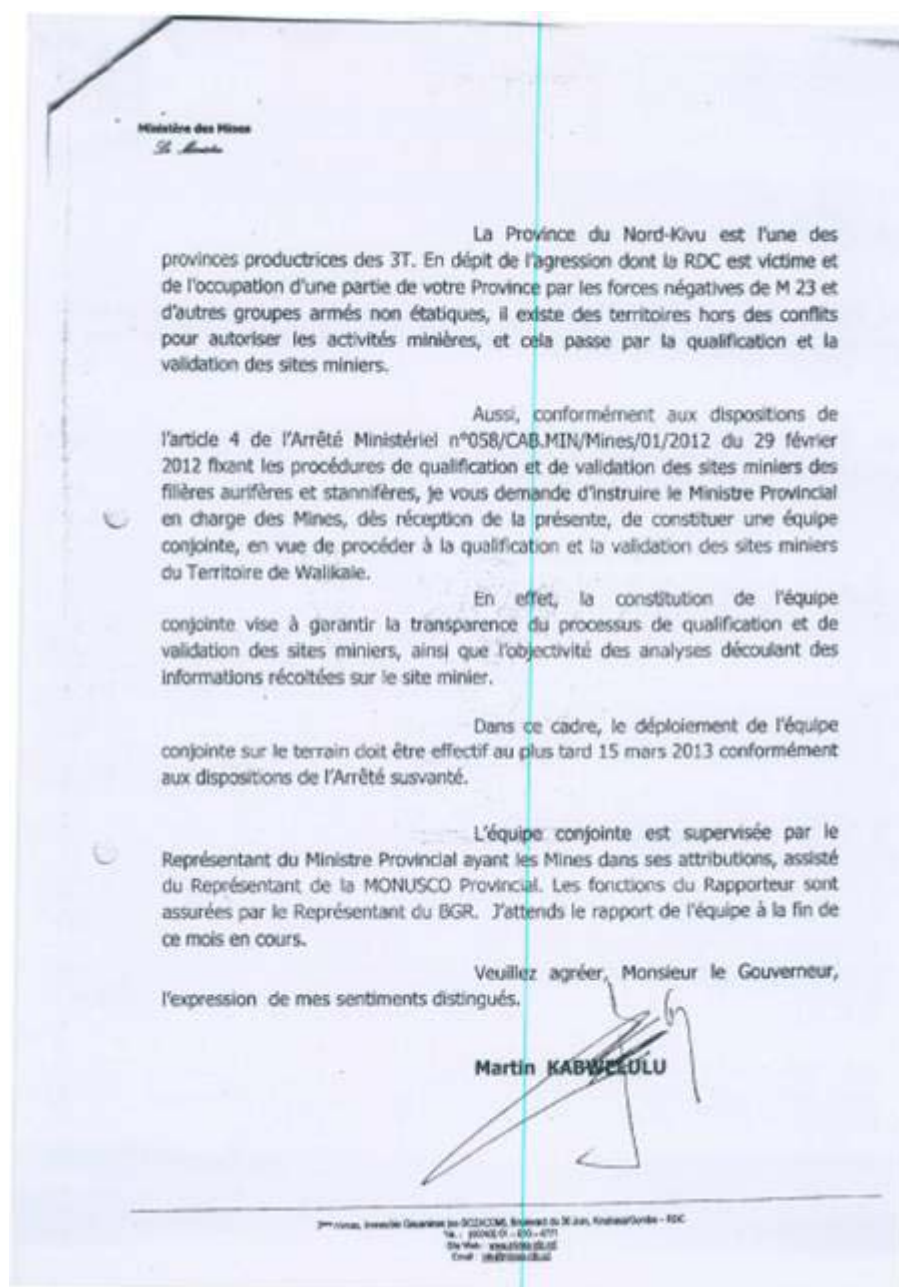
Objet : Constitution d'une équipe conjointe pour la qualification et la validation des sites miniers du Territoire de Walikale et désignation des délégués des structures et organismes.

A Monsieur le Gouverneur de Province du Nord-Kivu
à Goma

Monsieur le Gouverneur,

Je vous rappelle que le Ministère des Mines a entamé le processus de qualification et de validation des sites miniers des Provinces productrices des 3T, (Tin : étain ; Tantale : coltan et Tungstène : wolframite), conformément aux normes édictées par l'OCDE et la CIRGL en vue de rompre le lien entre l'exploitation illégale des minerais et le financement des conflits armés en RDC d'une part et pour garantir l'accès de nos minerais sur le marché international auprès des fonderies et des utilisateurs finaux d'autre part.

3ème Bureau, Territoire de Walikale (ex-ECOCOM), Boulevard du 31 Août, Goma/Kinshasa - RDC
Tél. : 0944 21 419 411
Fax : 0944 21 419 411
E-mail : min/mine@rdc.cd



Annex 77

**Unnumbered stored cassiterite bags in Njingala on 23 May 2013
(picture taken by the Group)**



Annex 78

**Letter from the Governor of North Kivu requesting removal of
Mubi minerals, 27 May 2013**

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO.
GOVERNEMENT PROVINCIAL DU NORD-KIVU



**CABINET DU GOUVERNEUR
DE PROVINCE**
Le Gouverneur

Goma, le 27 Mai 2013

N° 01/ ^{if 21} /CAB/GP-NK/2013.

Transmis copie pour information à :

- Monsieur le Secrétaire Général aux Mines ;
- Monsieur le Coordonnateur Général du SAESSCAM ;
- Monsieur le Directeur Général du CEEC ;
- Monsieur le Coordonnateur du projet PROMINES ;
- Monsieur le Représentant de PACT/ITRI ;
- Monsieur le Représentant de BGR ;
- Monsieur le Représentant de l'USAID ;
- Monsieur le Représentant de MONUSCO/JMAC (Tous) à Kinshasa ;
- Monsieur le Ministre Provincial des Ressources Hydrauliques et Electricité, Mines, Hydrocarbures, Industrie, Petites et Moyennes Entreprises du Nord-Kivu ;
- Monsieur le Chef de Division Provinciale des Mines et Géologie du Nord-Kivu ;
- Monsieur le Chef d'Antenne Provinciale du SAESSCAM ;
- Monsieur le Chef d'Antenne du CEEC/Goma (Tous) à Goma ;

Objet : Demande d'évacuation de fets de minerais résiduels entreposés au Nord-Kivu

A Son Excellence Monsieur le Ministre
des Mines
à KINSHASA.-

Excellence,

J'ai l'honneur de venir auprès de votre

autorité en vue de l'objet en marge.

Cette démarche se justifie essentiellement par le fait qu'après la levée de la mesure de suspension qui frappait les entités de traitement C.M.M. et HUAYING, celles-ci ont commencé à recycler les rejets de leurs épurations antérieures. En outre, la dernière citée s'est vue constituée gardienne d'un lot de 9 840kg de cassitérite entreposée, depuis la suspension des activités minières en septembre 2010, dans les installations aujourd'hui vendues, du comptoir P.A.B.G qui n'a plus jamais ouvert ses portes. Le nouvel acquéreur voulant entrer en possession du bien acheté, le Ministre Provincial en charge des Mines a autorisé ce déplacement qui a été effectué en date du 2 Mai 2013 sous la supervision des services techniques.

Par ailleurs, toutes les entités, y compris celles qui n'étaient pas frappées par la mesure de suspension disposent encore de stocks de cassitérite provenant de sites non-qualifiés. L'inventaire de ces minerais bloqués à Mubi (Territoire de Walikale) ayant donné 406 Tonnes, j'estime qu'on pourrait avoisiner les 450 Tonnes, qu'il faudrait évacuer afin de commencer, après qualification des sites, le processus de traçabilité avec un stock zéro. Il sied aussi de tenir compte de l'aspect social, étant donné que ces entités, doivent, après analyse, apurer les transactions avec leurs fournisseurs à savoir de nombreux négociants, voire des coopératives en détresse.

Dans l'attente d'une suite que j'espère positive et rapide, je vous prie d'agréer, Excellence, l'expression de mes sentiments patriotiques.

= : Honorable Julien PALUKU KAHONGYA : =



Annex 79

**List of certified Maniema sites, Annex of Ministerial Arrêté —
19 October 2012**

République Démocratique du Congo

MINISTRE DES MINES

Le Ministre

ANNEXE DE L'ARRETE MINISTERIEL N°...../AB-MIN/MINES/01/2012 DU 19 OCT 2012 PORTANT QUALIFICATION ET VALIDATION DES SITES MINIERES DES TERRITOIRES DE KAILO ET DE PANGI DANS LA PROVINCE DU MANIEMA (Relevant du Centre de Négocio de Kalima)

	Dénomination	Territoire	Site minier	Code	Qualification/validation		Observation et/ou commentaires
					Vert, jaune, rouge	Validé ou non validé	
01.	METSEKA	Kailo	PE/17/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/001/2012		Vert	Validé	
02.	LONYOMA	Kailo	PE/17/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/002/2012		Vert	Validé	
03.	MUSUSA	Kailo	PE/17/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/003/2012		Vert	Validé	
04.	CHANABONDO	Kailo	PE/17/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/004/2012		Jaune	Non validé	
05.	LUTALA	Pangi	COOP/LWE/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/004/2012		Vert	Validé	
06.	BENGO II	Pangi	PE/21/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/005/2012		Vert	Validé	
07.	BUNZA	Pangi	PE/21/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/006/2012		Vert	Validé	
08.	AVANGA	Pangi	PE/21/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/007/2012		Vert	Validé	
09.	ISONGO	Pangi	PE/21/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/008/2012		Vert	Validé	
10.	MATONGE/YUBU	Pangi	PE/21/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/009/2012		Vert	Validé	
11.	BATAMBA	Pangi	PE/2595/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/010/2012		Vert	Validé	
12.	MASIMELO	Pangi	PE/2594/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/011/2012		Vert	Validé	
13.	KAYEYE	Pangi	CN/KAL/MINES/CERT/012/2012		Vert	Validé	
14.	LUBILE	Pangi	PE/2592/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/013/2012		Vert	Validé	
15.	ATONDO	Pangi	PE/2592/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/014/2012		Vert	Validé	
16.	MOKA/MUSUSANO	Pangi	PE/2592/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/015/2012		Vert	Validé	
17.	LUSALO	Pangi	PE/2592/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/016/2012		Vert	Validé	
18.	KIMBALA	Pangi	PE/2594/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/017/2012		Vert	Validé	
19.	YUMA	Pangi	PE/2594/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/018/2012		Vert	Validé	
20.	SALOKWANGO	Pangi	PE/2594/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/019/2012		Vert	Validé	
21.	NAKENGE	Pangi	PE/2594/SK/MMA/CN/KAL/MINES/CERT/020/2012		Vert	Validé	

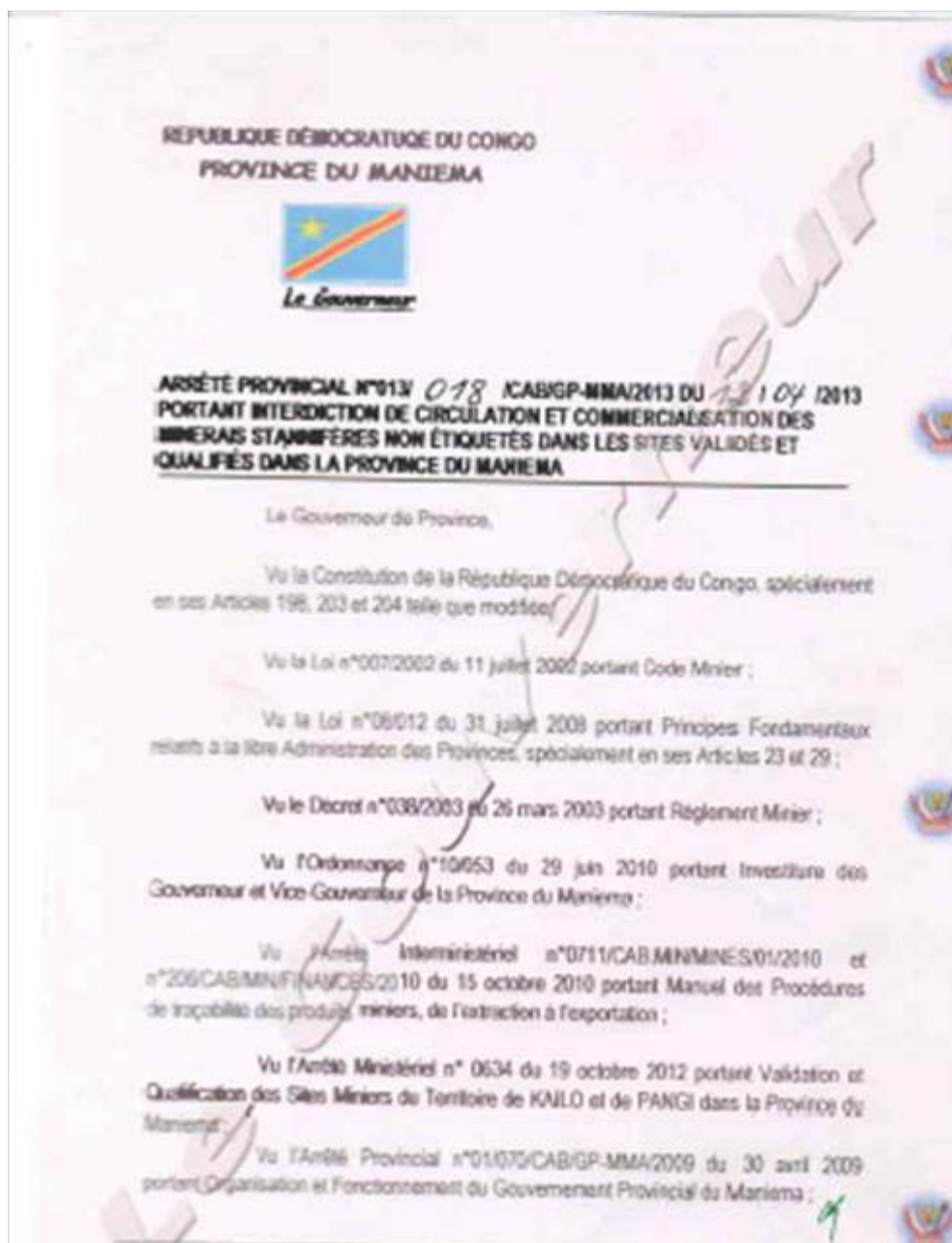
Légende :
 CN : Centre de Négocio ;
 MMA : Maniema ;
 KAL : Kalima ;
 SAK : Sakima ;
 PE : Permis d'exploitation ;
 CERT : Certifié.

Fait à Kinshasa, le 19 OCT 2012
Martin KABWELULU

3ème niveau, Immeuble Géométrique (ex SODACOM), Boulevard du 30 Juin, Kinshasa/Gombe - RDC
 Tel : (00243) 011-510-4711
 Fax : (00243) 011-510-4711
 Site Web : www.mines.cd
 Email : MINES@MINES.cd

Annex 80

**Maniema Provincial Arrêté banning trade of untagged minerals
from validated mines — 12 April 2013**





Annex 81

Example of ICGLR certificate

DRC 00001

DRC 00001

DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO

Ministry of Mines
Centre of Evaluation, Expertise and Certification of Precious and Semi-Precious Minerals (CEECC)

ICGLR REGIONAL CERTIFICATE

Product: _____

This is to certify that Consignment No. _____
originating from _____ in _____ Province
in the Democratic Republic of Congo has been mined, traded and handled in accordance
with the requirements of the ICGLR standards.

Name and address of the exporter: _____

Name and address of the importer: _____

Exporter Lot Number: _____

Date of shipment: _____

Date of expiry of certificate: _____

Shipped by: _____

Transiting through: _____

Designated Mineral	Ore type	Weight	Purity	Value
Total				

Name of Issuing Officer: _____ Signature of regulatory authority: _____

Position: _____ ID #: _____

Date: _____ Date: _____

Security measure
foil, hologram or ink mark
(We have to discuss)

DRC 00001

**DEMOCRATIC
REPUBLIC OF
CONGO**

**IMPORT
CONFIRMATION
CERTIFICATE**

This is to certify that
the certified product
was imported into _____

and that the import
has been checked and
verified in compliance
with all rules and
regulations concerning
the certificate of origin

Stamp of importing
authority: _____

To be returned to:
Ministry of Mines
Centre of Evaluation,
Expertise and Certification of
Precious and Semi-Precious
Minerals (CEECC)
17th Floor, SCDC Tower
Boulevard du 30 juin
Kinshasa, DRC

NOT TO BE OPENED FOR INSPECTION EXCEPT BY IMPORTING AUTHORITY OF DESTINATION
(Unauthorised opening constitutes a violation of this certificate)

Annex 82

Truck loaded with cassiterite bags from Walikale and seized by DRC authorities in Masisi in June 2013 (picture taken by the Group in June 2013)



Annex 83

Bags of Congolese minerals seized in 2012 in Burundi (picture taken by the Group in April 2013)



Annex 84

**Plane being loaded with minerals on Shabunda airstrip,
March 2013**



Annex 85

Ivory



A carved ivory tusk from a forest elephant, on sale for \$100; May 2013.

Annex 86**Ugandan government seizures of Ivory, Hippo or Rhino in Uganda, from January 2012 to 14 May 2013**

Date of Seizure	Location of Seizure	Item Seized	Nationality of Smuggler(s)
10 February 2012	Entebbe International Airport (EIA)	17 pieces of worked ivory	Chinese (1)
10 February 2012	Pakwatch (customs office)	99 pieces of worked and 10 pieces of raw ivory; 162 kg of hippo teeth; 3 bones of elephants; 9 lizard skins.	Chinese (1), Congolese (1)
23 March 2012	EIA	3 kg of worked pieces of rhino	Indian (1)
25 April 2012	EIA	6 kg of raw ivory pieces	Chinese (1)
17 June 2012	EIA	473 kg of raw ivory pieces	Liberian (1)
23 June 2012	EIA	5 kg of worked ivory	Unknown (1)
19 July 2012	Kampala	92 kg of pieces of hippo	Ugandan (1)
8 August 2012	EIA	9 pieces of raw ivory	Liberian (1)
10 August 2012	Old Kampala	66 pieces of hippo teeth and 1 piece of raw ivory	Ugandan (1)
16 September 2012	Rubirizi	6 pieces of raw ivory	Ugandan (3)

On 7 February 2013, the Government of Uganda announced that representatives of the Ugandan and American militaries had recovered 6 pieces of raw ivory in southeast Central African Republic, which were reportedly stashed by the Lord's Resistance Army.